




Universidad de Concepción.
Dirección de Postgrado
Facultad de Humanidades y Arte.
Programa de Magíster en Arte y Patrimonio.



**Carbonífera de Lebu:
Fotografía, Memoria y Patrimonio.**

Tesis para optar al grado de
Magíster en Arte y Patrimonio.

GLORIA ALICIA ROSSEL SALGADO
CONCEPCION - CHILE
2016.-

Profesor Guía: Javier Ramirez Hinrichsen
Dpto. de Artes Plásticas, Facultad de Humanidades y Arte.
Universidad de Concepción.



Trabajo desarrollado en el marco del proyecto VRID Asociativo "*Patrimonio industrial de la Región del Biobío: formas de habitar colectivo. Aportes para su puesta en valor y recuperación integrada*". Financiado por la Vicerrectoría de Investigación y Desarrollo de la Universidad de Concepción, 2015- 2017.

Agradecimientos al Proyecto CONICYT Anillos de Investigación de Ciencias Sociales y Humanidades: Patrimonio Industrial: formas de habitar colectivo en el sur de Chile. Aportes para su puesta en valor y recuperación integrada, SOC 1403.

Dedicatoria.

Dedico esta tesis al recuerdo, a la memoria, de todas aquellas personas que trabajaron en la Industria Carbonífera de Lebu y habitaron el sector Bocalebu, de los cuales muchos ya no se encuentran entre nosotros, pero que sin embargo dedicaron su vida al trabajo, siendo un aporte constructivo y valórico a su fuente laboral.

A las veinticinco personas entrevistadas que aportaron en esta investigación con sus relatos, y entregaron su confianza permitiendo que entrara en sus vidas por medio del documento fotográfico; transportandome a lugares de memoria inimaginables de aquellos años.

Al término de este proceso quiero dar las gracias a mi familia que ha sido el pilar fundamental para alcanzar la meta en estos años de estudio universitario, sin ellos no habría sido posible terminar este ciclo. Gracias papá Juan por confiar en mí y por apoyarme en todas las decisiones que he tomado en mi vida, gracias mamá Gloria por tus consejos y tu comprensión.

Desde mi infancia he sido perseverante con los objetivos que me he propuesto, y en este, en particular, no fue lo contrario, muchos obstáculos estuvieron por delante de este sueño, gracias a ellos desarrollé nuevas fortalezas, las cuales me han permitido desenvolverme íntegramente y vencer estas y otras dificultades que se me presenten en lo cotidiano de la vida.

Agradecer al profesor Javier Ramírez Hinrichsen por todo el apoyo brindado en este proceso que ya termina, estoy segura que el aprendizaje entregado será de mucha utilidad para mí, tanto en el ámbito personal como profesional.

Al profesor Hugo Capella por su apoyo, acogida y confianza, y el compartir sus conocimientos y experiencia.

También al departamento de Artes Plásticas, el cual me cobijó durante mi estudio universitario de pregrado y mi continuidad en postgrado; a todos los profesores que me entregaron sus conocimientos y experiencias de vida para el logro de mis metas.

Finalmente mi gratitud a todas las personas que contribuyeron y aportaron parte de su tiempo en esta causa, gracias por su paciencia y buena voluntad.

INDICE.

Temáticas		Página.
Presentación.	.....	8
Introducción.	.....	9
CAPITULO I		
1.1. Formulación del problema.	.....	13
CAPITULO II		
Marco teórico:	.....	17
2.1. Síntesis histórica y presentación del Documento Fotográfico (Fuente histórica de memoria).	.....	17
2.2. Descriptiva del documento fotográfico sector Bocalebu.	.....	19
2.3. La fotografía a través de la historia y memoria.	.....	20
2.4. Memoria en el tiempo.	.....	21
2.5. La trascendencia histórica de la Industria Carbonífera de Lebu a través de la relación memoria y fotografía.	.....	23
2.6. La base del patrimonio.	.....	25
2.7. Memoria, Patrimonio y amnesia colectiva.	.....	26
2.8. Patrimonios imaginarios y simbólicos	.....	28
2.9. Por los caminos de la memoria colectiva y la huella del pasado.	.....	29
2.10. La fotografía como fuente histórica de investigación.	.....	30

2.11. El documento fotográfico y su función como representante del pasado	.....	31
2.12. Relato y fotografía.	.....	32
2.13. ¿Cómo una imagen genera una valoración del territorio?	.....	35
CAPITULO III Diseño de marco metodológico		
3.1. Hipótesis de trabajo. Objetivos generales y específicos.	.....	37
3.2. Estrategia de recolección y análisis de datos.		
3.2.1. Fuentes secundarias.		
3.2.2. Fuentes primarias	.....	38
3.3. Objetivos y contenidos.	.....	39
3.4. Definición muestral de los/as entrevistados/as.	.....	41
CAPITULO IV Análisis de entrevistas		
4.1. Contexto histórico	.....	44
4.1.1. El territorio carbonífero de Lebu a través de la imagen fotográfica.	.....	45
4.1.2. Descriptiva del territorio carbonífero Bocalebu, representado en el documento fotográfico por secciones.	.....	46
4.2. Contexto general de desarrollo ligado al auge minero en la ciudad de Lebu.	.....	54
4.2.1. Relación data de origen: Documento fotográfico v/s personas entrevistadas.	.....	54
4.2.2. Adelantos tecnológicos que trajo consigo la industria carbonífera de Lebu.	.....	55

4.2.3. El ferrocarril.	.....	56
4.2.4. Cambios radicales de la industria del carbón (1960).	.....	57
CAPITULO V Contextualización de entrevistados	.....	59
25 Experiencias vividas con la fotografía	.....	61
CAPITULO VI 6.1. La fotografía, un direccionador hacia el patrimonio desde los lugares de memoria.	.....	75
6.2. Historia, memoria y fotografía.	.....	77
6.2.1. Los caballos percherones	.....	77
6.2.2. El yunque	.....	79
6.2.3. Lanchones y embarques	.....	80
6.2.4. Trabajadores de la maestranza	.....	81
6.2.5. Casa de huéspedes	.....	84
6.2.6. El arribo de los barcos al puerto de Lebu.	.....	85
6.2.7. Campeones del fútbol minero.	.....	86
6.2.8. Rituales	.....	87
6.3. Testimonio de la imagen	.....	88
6.4. Fechas relevantes mencionadas por los entrevistados.	.....	90
6.5. Mapeo visual de los elementos en la imagen fotográfica.	.....	91

6.6. Transformación del lugar a través de los años.	.....	92
CONCLUSIÓN	.....	94
BIBLIOGRAFÍA	.....	104
ANEXOS:	.....	108
Ficha del documento fotográfico.	.....	109
Entrevista al dueño de la fotografía	.....	110
Lebulenses testigos de la industria carbonífera	.....	112
Relatos de entrevistados	.....	114
Palabras significativas durante los relatos	.....	160
Catastro de antecedentes recolectados en las entrevistas	.....	161
Documentación facilitada por los entrevistados.	.....	163
Otras fotografías	.....	164
Amigos y compañeros de trabajo mencionados por los entrevistados.	.....	165
Fotografías de entrevistados	.....	166
Palabras claves	.....	169

PRESENTACIÓN

La presente investigación señala, como enfoque fundamental, a la fotografía documental y su capacidad de generar una valorización de los lugares de memoria. Esto obtenido a través de entrevistas a personas que habitaron un determinado lugar, y que para el presente caso, se investiga en quienes pasaron parte de su vida en el sector Bocalebu de la comuna de Lebu. Se propone que, por medio de la fotografía, sea posible direccionar hacia una activación de la memoria, para la puesta en valor del Patrimonio Cultural Inmaterial Carbonífero.

A través de la utilización de un documento fotográfico de valor no tan solo por su data histórica, sino también por su capacidad de ser una herramienta para la reconstrucción de la memoria, se busca por medio del nexo memoria - fotografía, la importancia del asentamiento minero en el desarrollo social y urbano de la ciudad de Lebu, primando como objetivo fundamental la fotografía documento y las reacciones que produce en sus observadores.

El conocer las vivencias de veinticinco lebulenses ligados al carbón es un comienzo que permite investigar, comprender y analizar la importancia de la fotografía como generadora de memoria y constructora de Patrimonio Cultural Inmaterial o Intangible. La memoria posee la capacidad de transformar un lugar en un Territorio Patrimonial¹, aportando recuerdos y vivencias que conforman una nueva mirada de lo que representa el territorio carbonífero de Lebu. En este aspecto la información recabada por medio de entrevistas, resulta en un cúmulo de recuerdos que complementan cada momento de la historia de Lebu; originando esto, el pie de inicio a los relatos históricos de muchas personas que se encuentran a la espera de quien les consulte y se interese por conocer como fue un determinado lugar, el haber sido parte de esa época, su vivir al alero del Carbón, y desde esta perspectiva contribuir con el rescate del Patrimonio Inmaterial al cual pertenecieron. El estudio y la investigativa toman su ruta encausados por variadas herramientas de análisis, cotejo de datos y elementos de enfoque significativos.

¹ Territorio Patrimonial, planteado desde la Antropología, sobre el concepto de territorio urbano, como un espacio socializado, culturizado y vivido por ciudadanos, que en él (territorio) se manifiestan, dando sentido y justificando su valor patrimonial (valor de lo nuestro).

INTRODUCCIÓN

La ciudad de Lebu se encuentra ubicada en la provincia de Arauco, entre la costa del océano pacífico y las estribaciones de la cordillera de Nahuelbuta, en la región del Bío- Bío, Chile. Geográficamente “la plataforma litoral donde se encuentra ubicado Lebu, está constituida por rocas sedimentarias continentales y marinas intercaladas de mantos de carbón, esta plataforma tiene su origen en la antigua cuenca sedimentaria de Arauco”².

La fundación de la ciudad de Lebu está íntimamente ligada a la explotación del carbón. “Ya en 1852 Matías Rioseco llegaba al valle del río Lebu, acompañado de Martín Figueroa y el cateador minero Leonor Luengo, quienes serían los grandes pioneros del desarrollo de la Industria del Carbón en esta zona”³. Su posterior desarrollo económico – social estaría estrechamente relacionado con las diversas alternativas que atravesaría la industria carbonífera a lo largo de su historia. Ella ha sido la constante de la economía local y regional. Sus logros y fracasos impulsaron o frenaron el grado de desarrollo y de progreso que alcanzó Lebu, en el curso de su existencia. “Separar la historia de Lebu de la del carbón, sería en definitiva, entregar una visión sesgada y deformada de lo que ella ha sido y es”⁴ como comuna y capital de la provincia de Arauco en la región del Bio Bio.

El entorno geográfico en la actualidad se encuentra deteriorado⁵, pero a la vez en un proceso de transformación tras el olvido y abandono que predominó en el transcurso de los años. En ello se plantea una nueva propuesta denominada Parque del Carbón⁶,

² MARDONES, María. Geografía de Chile. VIII Región del Bio-Bío, Instituto geográfico Militar, Santiago. 2001. pag.160.

³ PIZARRO, Alejandro. “LEBU, de la Leufumapu a su Centenario 1540 – 1962”. Santiago: Editorial Níelol. 1991. pag. 58

⁴ PIZARRO, Alejandro. Op. cit. pág. 122.

⁵ Pérdida de estructura por erosión, estropicio y robo de material en planta de lavado de carbón de la Industria Carbonífera de Lebu.

⁶ Programa de Parques Urbanos del Ministerio de Vivienda y Urbanismo de Chile. El Parque del Carbón de Lebu es el primero de 34 parques comprometidos por la presidenta Michelle Bachelet para todo Chile. Este nuevo espacio urbano abarca una superficie de 45 mil metros cuadrados y su temática busca rescatar la historia de los trabajadores del carbón, destacando el contenido patrimonial local.

de lo cual se vislumbra una luz de interés en lo que fue en otra época el sector y la actividad carbonífera. En el Parque del Carbón se presenta la posibilidad de generar un interés por lo nuestro y mantenerlo latente en el tiempo. Si bien esto es una parte importante del rescate patrimonial y de la historia minera de nuestro país, también existe un patrimonio y una historia que no se encuentra comúnmente en los libros, parques o museos. Esta es la historia de seres anónimos, ciudadanos comunes y corrientes, que sin embargo en su paso por un lugar hacen de este mismo parte de sus vidas, recuerdos, memorias e historia, una misma historia en función de un mismo lugar. En conformar esta historia se hace presente la necesidad de cómo llegar a ella. La manera de poder generar que afloren los recuerdos y lograr direccionar la memoria, es lo que me lleva a dar el siguiente paso en mi investigación.

A través de diferentes consultas y averiguaciones sobre la línea del carbón⁷, durante el año 2013, logré contactar al señor José Figueroa Carrasco, de profesión pintor, de actualmente 80 años de edad y oriundo de la ciudad de Lebu. El Sr. Figueroa accedió a una entrevista y a la facilitación de una fotografía panorámica (documento) que representa todo el sector productivo de la Industria Carbonífera Victoria de Lebu. En esta imagen se enfoca la posibilidad de conducir los recuerdos presentes en la memoria de los ciudadanos ligados al carbón.

El documento fotográfico desde el cual se investiga involucra una historia vivida, a la vez permite a las personas entrevistadas reconocer los lugares observados y sentir una sensación íntima de ellos mismos con su propia existencia, encontrando en su memoria anécdotas y recuerdos. Estos elementos permiten acceder a la valorización del territorio y a la forma en que los consultados se identifican con este mismo.

A través de este documento (fotografía), el valor no sólo está vinculado a la data, sino también a lo que puede ser indirectamente recogido de entrevistas y relatos de la memoria de estas personas. En ello hay otras variables del territorio, entre las cuales

⁷ Línea del carbón, referente a la historia de las explotaciones de mantos carboníferos en Chile, desde los primeros afloramientos superficiales en Lota en el año 1844, pasando por el cierre de Carbonífera Schwager S.A., la continuación de labores de ENACAR S.A. (Empresa Nacional del Carbón) e ISCAR S.A. (Isapre del Carbón), y culminando con el cierre de CARVILE S.A. (Carbonífera Victoria de Lebu) la última empresa filial carbonífera en determinar el cese definitivo de las actividades extractivas y productivas de carbón en el año 2008. Véase también en: <http://www.enacar.cl/historia.html>

se encuentra la transformación. El valor histórico del documento permite profundizar en lo que ha sido la transformación de un territorio, vinculado a la valorización de la memoria.

Los elementos formales, ambientales y sociales entre otros, en los cuales se establece una opinión, sin necesidad de existir común acuerdo anterior entre las personas, estas mismas hacen referencia concordando en la visión del espacio. El habitante crea su propia imagen de la ciudad en la memoria. Organiza, escoge y dota de significado lo que ve, generando una relación única y bilateral. De este modo “la interpretación o imagen urbana varía dependiendo del nexo entre los observadores y las actividades que los relacionan con el territorio”.⁸ Entonces ¿Cuánto significado e importancia pueden tener las construcciones de la industria carbonífera representadas en la fotografía panorámica de Bocalebu? ¿Qué conlleva este pasado carbonífero a ser parte de la historia y memoria de estos sujetos? ¿Cómo una imagen genera memoria y patrimonio? “El culto rendido hoy en día al patrimonio histórico es el factor revelador, desatendido pero sin embargo esplendoroso, de una condición de la sociedad y de las cuestiones que la conforman”⁹. En ello y de cierto modo dentro de lo que es la tónica de nuestra actual sociedad, nos encontramos con lugares que pretenden valorar nuestro patrimonio cultural pero que pasado el tiempo vuelven a quedar en el olvido. Lo que comúnmente se produce en esta situación es que se impone una idea, un concepto del cual en ningún momento alguien se dedica a investigar lo acontecido, en determinada época o lugar, a quienes fueron reales partícipes de la historia, solo se basan en relatos de quienes observaron externamente un determinado espacio.

Para el presente caso la temática investigativa se desarrolla en función de los objetivos planteados y de análisis que llevan relación con la valorización del territorio carbonífero del sector Bocalebu en la ciudad de Lebu a través de la activación de la

⁸ BADILLA, Leonardo. Capítulo 5º, Planta de lavado de carbón. En: “*Lebu ciudad construida por los hombres del carbón*”. Seminario de Arquitectura (inédito) Universidad Autónoma del Sur. Temuco. 2004. pag. 2.

⁹ CHOAY, Françoise. *Alegoría del Patrimonio*, Monumento y monumento histórico. Barcelona: Gustavo Gili. 2007. pág. 1.

memoria, mediante el uso de entrevistas en general. El enfoque específico buscará comprender la trascendencia histórica y urbanística del asentamiento Carbonífero-Minero, en la forma en cómo se identifican las personas con el lugar, esto obtenido a través de la relación memoria – fotografía. Desde este aspecto se pretende identificar la valorización del territorio, por medio de las vivencias y experiencias obtenidas de las entrevistas a personas que hayan tenido vínculo con el lugar investigado. Y de este modo si es posible, para el caso de Lebu, descubrir a través de lo que genera en la memoria de los posibles entrevistados, la importancia de la fotografía para valorar el asentamiento minero de Bocalebu y el grado de pertenencia e identidad presente en los entrevistados. En esta última, la intención es profundizar en contenidos y temáticas fotográficas a modo de direccionar un inicio investigativo en base a la fotografía documento.

Como aclaratorio de la siguiente investigación, se determinó para los entrevistados, permitir que ellos identificaran el lugar representado en la fotografía, a lo cual, y es más, se hizo posible definir quienes realmente habitaron el lugar en aquella época, debido a su capacidad de reconocer los determinados lugares que se subdividían en la panorámica y con ello describir detalles de construcciones y elementos presentes, de los que no se poseía registro por medios escritos con relación a la industria carbonífera de Lebu.

CAPITULO I

1.1. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

Toda fotografía, según Roland Barthes, “es un certificado de presencia, un documento que legitima socialmente, es la constatación incluso de nuestra existencia”¹⁰,

En su origen la fotografía fue de utilidad documental, es decir, más de contenidos que artística, por lo que desde este punto de vista lleva a objetivizar lo representado.

En la actualidad y con el paso de la fotografía análoga a la digital, ésta a perdido paulatinamente contenido, siendo de este modo más significativa que significado¹¹. Sin embargo, artístico y documento son dos valores inherentes a la fotografía, y solo quien la contempla puede hacer una separación temporal de ambas en función de su interés.

Lo artístico en la fotografía se ha hecho recurrente. En nuestros días, es habitual y prácticamente normal observar imágenes en nuestro entorno, en su mayoría publicidad sin contenido y significado, solo elementos significantes. Por otra parte, son los propios profesionales quienes se replantean hoy el valor artístico de la fotografía frente a su función documental¹² estableciendo una limitante intencionada con la que apuestan por el documento, por un modelo de fotografía excluyente de determinados valores estéticos. Uno de los grandes reporteros gráficos, el brasileño Sebastiao Salgado¹³, al hacer referencia a su trabajo, afirma con total convencimiento que la fuerza de sus fotografías está en el mensaje. Este mismo insiste en que se reconozca

¹⁰ BARTHES, R. *La cámara lucida, nota sobre la fotografía*, Barcelona, Paidós, 1999. pág. 117.

¹¹ Semiotica y Retorica de la imagen; signo, significado y significante. Refiérase a significante como la forma material de la imagen (lo que se visualiza como tal), y significado como la imagen mental o el concepto que representa esta misma según la interpretación de quien la observa. Véase también en: BARTHES, R. *La Aventura Semiológica*, Barcelona, Paidós, 2009. Y en: BARTHES, R. *Lo Obvio y lo obtuso*, Barcelona, Paidós, 1986, pág. 29.

¹² La fotografía documental hace referencia a la descripción del mundo real, que realiza un fotógrafo con la intención de comunicar al espectador un hecho particular. A su vez, si ésta no representa la realidad tal como es, no podría ser considerada documental.

¹³ Sebastiao Salgado es un fotógrafo socio documentalista y reportero brasileño. Estudió economía en la Universidad de São Paulo y en la Universidad de Venderbit (EUA), Máster y Doctorado en economía. Salgado ha viajado a más de 100 países por sus proyectos fotográficos. La mayor parte de éstos han aparecido en numerosas publicaciones y libros. Exhibiciones itinerantes de su trabajo han sido mostradas en todo el mundo. Ha recibido numerosos premios internacionales, entre otros en 1998 el Premio Príncipe de Asturias de las Artes.

su obra como documento antes que obra estética. Justifica que el mensaje presente en sus documentos posee, al igual que la obra de arte, la misma capacidad de despertar los sentidos. La estética como concepto posee una relevancia que limita la libertad de trabajar, obligando a un esfuerzo personal innecesario y a la aplicación de técnicas que confunden y restan carga emocional a la imagen. En la pluralidad del receptor de la imagen se pierde todo el esfuerzo innecesario mencionado anteriormente, por lo cual la estética no siempre es lo primordial. Aunque de todas maneras y a pesar de ser el documento fotográfico el portador de un mensaje verdadero, este no es directo y certero. La interpretación es diversa, por lo que muchas capturas con intención documental evocan emociones por lo estético antes que por su contenido.

La tecnología digital ha logrado un favorable avance en lo que se refiere a la gran problemática de almacenamiento y conservación de documentos fotográficos¹⁴. Esta misma lamentablemente posee falencias en su ejecución. La recuperación de imágenes documento de data remota, necesita de un estudio previo que debe ser preciso y óptimo. El soporte que guarda en su esencia un documento histórico, físicamente se encuentra a punto de ser parte del olvido. Y es en este aspecto que el proceso de almacenamiento y conservación en su complejidad debe ser tratado como un todo, para lo cual se requiere de una investigación y profundización de contenidos. Los viejos soportes son nuestras fuentes originales únicas del pasado y de las que podemos obtener el registro documental que nos permita resguardar este mismo para siempre. Lo complejo y en gran parte problemático de esto es que no se atribuye el tiempo necesario para realizar un buen trabajo de conservación, lo que lleva como consecuencia la inevitable pérdida de documentos que no logran ser rescatados a causa de la misma exigencia de obtener nuevos registros de la manera más rápida y expeditamente posible, obligando al investigador a dejar de lado y desechar valioso registro material histórico.

¹⁴ Refiere al documento o conjunto de documentos cuyo soporte es la fotografía en cualquiera de sus aspectos técnicos: negativo, positivo, diapositiva, caja oscura u otro soporte existente, de lo cual se realiza una selección, análisis y tratamiento de la fotografía con el fin de que se pueda utilizar con posterioridad.

El concepto de “fuente histórica abarca todas las fuentes del conocimiento histórico, es decir, toda la información sobre el pasado humano, donde quiera que se encuentre esa información y de la forma en que se transmita”.¹⁵ La fotografía al momento de ser testigo de memorables acontecimientos, se convierte en documento, al informar de hechos concretos. Los periódicos son un buen ejemplo de lo anterior, en ellos permanece el registro de un fragmento del pasado, el cual plasmado en la imagen nos transmite lo acontecido y nos transporta a un determinado lugar y tiempo por medio de la información contenida en ella. Quizás todo esto sea más simple aún, y es que sencillamente la fotografía permite que algo pueda ser visto nuevamente.

En todo lo planteado anteriormente, es lógico inferir que existe un sin número de variables y contraposiciones que sin duda nos dejan en el mismo lugar en donde comenzamos. Para algunos es difícil establecer teorías convincentes, o elaboradas, basadas solamente en fotos. Las fotografías tienen significados múltiples y aún no es clara la forma en que pueden ser interpretadas. Lo mismo podría decirse de un texto escrito, pero no se suele reconocer tan a menudo. Existe además una dificultad considerable al tratar de unir texto y foto. “Pocas tesis doctorales o investigaciones en las ciencias sociales incluyen texto y foto a un nivel de igualdad. Si lo hacen es a un nivel desequilibrado de importancia. Las fotos, escasas, suelen ser una mera ilustración del texto. No se suele desarrollar una teoría con imágenes”¹⁶. Por ello la presente investigación plantea la búsqueda de respuestas, sin un afán de encontrar en estas lo correcto, sino más bien permitir un acercamiento a la fotografía como documento, teniendo presente su paralelo artístico pero enfocado en lo documental.

En encontrar esa posibilidad de traspasar por medio de la fotografía un recuerdo, un relato, un contenido, algo que permita que lo plasmado en la imagen sea traspasado

¹⁵ PEREZ MONFORT, R. *Fotografía e historia: aproximaciones a las posibilidades de la fotografía como fuente documental*, en Cuicuilco, Revista de la escuela nacional de Antropología e Historia, volumen 5, nº 13, 1998. pág. 17. Pdf.

¹⁶ DE MIGUEL, J. M. “Fotografía”, en BUXÓ, M^a Jesús y DE MIGUEL, J. M. de: *De la investigación audiovisual. Fotografía, cine, video, televisión*. Barcelona, Ediciones Proyecto A. 1999.

de generación en generación y perdure en el tiempo, algo que lo más probable es que se encuentre en la memoria imperecedera de quien vuelve a ver un lugar o acontecimiento en una fotografía generadora de memoria en el tiempo.



CAPITULO II

MARCO TEORICO

2.1. Síntesis histórica y presentación del Documento Fotográfico (Fuente histórica de memoria).

Chile concibió su desarrollo económico ligado a sus potenciales materias primas y con ello se generó mayor conectividad de la región del Bío-Bío y el país. En lo que respecta al descubrimiento del carbón en la zona de Lebu, la primera evidencia de su existencia se remonta al año 1845 cuando el sabio polaco Ignacio Domeyko visita el valle de Lebu interesado en conocer las potenciales riquezas mineras de la zona y con ello dar cuenta de la existencia de yacimientos de carbón de piedra. Dentro de los inicios de la industria carbonífera Matías Rioseco compró en 1854 todos los derechos de carbón que existieran en la zona de Lebu. Posteriormente, este mismo lugar es adquirido por Juan Mackay. Con el transcurso de los años, en 1875 Maximiliano Errázuriz adquiere el dominio completo de la producción de carbón. “El establecimiento de Errázuriz se desarrolló en el sector de Bocalebu, donde se levantaron una serie de construcciones para el desarrollo del trabajo de la explotación del carbón y también para el personal administrativo de la empresa”¹⁷ a principios del siglo XX, ampliando su espacio productivo industrial. A través de un trabajo de campo desarrollado en la comuna de Lebu, capital de la provincia de Arauco, durante los meses de abril - mayo del año 2013 y septiembre – octubre 2014; fue posible encontrar una fuente de interés para la valorización de la memoria. Se trata de un documento fotográfico el cual fue facilitado por el lebulense José Figueroa Carrasco, la que consiste en una Panorámica, que data aproximadamente del año 1935, y muestra el área de la Industria Carbonífera de Lebu en el sector Bocalebu. La autoría de esta fotografía documento es del Sr. Selin Correa Faundez, quien se dedicaba, de manera aficionada, al registro de diferentes espacios vinculados a la producción Carbonífera. La fotografía (Ver figura 1), se compone de 4 secciones que en su conjunto dan una visión del lugar de estudio. Mediante un análisis preliminar y general, cada una de estas cuatro imágenes evidencia claramente lo que hoy

¹⁷ VARAS, María. “Manual de historia de Lebu”. Editorial La discusión S.A.Chillan. 2009. pág.97-98.

podemos constatar como el emplazamiento de la Industria del Carbón (sector Bocalebu) y el cambio que produjo dicha actividad económica en el lugar, surgida entre los años 1930 y 1940. El uso del territorio por parte de sus habitantes generó una identificación y valorización en común, la cual les representa en el conjunto de su extensa dimensión territorial minera.



2.2. Descriptiva del documento fotográfico Sector Bocalebu.



[Figuranº1 Composición fotográfica de la Industria Carbonífera de Lebu en sector Bocalebu. Autor: Selin Correa en el año 1935 (Dimensiones 80x15) Propiedad del Sr José Figueroa Carrasco].

En la primera imagen (de izquierda a derecha) se encontraban emplazados los pabellones de los mineros, lugar donde habitaba el personal trabajador junto a sus familias. En la segunda imagen se observan las oficinas de empleados que atendían el pago de los trabajadores mineros, ingenieros; la maestranza lugar donde se reparaban, construían y mantenían los carros y se confeccionaban las herramientas. En la tercera imagen se aprecia “la planta lavadero de carbón, con una longitud de 146 metros, la que utilizaba agua del río para lavar el carbón mediante cintas transportadoras. Aquí se lavaba el carbón a través de tres canoas con una inclinación que permitía el escurrimiento del agua, y que por su peso permitía separar el carbón de las impurezas”.¹⁸ En la cuarta imagen se observa la desembocadura del río Lebu y el trayecto de los carros con carbón hacia el embarcadero. Esta imagen panorámica es testimonio de lo que fue un territorio laborioso y fecundo en su desarrollo industrial.

¹⁸ *Ibíd.* pág.100.

2.3. La fotografía a través de la historia y memoria.

“Historia no es memoria, ambas trabajan sobre la misma línea, el pasado y el presente, pero desde reglas específicas que las enfrentan, las ponen en situación de crítica recíproca”.¹⁹ Según lo anterior, Nora establece que la memoria es vida encarnada en grupos, cambiante, pendular entre el recuerdo y la amnesia. La historia en cambio es representación, reconstrucción, desencantamiento, destrucción de la memoria, destrucción del pasado tal cual es vivido y recordado. Para el uso de la fotografía es conveniente realizar un pequeño análisis en relación a sus componentes teóricos en general, y su uso documental en particular. La fotografía ha sido utilizada con los más diversos objetivos, desde retratos, testimonios históricos, de prensa, de uso político y uso publicitario. A diferencia de otras prácticas tales como la pintura, el dibujo o la escultura, “la fotografía se presenta como la captación en el instante de una imagen sensible”.²⁰ En lo plasmado en la fotografía no existe lugar para cuestionamientos, ya que “la representación material es producto de lo recogido por el lente desde la realidad. Más que establecer su atención en la fotografía como texto, esta es una forma de acercarnos a contextos culturales distintos, ya sean estos pasados o presentes”.²¹ La fotografía en su amplia utilización es un medio de recuerdos e instancias y hechos que se pretende mantener en el tiempo, aunque hoy ese uso paso a ser primordial para la sociedad contemporánea, este va más allá que el mero hecho de registro de acontecimientos. Es en ello, que se hace necesario el enfoque de trabajo en función de la fotografía, para determinar una posible construcción de una memoria colectiva. Como rol fundamental se presenta en esta propuesta una forma de producir en la fotografía algo más que un simple concepto. Preponderar a la fotografía como referente de rescate y activación de la memoria, como un recurso patrimonial que permita, además de mantener el recuerdo de un

¹⁹ RILLA, J. “*Prólogo de lugares de memoria*”, de Nora, P.; Montevideo: Trilce, 2008. pág. 8. [En línea]. Disponible en, <http://books.google.cl/books?id=jx->[Consulta: 28/11/2013].

²⁰ RAPOSO, G. “*Narrativas de la imagen: Memoria, relato y fotografía*” [en línea]. Revista chilena de la antropología visual, publicación n° 13, pág. 13. Disponible en Web: <http://dialnet.unirioja.es> [Consulta: 19/08/2014].

²¹ MARTIN, E. “*El valor de la fotografía. Antropología e imagen*” [en línea]. Gaceta de Antropología, publicación n° 21. Disponible en <http://www.ugr.es> [Consulta 20/08/2014].ISSN 0214-7564

lugar o hecho de la historia, contribuir a perdurar en la memoria imperecedera.

Según la definición de directrices para la creación de sistemas de Tesoros Nacionales Vivos establecida por UNESCO, “el Patrimonio Cultural Inmaterial se transmite de generación en generación, principalmente de manera oral. Es recreado constantemente en respuesta a los cambios en el entorno social y cultural. Infunde a los individuos, a los grupos y a las comunidades un sentimiento de identidad y continuidad y constituye una garantía de desarrollo sostenible”.²² Quizás esto se aleja en cierta manera de la investigación basada en la fotografía, pero lleva relación con el relato de aquellas personas que guardan en su memoria una historia, que por medio del registro documento fotográfico, es posible traspasar a futuras generaciones.

Se recogieron las experiencias de personas ligadas directamente al sector carbonífero de Bocalebu, con el objeto de tener una noción de la forma en que se desarrolló la actividad carbonífera en Lebu y como influyó en sus vidas, su marco familiar y social.

2.4. Memoria en el tiempo.

El contexto vinculado al lugar y su valorización o revalorización a través de las imágenes fotográficas, plantearía una serie de escenarios a reflexionar. Lo observado se reconocería a través del documento fotográfico, dando cuenta de la existencia de la producción cultural desarrollada en el territorio estudiado y su importancia será relevante al momento de plantear el valor asignado al sector investigado. Entendiendo que “memoria y los lugares de memoria en si son términos que en su anhelo de querer decir mucho, finalmente terminan por decir nada, es la construcción de estas mismas en el tiempo la que brinda un determinado significado”.²³ En el caso del territorio de Bocalebu en la actualidad, se identifica un proceso de deterioro resultante del cese de

²² UNESCO, “Directrices para la creación de tesoros nacionales vivos” [en línea]. Disponible en Web: <http://www.unesco.org/culture/>. [Consulta: 24/04/2014].

²³ RILLA, J. *Op.cit.* pág. 13.

la actividad carbonífera productiva y el cambio de forma de vida del lebulense.

“Reflejos del Carbón”, fue una apuesta para la recuperación de la memoria minera de la ciudad. De la mano de Fulvio Casanova y Nazareno Medel, el proyecto ganador del Fondart hace referencia al rescate del Patrimonio Inmaterial del pasado minero de Lebu²⁴, a través de la publicación de 8 fascículos en el periódico local “PROA” que recopilan imágenes e historias transcurridas en los sectores mineros de Lebu, las cuales fueron obtenidas directamente del relato de sus protagonistas. Sus creadores comentan que en la historia minera generalmente se hace referencia a los hitos y personajes destacados de la industria del carbón y no de aquellos anónimos trabajadores y sus familias que dedicaron sus vidas en torno a esta labor. La premisa planteada para la investigación de la Industria Carbonífera de Lebu contiene similitudes a la planteada por Reflejos del Carbón, en aspectos de Patrimonio Inmaterial y del cuerpo de la memoria en la comunidad. El patrimonio cultural inmaterial no solo se valora como un bien cultural ni por su exclusividad o valor excepcional, sino que este emerge desde las comunidades, y depende de aquellos conocimientos de las tradiciones, costumbres y formas de vida las cuales se transmiten al resto de la comunidad o a otras comunidades de generación en generación. La memoria debe ser identificada como tal por las comunidades o grupos que la emiten, conservan y transmiten. Sin este reconocimiento su uso patrimonial no estaría consagrado. En la historia se presenta como una tarea el salvaguardar el patrimonio cultural inmaterial haciendo participe a los propios actores de su realidad, reconociendo el valor propio de su existencia permitiendo su definición e identificación con los componentes culturales provenientes del relato de nuestro pasado y que nos confiere parte de nuestra identidad. El concepto de valor proviene de la cualidad de un objeto, elemento o lugar, y es atribuido por un individuo o grupo social. Los habitantes construyen su propia imagen de territorio y dotan de significado lo que ven.

El estudio y valorización en Lebu permitirá recoger hechos del pasado para una futura puesta en valor, en el presente, de su Patrimonio Cultural Inmaterial. Entendiendo que

²⁴ CASANOVA, F Y MEDEL, N. Fondart regional apuesta por la recuperación de la memoria minera de Lebu. *La Proa*, Lebu, Chile. Febrero 2013. pág. 12. N° 160, [consultado 18/08/2014].

memoria y olvido forman parte del lugar, y por medio de entrevistas y registros de relatos anecdóticos obtenidos de lebulenses involucrados directamente con el lugar, se investigará la posibilidad de la fotografía como factor vinculador de memoria, y la función del testigo presencial de la historia como parte fundamental de su conformación y continuidad en el tiempo. Es decir desde esta lectura o punto de vista “la memoria de un individuo o grupo social adquiere el rol de caja negra de la comunicación: la que transforma una señal de entrada, que se encuentra con una información del pasado, en una señal de salida: un comportamiento, un estado de opinión, una interpretación de la realidad”²⁵. En definitiva “la información tiene que ver no solo con la cosa, sino con la idea de la cosa, y la idea de la cosa tiene que ver con la memoria de la cosa”²⁶, todo conlleva a una misma valoración.

2.5. La trascendencia histórica de la Industria Carbonífera de Lebu a través de la relación memoria y fotografía.

La Industria Carbonífera trae consigo la llegada del ferrocarril a lugares impensados. Si bien su fin era netamente industrial y de competencia entre compañías carboníferas, esto contempló un avance inesperado para las ciudades aisladas tales como Cañete, Purén, Los Sauces, Angol, Renaico, Lebu y otras pequeñas localidades que difícilmente mantenían conexión debido a su compleja ubicación geográfica. Las vías férreas permitieron el comercio de nuevos productos y el abastecimiento de estos mismos entre los distintos poblados. En este progreso, de desarrollo de la industria carbonífera, se desencadenan nuevas fuentes laborales que convergen en lo que es la región en la actualidad. La Cordillera de Nahuelbuta deja de ser una limitante geográfica para los habitantes de ambas zonas, interiores y costeras. La contribución que hizo la zona del carbón a la nación es enorme, pensando en que antes del descubrimiento de las minas de Lebu, Lota, Coronel, Pilpilco, nos abastecíamos con el carbón importado proveniente de Inglaterra con el consiguiente costo al erario. Como

²⁵ MORATO, J.R. “*La memoria, caja negra de la comunicación*”, en cuadernos de información y comunicación, Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, 2005. pág.251.(PDF).[En línea].Disponible en, <https://revistas.ucm.es/index>. [Consulta: 22/03/2014].

²⁶ *Ibid.* pág. 252.

hito histórico se recuerda el uso del carbón de piedra utilizado por los barcos en la Guerra del Pacífico de 1879. De ahí la importancia gravitante de la explotación minera. Lebu en ese sentido siempre fue privilegiado, “poseedor de un carbón con bajo porcentaje de azufre, de alta caloría y escaso residuo, era sin lugar a dudas un tesoro nacional”.²⁷ Para las nuevas generaciones existe un desconocimiento de sus raíces, desde los sucesos que generaron el desarrollo de la región y el país en el cual viven, hasta lo que en la actualidad se mantiene como patrimonio histórico. Cada cual mantiene su forma de crear su vida y relacionar con su entorno esta misma, lo importante es que existan los documentos y elementos de la memoria que permitan obtener esa información y conocimiento desde una base histórica memorial del territorio.

El lugar de la Industria Carbonífera de Lebu, remite una historia que aún permanece visible en documentos fotográficos, transmitiendo al espectador la imagen de una actividad carbonífera que se convirtió en una fuente económica industrial fructífera entre los años 1930 y 1980. A su vez fue la causa del crecimiento de la ciudad en lo que respecta a la misma fuente de trabajo y al marco de progreso que hizo posible la extracción del carbón de piedra descubierto en la zona. Ver plasmada la imagen del lugar de aquellos años, da motivo a investigar en el análisis de las formas y recorridos de la mirada, los niveles de representación, la construcción del eje espacio-tiempo, lo que implica reconocer la imagen fotográfica existente como producción cultural documental, por lo que en ella puede leerse, que como tal constituye una herramienta valiosa del lugar observado. La imagen deviene en bruto, neta, de este modo al hecho de ser “portadora - contenedora” y a la vez “puente – soporte” disparador hacia la memoria, permite fundar una reconstrucción de la historia, del pasado y de lo inmaterial que en algún momento fue material, pero ya dejó de existir físicamente.

²⁷ FIGUEROA, P. “Lebu, 146 años de historia”. El Bote Revista cultural. Lebu. Publicación Oct/2008. Consultado 10/09/2014.

2.6. La base del Patrimonio.

Las teorías acerca de la memoria suelen estudiar las siguientes interrogantes: “¿Cómo se representa la información?, ¿Cómo se almacena?, ¿Cómo se recupera?, ¿Cómo se la utiliza?”²⁸. Estas interrogantes permiten enfocar, conformar y tal como plantea Pierre Nora en la introducción del primer volumen de *Les Lieux de Mémoire*, “brindar una historia en pos de la valorización de lo inmaterial que en el pasado habría quedado, es decir, su construcción en el tiempo, el apagamiento y el resurgimiento de significados; su reemplazo permanente, su uso y desuso, en consecuencia su pregnancia sobre los presentes sucesivos”.²⁹ La memoria como el tiempo es asimismo un concepto muy complejo. En ella existe un eje cognitivo y uno pragmático. El cognitivo se refiere a la impronta o némesis y son los recuerdos de algo. Esto significa que se encuentra íntimamente relacionada con la subjetividad de los sentimientos y los afectos. Un olor nos recuerda aquellos buenos años de entonces; una canción, al evocarnos un amor perdido puede hacernos llorar, así como podemos sentir rabia al ver una fotografía de alguien a quien no quisimos.

La búsqueda de los recuerdos es, por su parte la faceta pragmática de la memoria. Esta utilización de la facultad de recordar es la que permite hacer uso y abuso de los recuerdos. “El hombre se mueve por un determinado lugar, generando la transición de la memoria corporal a la de los lugares a través de actos como orientarse, desplazarse, pero, sobre todo, vivir en un lugar”³⁰. Por ello esta misma debe ser obtenida, de quienes vivieron en el sector de la Industria Carbonífera de Lebu y generar la construcción en base a sus recuerdos. Es necesario comprender y asociar lugares que funcionen como recordatorios y que sean agentes reconstructores de una época, que sirvan como punto de partida para el resguardo de lo nuestro.

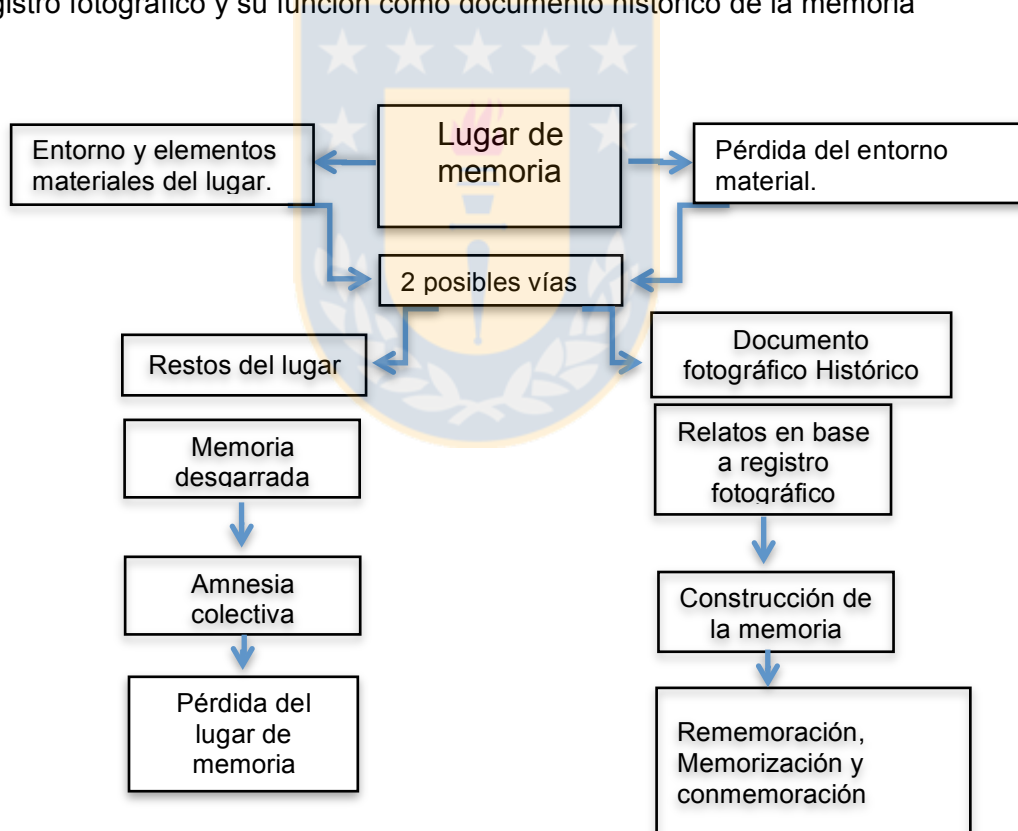
²⁸ MORATO, J.R. Op.cit. pág.253.

²⁹ RILLA, J. Op.cit. pág. 13.

³⁰ SAN FUENTES, Olaya. La memoria como base del patrimonio, en Marsall, Daniela. *Hecho en Chile*. Consejo de Cultura y las Artes. Santiago. 2011. pág. 59.

2.7. Memoria, Patrimonio y Amnesia Colectiva.

En lo patrimonial de la ciudad de Lebu y en los elementos materiales de los que se vale el entorno del sector Bocalebu en específico, existe un gran riesgo de amnesia colectiva. La destrucción y pérdida de estructuras ancladas en la tradición, es la pérdida de todo nexo con la historia. Tal como plantea Pierre Nora, “en relación a los lugares de memoria, en ellos se cristaliza y refugia esta misma. Pero ya no se está ante una plena, sino ante una desgarrada. Los lugares de memoria son, en primer lugar, restos”.³¹ La historia, restos y registro existentes del lugar hasta la fecha poseen un nexo en el recuerdo del lebulense. En este punto se hace productivo el aporte del registro fotográfico y su función como documento histórico de la memoria



[Figura nº2. Esquema “Pérdida del entorno”. Autoría propia.]

³¹ FLORESCANO, E. “*Memoria e historia*”, presentación para la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar, Guadalajara, 2010. pág. 12. [En línea]. Disponible en, <http://www.jcortazar.udg.mx/sites/> [Consultado:14/04/2014].

Según Paul Ricoeur “el deber de la memoria es luchar contra el olvido. La memoria y la historia se encuentran relacionadas con el olvido”.³² Las nociones de presencia y ausencia del pasado llevan relación con la aparición, la desaparición y la reaparición de la historia y la memoria. Los recuerdos son parte del pasado, y su relación con el olvido es su capacidad de lograr que, este olvido, se transforme en realidad. Cumple la tarea de restituir lo que ha tenido lugar, lo acontecido, que en algún momento fue dejado en la indiferencia. La identidad se articula con el espacio en función del tiempo, plasmando en ella el valor de un lugar. La construcción de memoria se da por medio de la conmemoración, memorización y rememoración; son términos que en general involucran procesos similares y se fundamentan en un pasado y en la evocación de éste en relación a una circunstancia presente. Sin embargo, los énfasis en su construcción y los valores que se le asignan son diferentes. La conmemoración implica el recuerdo de un acontecimiento traumático, por lo cual se asocia a procesos vinculados a la reparación. Lo último entendido como una reflexión acusante desde el presente, que señala un problema no resuelto y que debe ser abordado para que no vuelva a ocurrir. En concreto, “la conmemoración se asociará al no olvidar y la rememoración a la construcción de una tradición”³³. Dado que la memoria colectiva cristaliza los lugares a través del símbolo, que, como forma de expresión de la Cultura, es la clave por la que ésta llega a definirse, como manera de dar sentido a la existencia, una forma vital de realzar la identidad de un lugar. Dentro de “la actual situación del espacio chileno y su articulación desde una óptica centralista, se han ocasionado ciertos desórdenes respecto a las complementarias potencialidades regionales existentes”³⁴. Todo aporte a la historia permite conformar un nuevo referente de integración para un territorio regional que sea capaz de recuperar las huellas de un tiempo transcurrido. Desde un punto de vista más simbólico, pero no menos importante, “el incentivar el contacto con el pasado permite la recuperación y

³² RICOEUR, P. “*La lectura del tiempo pasado: memoria y olvido*”; Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, Arrecife, 1999. pág. 8 (PDF).[En línea]. Disponible en, <http://200.95.144.138.static.cableonline.com> [Consulta: 04/04/2014].

³³ VOIONMAA, Lisa Flora. *Escultura Pública: Del monumento conmemorativo a la escultura urbana*, Santiago 1792-2004. Santiago: Ocho Libro Editores. 2004.

³⁴ CAPELLA, Hugo. “*Por los caminos de la identidad y del desarrollo regional*” en Atenea, Universidad de Concepción, 500- II Sem., 2009. pág. 79. (PDF).[En línea].Disponible en <http://www.scielo.cl/> [Consulta: 06/04/2014].

revisión histórica de una memoria colectiva”.³⁵

2.8. Patrimonios imaginarios y simbólicos.

“El factor determinante que define actualmente al patrimonio cultural es su carácter simbólico representativo de identidad”.³⁶ Lo que significa que referentes simbólicos y repertorios patrimoniales una vez dados o establecidos como parte de lo nuestro (identidad), se transforman en algo imperecedero. En el caso del sector carbonífero de Lebu, el patrimonio cultural forma parte de un proceso social y cultural de atribución de valores, funciones y de construcción de significados.

De acuerdo a lo antes expuesto se puede conceptualizar el patrimonio cultural como aquel conjunto de elaboraciones culturales pasadas o del presente, materiales o inmateriales que bajo diversos contextos históricos, sociales y políticos han sido significados o identificados por un orden social, como expresión legitimada de su identidad y por lo tanto necesario de rescatar, conservar y transmitir a las personas o grupos.

El patrimonio cobra sentido trascendental al convertirse en un modo de traer lo que fue a lo que ya no es. En el ámbito de las personas, el patrimonio es una creación inacabada, abierta a ser recreada, reutilizada, reapropiada, mantenida en el tiempo e incluso abandonada cuando deja de ser simbólicamente importante. Las personas tienen un rol fundamental como transmisores, creadores y sostenedores. Conjuntamente, los diferentes grupos (de personas) se apropian y vinculan al patrimonio de modos diversos y es esta diversidad la que se rescata y enriquece, la generada o producida desde abajo, desde las personas.

³⁵ *Ibíd.* pág.79.

³⁶ MAILLARD, Carolina. Construcción social del patrimonio. En Marsal, Daniela. *Hecho en Chile. Reflexiones al patrimonio Cultural*. Consejo nacional de la cultura y las artes. Santiago. 2011. pág. 24.

2.9. Por los caminos de la memoria colectiva y la huella del pasado.

“La huella del pasado, en su transitar por el espacio conforma la ritualización de lo que podemos llamar como los recuerdos compartidos, legitima cada memoria individual (...) en un punto de vista de la memoria colectiva”³⁷. Esta misma dentro de un grupo “cumple las funciones de conservación, de organización y de rememoración o de evocación que son atribuidas a la memoria individual”³⁸. En esta línea, las experiencias y conocimientos compartidos se recuperan desde la perspectiva de los individuos que vivieron en el pasado circunstancias semejantes. Esta se estructura a partir de las exigencias y necesidades del presente, pero hay que decir que este recuerdo, es a su vez transformador de la realidad social y provee de nuevas pautas para interpretar el aquí y el ahora. Así, nuevas formas de significación se ponen en marcha gracias a la participación de la memoria; las tensiones entre lo establecido y lo instituyente pasan por la memoria colectiva.

El hecho de librar la historia del paradigma de la huella, de la metáfora de la memoria como señal o marca, requiere precisamente restituir ese modo de temporalización del pasado evitado hasta ahora. La nueva relación con este, pretende subrayar junto con el papel que desempeña en el trabajo del historiador, la deuda contraída con el pasado y su posible término. Se encuentra implícito en la expresión “la memoria es el pasado” el cultivo de esta misma como técnica de la memorización, la cual se lleva a cabo gracias a una abstracción similar del futuro. El documento remite a la huella. La señal dejada en este por un determinado acontecimiento consiste en la visión relevada por lo que se dice y cree. Referente a la memoria, olvido y el pasado se manifiesta la reparación de un olvido y en el problema de la configuración del tiempo en el relato literario o histórico. La memoria en este caso es el vínculo primordial con lo que ya ha sido, al igual que la esperanza nos ata al futuro.

³⁷ RICOEUR, P . Op.cit. pág.3.

³⁸ MARENO,R y SOTO M. *Memoria colectiva y procesos sociales*. Enseñanza e investigación en psicología. vol. 10, núm. 1. Red de revistas científicas de América Latina, el Caribe España y Portugal. Consejo Nacional para la Enseñanza en Investigación en Psicología de México. 2005. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=29210112>. [Consulta: 21/01/2014].

Dentro de este dilema la memoria y la imaginación son facultades que tienen algo de común, se refieren a cosas ausentes aunque claro para la memoria se refiere a algo que existió y la imaginación es a un algo que nunca existió. La relación entre ausencia y presencia constituyen el pilar entre la imaginación y la memoria. Por otra parte el recuerdo y la memoria pueden considerarse como una tarea o un deber frente al olvido.

2.10. La fotografía como fuente histórica de investigación.

La fotografía es capaz de generar opiniones y en ocasiones relatos históricos de testigos, que permiten conformar un registro documental más acabado, y en este mismo encontrar una herramienta que dirija hacia la memoria de un lugar, que en muchos casos en la actualidad se encuentra de manera inmaterial. Es en este punto en el que los historiadores deben dar un paso más, en el sentido de “pasar de la historia de la fotografía, a hacer historia con la fotografía”.³⁹ En las universidades los planes académicos toman como fuente primordial la documentación escrita, siendo esta casi omnipotente, por no decir, la forma exclusiva de hacer historia. El utilizar el medio fotográfico como fuente histórica presenta en consecuencia un desafío mayor, ya que no se posee una metodología para trabajar con tales fuentes del conocimiento.

Es por ello que muchos investigadores e historiadores basan sus trabajos simplemente en los documentos escritos. La fotografía ha sido parte de la historia y fundamental generadora de proyecciones y acontecimientos de un pasado. Si bien presenta nociones simplificadas de determinadas épocas, son estas mismas nociones las que asimilamos para la reconstrucción de un pasado lejano y encontramos útiles en el presente para visualizar una proyección cultural y social. Las imágenes, todas las imágenes, son instrumentos de dicha reconstrucción. La fotografía ofrece evidentemente el repertorio más amplio. Siendo esta la más presente en los libros, las revistas y los periódicos de épocas anteriores, y también la más olvidada de la cultura museográfica, es a la vez la que proporciona mayor registro de imágenes, que son

³⁹LARA, Emilio. “*La fotografía como documento histórico-artístico y etnográfico: una epistemología*” [en línea]. Revista de Antropología experimental. España. [Consulta: 14/09/2014]. pág. 2. Disponible en web: <http://www.ujaen.es/huesped/rae/articulos2005/lara2005.pdf>. ISSN: 1578-4282.

ante todo documentos. En este sentido la historia no puede ignorar las imágenes fotográficas, ya que son portadoras de lo que en el futuro intentemos presentar como nuestro pasado. La imagen fotográfica posee en su registro un concepto a transmitir de representación y realidad, lo cual hace de ella un documento que trasciende en el tiempo y con ello la vida de muchos que forjaron a través de la historia lo que es hoy en día un determinado lugar. El concepto de fuente histórica abarca todas las fuentes del conocimiento, es decir toda la información sobre el pasado, donde sea que se encuentre. En ello el documento fotográfico es un fragmento de la historia que preserva esta misma en el tiempo, ya que muestra lo que aconteció en un momento determinado del pasado, quedando en una especie de cápsula del tiempo para el futuro, para recordar y restablecer su continuidad.

2.11. El documento fotográfico y su función como representante del pasado.

La fotografía fija instantes, movimientos, acontecimientos, alegría, penas u otros sentimientos. Para ello seleccionar una fotografía documento es restituir un momento del pasado inmediato y mostrar la imagen de costumbres y hábitos de la época. En el caso de la fotografía documento de la Industria Carbonífera, esta se convierte en testimonio, en la prueba de veracidad de un tiempo pasado que registra de un modo el tiempo transcurrido, legándonos no solo su valor de documento histórico, sino la riqueza de un lenguaje, un mensaje articulado de un pasado, inscrita en la misma y que espera que alguien la despierte de su letargo, que proporcione al historiador una fuente de análisis y observación de los hechos acaecidos.

Tenemos que considerar que toda fotografía es documental, es decir que en cada imagen podemos encontrar información en torno a una diversidad de temas. “A partir del contenido documental que encierran las fotografías, que retratan diferentes aspectos de la vida pasada de un país, son estas mismas importantes para los estudios históricos concernientes a las más diferentes áreas del conocimiento”⁴⁰. El

⁴⁰ KOSSOY, Boris. *Fotografía e historia*, Buenos Aires, Biblioteca de la Mirada, 2001. pág. 44.

hecho de que la imagen sea un documento o testimonio real está definido por la lógica capacidad de instantaneidad del registro fotográfico.

La conexión con lo emocional se hace más viable a partir de la imagen, ya sea en el recuerdo o en una representación. En términos conceptuales permite yuxtaponer a la imagen, nociones tales como lugar y memoria, donde el recuerdo, la memorización y la significación suelen hacerse mediante un objeto o situación imaginada. Es capaz de evocar una realidad que es tanto pasada como presente, provocando una mirada de interconexiones a quienes las observan, desenterrando instantes perdidos que ayudan al sujeto a anunciar más datos referentes al hecho reflejado en la imagen.

2.12. Relato y Fotografía.

La imagen puede expresarse en diversas narrativas tales como el relato oral o la representación material del recuerdo. Particularmente se enfatiza en el rol de la fotografía como vehículo y expresión de memorización.

Dentro de investigaciones que se han realizado en torno a la fotografía se puede mencionar la de “Narrativas de la imagen” de Gabriela Raposo (2010). La que tiene como eje central la problemática en torno a la configuración de los lugares, como “espacios significativos a partir de experiencias que son memorizadas y rememoradas. La investigación explora en diversas expresiones, ya sean estas, prácticas temporales (acciones) o bien representaciones que como expresiones materiales o simbólicas, significan los lugares asociados”.⁴¹ Abordando la noción de imagen, la cual se introduce como correlato teórico-conceptual al quehacer investigativo de campo que involucra fundamentalmente el trabajo con relatos orales, recopilación fotográfica y observación etnográfica de inscripciones, textos y otras intervenciones urbanas en espacios públicos, haciéndolos dialogar con las nociones de memoria y conmemoración.

El acto de fijar en la memoria y traer esta misma al presente, por un lado suponen la existencia de una imagen mental, sobre la cual recae el significado. Por otro lado el acto de celebrar para recordar, es decir, conmemorar también conlleva a

⁴¹ RAPOSO, G. *Op.cit.* pág. 2.

la mediación de una imagen. En otros casos recurrentes en las fotografías documentales, será la potencia del relato como imágenes, la que se constituya en iconos de memoria, donde el registro sensible de lo visto las posiciona como discurso de verdad. En las entrevistas se complementa el relato con imágenes fotográficas, produciendo una validación, al sumarse a las narrativas orales tanto por su afán o efecto evocativo y su capacidad de producir memorias en los entrevistados.

Cabe señalar que el relato oral o narración se presenta como una vía que muestra y testimonia la realidad de los sujetos históricos. Aún más, pertenecer y formar parte de aquello que se relata. La imagen observada por los entrevistados, de aquellas representaciones materiales, tiene como pretensión comunicar cosas, significar y cimentar discursos permitiendo que la imagen sea portadora, comunicadora y reforzadora de identidades grupales. En torno a los procesos de identidad colectiva se incluyen “la producción y reproducción del pasado utilizando como materia prima las imágenes que grupos humanos generan, conservan renuevan y difunden”.⁴² Es decir, las imágenes en tanto, producción y reproducción del pasado, corresponden a interpretaciones de acontecimientos, que en el contexto presente invocan y promueven discursos ya significativos a partir de la interpretación de parte de un grupo humano determinado. La imagen al igual que el caso de los relatos orales, es creadora de contenido (reflexión), tanto como portadora y agente de comunicación (indexical), en otras palabras es representación, descripción o interpretación del mensaje que comunica. Lo visual tiene el potencial de una conexión con la realidad, en la descripción de la imagen. En el caso de la fotografía, conduce a la parte más sensible, a lo afectivo.

El contenido de la imagen puede tener múltiples lecturas e interpretaciones. Cabe consignar que cuando el relato oral es asumido como una interpretación subjetiva de la realidad, el documento visual expresa una interpretación de lo vivido. De esta manera existe una construcción que ocurre en la interacción entre el que observa la imagen y la significa, y el objeto que es observado. El documento fotográfico, al igual

⁴² TAL, Tzvi. Alegorías de memoria y olvido en películas de iniciación: Machuca y Kamchatka Aisthesis nº38. Instituto de estética, Pontificia Universidad católica de Chile, Santiago, Chile 200, 2005. pág.136.

que el relato oral, corresponde a un estatus que es aprehendido socialmente como realidad. La necesidad de la imagen en la construcción del pensamiento ha sido expuesta por Aristóteles, quien plantea qué, para que exista una percepción, en este caso visual, es necesario que esta sea facultada de manera sensitiva y sea un objeto portador de la cualidad sensible, por ejemplo forma, color, es decir, un sujeto u objeto respectivamente. Sin embargo la capacidad de discernir entre las cualidades sensibles solo es dada por la posibilidad de inteligir. Lo que es percibido, origina por la imaginación una respectiva imagen, en otras palabras el intelecto requiere de las imágenes que surgen de la percepción para su entendimiento.

A través del tiempo la fotografía ha sido utilizada en diferentes instancias e intencionalidades. Como complemento a los relatos generados por ella misma y en algunos casos es un soporte en el descubrimiento o reafirmación de situaciones. Si no hubiese existido un registro de estos lugares, habrían pasado desapercibidos ya sea por olvido o porque fueron escasamente considerados importantes.

La fotografía tiene su origen en el siglo XIX, alcanzando rápidamente un amplio desarrollo como medio de expresión artística. Ha sido utilizada en los más diversos objetivos, desde retratos, testimonios históricos de prensa, de uso político y uso publicitario, entre otros.

La fotografía documental ha adquirido con el tiempo un estatus oficial que es determinado fundamentalmente por la credibilidad de quien produce, significa y expone este tipo de imagen. Esta tiene el poder de expresar a su propia manera la realidad objetiva que se ha comandado, por lo que su importancia radica en su eficacia para influir en nuestro comportamiento.

En la fotografía “se distinguen tres cualidades que explican su condición; se reconoce una cualidad probatoria y de corroboración, que es capaz de contener. Reconoce la cualidad testimonial y documentaria en segundo lugar, y su capacidad de despertar sentimientos de conexión personal, apelando en este sentido a lo emocional. Y por último su cualidad reproducible, es decir, las fotos no se gastan, no se acaban”⁴³.

Las fotografías alteran y amplían nuestras nociones. Son una gramática y sobre

⁴³ LANGLAND ,Victoria. Fotografía y memoria. En Jelin,Elizabeth y Logoni, Ana (Comp.).2005[2003].*Escrituras, imágenes y escenarios ante la represión*. Madrid. Siglo XXI de España Editores S.A., 2005. pág. 90.

todo una ética de la visión. Ellas corresponden a los objetos más misteriosos que constituyen y densifican el ambiente que consideramos moderno. Representan un efecto de experiencia capturada y la cámara es el arma ideal de la conciencia en sí, de la captación del momento. Fotografíar es apoderarse de la imagen, significa establecer con el mundo una relación determinada de conocimiento en sí mismo y del poder del medio circundante. Lo fotografiado otorga, hoy en día, la mayoría de los conocimientos que la gente muestra sobre la apariencia del pasado y el alcance del presente. Las cámaras comenzaron a duplicar el mundo en el momento en que el paisaje y su entorno empezaba a sufrir un vertiginoso cambio de ritmo, mientras se destruye un número incalculable de formas de vida, biológica y social en un breve tiempo. Se obtiene un artefacto para registrar lo que está ocurriendo y desapareciendo, como por ejemplo parientes y amigos allegados al álbum familiar, barrios hoy demolidos, zonas rurales desfiguradas y estériles, nos procuran una relación con lo vivido anteriormente.

2.13. ¿Cómo una imagen genera una valorización del territorio?

La fotografía ha sido parte de la historia y fundamental generadora de proyecciones de un pasado. Si bien presenta nociones simplificadas de determinadas épocas, son estas mismas nociones las que asimilamos para la reconstrucción de un acontecer lejano y encontramos útiles en el presente. En este sentido la historia no puede ignorar las imágenes fotográficas, ya que son portadoras de lo que en el futuro intentemos presentar como nuestro. La noción de imagen, en un amplio sentido, considerando por una parte, a la imagen como objeto y por otra, la imagen papel, cumple esta, en el proceso intelectual, la idea de reconocer, pensar y reflexionar sobre el entorno, sus objetos y los acontecimientos que en el sector de Bocalebu suceden, complementando la noción de imagen como herramienta y resultado de diversas expresiones discursivas. Esto la sitúa como componente de la memoria, formando parte de las representaciones. En términos prácticos, “se hace posible abordar temáticas que surgen en el plano oral, ya que la conexión con lo emocional se hace viable a partir de la imagen, ya sea en el recuerdo o en una representación como la

fotografía".⁴⁴ Es innegable la exclusividad que tiene la imagen, la que propone en ella una herramienta de comunicación y aún más su cualidad de crear y reproducir la realidad. La imagen conduce al aprendizaje y control al mismo tiempo que con otras construcciones culturales de aquello que amerita ser expuesto y reconocido a cabalidad.



⁴⁴ RAPOSO, G. Op.cit. pág. 2.

CAPITULO III

DISEÑO DE MARCO METODOLOGICO.

3.1. Hipótesis de trabajo. Objetivos generales y específicos.

Hipótesis.

La fotografía como recurso de valorización patrimonial para la memoria colectiva del asentamiento carbonífero de Lebu.

Justificación.

La fotografía como viva representación de las imágenes podría conformar un documento histórico generador de lugares de memoria en base a lo que ella produciría en las personas que mantuvieron relación con la actividad carbonífera de Lebu; por medio de sus relatos y vivencias, los que se activarían a través del documento fotográfico, permitiendo una valorización de su territorio, donde la memoria cumple un rol fundamental en la identidad de un lugar y a su vez la identidad del propio entrevistado para con el lugar.

El valor de un territorio lo significan las personas y la forma en que se sienten identificados; la fotografía como parte de la activación de la memoria colectiva permitiría una posible obtención de testimonios y relatos que otorguen significado, el cual conlleven al rescate y restauración del Patrimonio Inmaterial del sector Bocalebu.

La investigación realizada para el proyecto “Carbonífera de Lebu. Fotografía, Memoria y Patrimonio”, es de tipo cualitativa, investigación que “produce datos descriptivos, las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable”⁴⁵ generada por la fotografía.

Los métodos utilizados en la investigación fueron los de recopilar relatos orales y de profundización en el aspecto sociocultural, que llevan relación con el periodo de explotación carbonífera de Lebu, sus inicios, auge y término, a través de los cuales poder iniciar una búsqueda de nuevas aristas históricas del entorno para así poder conformar una completa percepción visual del lugar.

⁴⁵ TAYLOR, S.J., BOGDAN, R. Introducción a los métodos cualitativos. Paidós. Barcelona. 1994. pág. 20.

3.2. Estrategia de Recolección y Análisis de Datos.

Para la investigación se establecen los siguientes parámetros u objetivos de trabajo y se ha realizado la investigación en función de los mismos, expuestos a continuación:

3.2.1. Fuentes secundarias.

a.- Base de Datos. Se utilizó como primera instancia para la presente investigación; información relevante para la obtención de los siguientes datos:

b.- Listado de referencias de la Industria Carbonífera.

c.- Registro nómina de ex trabajadores Industria Carbonífera de Lebu.

d.- Materiales documento personales de informantes: Dentro de la línea de investigación del carbón tuve acceso a elementos personales como objetos y fotografías de propiedad de los informantes. Este material de registro personal fue debidamente fotografiado y copiado con el permiso y consentimiento de sus respectivos dueños, para su uso exclusivo en el presente proyecto de tesis.

3.2.2. Fuentes primarias.

a.- Entrevistas semi-estructuradas en profundidad a informantes claves.

En relación a las entrevistas semi-estructuradas en profundidad, consistieron en diálogos formales en torno a preguntas direccionadas a un problema de investigación, para este caso “la función del documento fotográfico histórico para la obtención de registro anecdótico memoria”. Se utiliza la entrevista como investigación, estableciendo como punto de partida la oportunidad de que la comunidad o testigos que nunca antes tuvieron la ocasión de expresar sus opiniones, presenten sus puntos de vista, enfocados hacia el diálogo, teniendo como objetivo el comprender las percepciones de los entrevistados y profundizar en el conocimiento de situaciones pasadas o presentes desde su propia perspectiva.

La presente investigación plantea entrevistas dirigidas a personas insertas o que poseen directa relación con la actividad Carbonífera de Lebu en el sector Bocalebu, las cuales por experiencia personal pueden proporcionar información útil y completa sobre

aspectos cotidianos y característicos de la época Carbonífera de la ciudad, sin necesariamente llevar relación con el grado de escolaridad o de género de ellos, sino más bien la reciprocidad que estos posean con el territorio y comunidad ligada al sector Bocalebu. Se excluye de estas a quienes fuesen observadores externos o pertenecientes a un sector socioeconómico acaudalado de la época, los cuales no llevan relación directa con la línea investigativa del presente trabajo.

En relación al trabajo en terreno, este se desarrolló de la manera y método ya mencionados, abarcando una duración de 6 meses aproximadamente.

En primera instancia se trabajó en la metodología y en establecer los nexos preliminares con la comunidad de la ciudad de Lebu. La Segunda etapa del trabajo en terreno fue la de recorrer los sectores carboníferos de Bocalebu, se incursionó por lugares, consultando a personas de poblaciones mineras por contactos de posibles antiguos habitantes y trabajadores del sector Bocalebu. En una tercera etapa se realizaron las entrevistas y los respectivos análisis una vez obtenida la totalidad de estas con sus correspondientes registros escritos.

3.3. Objetivos y Contenidos.

La estrategia de recolección y análisis de datos se llevó a cabo a través de una estructura que agrupó los siguientes objetivos y contenidos:

Objetivo General:

Valorar el territorio del asentamiento Carbonífero de Lebu, a través de la activación de la memoria en base a un documento fotográfico.

Objetivos específicos.	Estrategia de recolección	Estrategia de análisis
<ul style="list-style-type: none"> Identificar y analizar los elementos de valor de la memoria colectiva del territorio Carbonífero de Lebu a través de la imagen fotográfica. 	<ul style="list-style-type: none"> Investigar referencias de autores que han escrito sobre la línea del carbón. Recopilar y analizar textos sobre la memoria- fotografía. Frecuentar el sector de la Industria Carbonífera, en Lebu. 	<ul style="list-style-type: none"> Analizar la fotografía documento y el lugar representado. Comparar respuestas de los entrevistados en relación al lugar. Realizar una tabla de frecuencia en un solo

	<ul style="list-style-type: none"> - Visitar a trabajadores lebulenses que habitaron el sector carbonífero. - Presentar la fotografía documento como medio generador de vínculo con la memoria. - Realizar un cuestionario con preguntas abiertas y de asociación de palabras. - Realizar un listado de elementos, mencionados por los entrevistados, que se reiteren, sean característicos y lleven relación con el lugar y su contexto. 	<p>sentido.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Graficar resultados obtenidos.
<ul style="list-style-type: none"> • Conocer y analizar la visión de habitantes del sector Carbonífero de Lebu como modo de valorización de la memoria colectiva. 	<ul style="list-style-type: none"> - Buscar información en periódicos o revistas de la zona. - Desarrollar una metodología de repetición de la prueba (con el Documento Fotográfico). - Anotar palabras significativas que el entrevistado mencione, de los diferentes espacios que retenga en su memoria al ver la fotografía. - Grabar audio. - Mantener el enfoque en la persona entrevistada y en lo que desee exponer. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hacer un listado de las respuestas. - Comparar respuestas de los entrevistados en relación a cada imagen. - Utilizar tabla de contingencia. - Representación gráfica de los resultados. (Gráfica, lineal y de tortas).
<ul style="list-style-type: none"> • Comprender y valorar la importancia de la fotografía como medio para generar una historia desde los lugares de memoria. 	<ul style="list-style-type: none"> - Grabar testimonios de los entrevistados. - Registrar acontecimientos importantes de cada entrevistado. - Registrar testimonios y 	<ul style="list-style-type: none"> - Analizar aspectos relevantes de cada entrevistado. - Encontrar semejanzas que vinculen a un entrevistado con otro.

	<p>vivencias obtenidas al momento de vincularse con la fotografía.</p> <p>- Focalizar en la experiencia de las personas.</p>	<p>- Comparar respuestas de los entrevistados.</p> <p>- Analizar similitudes en los relatos de las personas entrevistadas en el reconocimiento de la panorámica del lugar.</p> <p>- Realizar un esquema visual con los espacios y lugares a los que se vincularon los entrevistados en la imagen fotográfica.</p>
--	--	---

[Tabla n°1 Objetivos y estrategias de recolección- Análisis de datos. Autoría Propia].

Si bien las entrevistas fueron semi estructuradas y guiadas en función de determinadas temáticas de consideración relevante, estas se desarrollaron abiertamente, a modo de que fueran los entrevistados quienes también trazaran aspectos relevantes para determinadas temáticas de interés y de esta misma forma ampliar el conocimiento obtenido.

La recolección de datos fue realizada personalmente, sin delegar responsabilidad a terceros o agentes externos en el proceso investigativo.

3.4. Definición muestral de los/as entrevistados/as.

Se establecieron contactos con informantes clave en el territorio de investigación mediante organizaciones e instituciones sociales y culturales, como fue el Instituto Histórico de Lebu y la Biblioteca Pública Municipal N°266 Samuel Lillo Figueroa de la ciudad de Lebu.

Las personas entrevistadas para el estudio fueron contactadas a través de la técnica de bola de nieve, que es un método de muestreo que actúa en cadena, en donde son las mismas personas dentro de la comunidad las que permiten identificar a quienes posean las características relacionadas con los objetivos de estudio. La muestra del presente estudio investigativo se conforma de mujeres y hombres que

vivieron y habitaron el lugar en el periodo de actividad carbonífera, y que pudieron transmitirme por medio de relatos la historia, el contexto y los recuerdos que la fotografía del sector carbonífero de Bocalebu les generó al momento de ser observada.

Respecto de la muestra en total, esta se delimitó por criterios de edad y vínculo con el territorio investigado.

La muestra de entrevistados quedó conformada de la siguiente manera:

Nombre	Relación con la Industria Carbonífera de Lebu.
Pedro Alarcón Ruiz.	Mayordomo en la mansión Errázuriz o casa de huéspedes. Vivió en los pabellones.
Julio Díaz Díaz.	Jefe de la maestranza. Vivió en los pabellones.
Abelardo Castro Ortiz	Ex jefe de CARVILE.
Alfredo Jaramillo Monsalves.	Vivió cuando niño en los pabellones de Bocalebu. Su familia se dedicó a la extracción del carbón en la mina.
Rosalba Parra Sáez.	Vivió en los pabellones junto a sus hijos y esposo, el que era mecánico en la maestranza.
Alfredo Rodríguez Sánchez	Tornero en la maestranza, vivió junto a su familia en la caleta de Bocalebu cerca del embarcadero.
Abraham Mora Mora.	Mayordomo en la planta de lavado de Carbón.
Jorge Sánchez Rodríguez	Vivió en los pabellones y fue lavador de carbón.
Rolando Padilla Fernández.	Trabajador de la Maestranza/ Electricidad. Vivió en los pabellones junto a su familia.
Pedro Sánchez Aravena.	Trabajador de la Maestranza. Herrero y soldador. Vivió en los pabellones junto a su familia.
Jose Santos Muñoz Pincheira.	Tornero. Taller Mecánico. Maestranza.
Ruth Evangelina Manríquez Manríquez.	Tornera. En la maestranza. Fue la primera y única mujer tornera. Taller mecánico.

Guillermo Salgado Carrasco.	Maestro primero en la maestranza. Vivió en los pabellones.
María Ramírez Hernández.	Vivió junto a su familia en los pabellones mineros de Bocalebu. Su padre era minero.
Eloy Segundo Núñez Espinoza.	Lanchero. Huinchero en los estibadores/ Sector embarcadero de carbón.
Manuel Huaique Parra.	Lavador del carbón. Vivió en los pabellones.
José Navarro Salazar.	Lavador de Carbón. Vivió en los pabellones.
Arnoldo Bueno Saavedra.	Maestro soldador al arco. Maestranza. Vivió en los pabellones.
Gumercinda Cisterna Alarcón	Vivió en los pabellones junto a su familia. Su esposo trabajador de la maestranza
Oscar Rojas Escares.	Reparaciones en la maestranza y embarcador de carbón.
Abraham Fica Rifo.	Mecánico en la maestranza y lanchero. Vivió en los pabellones junto a su familia.
Gastón Orlando Yepsen.	Trabajador en los embarques de carbón. Vivió en la caleta de Bocalebu.
Juan Díaz Villarroel.	Jefe de la cancha de madera Jornales y contabilidad.
Julián Vejar Arce.	Trabajador del taller eléctrico en la maestranza. Vivió junto a su familia en los pabellones.
Pedro segundo Yepsen Yepsen.	Embobinador en la maestranza. Vivió junto a su familia en los pabellones.

[Tabla n°2 Relación entrevistados- industria carbonífera de Lebu. Autoría propia].

CAPITULO IV

ANALISIS DE ENTREVISTAS

4.1. CONTEXTO HISTORICO.

El relato oral ofrece la posibilidad de observar la estrecha relación existente entre experiencia y narración de los hechos, y el poder describir el lugar habitado. El relato es el registro de la experiencia que conjuga la elaboración con la transmisión de lo vivido. La representatividad del relato de los sujetos se vincula a la lectura que se realice de la descripción del mismo en función al documento visual observado. El relato obtenido es también producto de la interacción entrevistador - entrevistado. El primero, al establecer y proponer los temas a abordar: recuerdos familiares, trabajo, orígenes familiares, amigos etc. Por lo tanto, “la identidad cultural y su estudio, remiten a ello pero también al conjunto de características compartidas por un grupo donde se engloban aspectos materiales y simbólicos que operan como definitorios de dicha sociedad y le permite diferenciarse de otra”⁴⁶.

Se establece como estrategia investigativa la premisa de que el entrevistado, por socialización, por haber compartido la tradición de su lugar, es depositario de la tradición oral de sus antecesores. En el relato de cada sujeto aparecen las visiones compartidas por su grupo de pertenencia, aquellas tradiciones y lecturas de la realidad que se acumulan y sedimentan en torno a narraciones nuevas y viejas. En esta misma premisa y en comprender que no es posible observar la forma de vida de la época y los roles de cada testigo de la época de explotación carbonífera de la ciudad de Lebu por medios externos, se hace necesario realizar de forma personal y directa, sin intermediarios, las entrevistas, de las cuales no existió intervención alguna de otros agentes.

⁴⁶ HERNÁNDEZ LLOSAS, María Isabel. “Diversidad cultural, patrimonio e identidad en Argentina”. En: La dimensión social del patrimonio. Buenos Aires. CICOP. 2006. pág.20.

4.1.1. El territorio Carbonífero de Lebu a través de la imagen fotográfica.

Ante todo, el documento fotográfico es un medio de conservar un recuerdo. Es por medio de las imágenes que se posibilita generar un punto de partida para la memoria y recuerdos de identidad. Pero a la vez, es un estímulo dinámico, para la comprensión, la asociación e interconexión de conceptos, de ideas y experiencias.

En este capítulo se abordarán conceptualizaciones descriptivas sobre el lugar, por medio de documentos escritos y por parte de relatos orales de los entrevistados en torno a los lugares de la Carbonífera Victoria de Lebu, visualizados en el documento fotográfico y su valor para el registro de la memoria oral de cada entrevistado, de modo que se permita la reconstrucción de los elementos constitutivos del lugar, a través de la memoria y los relatos obtenidos. Luego se dará enfoque y referencia al concepto de patrimonio cultural en el sitio de los recuerdos, presentando antecedentes históricos que fueron parte trascendental de la industria del carbón a través del tiempo, de la mano de las experiencias de sus representantes, que envuelven sus actividades e historias de vida en el lugar.

En lo que respecta a los elementos que componen la fotografía documento, me es posible destacar de acuerdo al orden de las imágenes y a lo manifestado por parte de los 25 entrevistados (los cuales trabajaron y vivieron en el lugar), los siguientes elementos o sectores:

1. Los pabellones mineros.
2. La maestranza.
3. La planta eléctrica.
4. Las oficinas de Administración.
5. La casa Errázuriz.
6. Los lavaderos de carbón.
7. Canchas de carbón. Lugar donde transportaban el carbón de piedra al embarcadero.

4.1.2. Descriptiva del Territorio Carbonífero Bocalebu, representado en el Documento fotográfico por secciones.

Sección nº1: Los pabellones.

Los pabellones o viviendas mineras en el siglo XIX “establecieron el comienzo de la configuración urbana de la ciudad. Los pabellones de Lebu respondían a una idea propia del lugar, en contradicción a un tipo de construcción proveniente de Inglaterra como ocurrió en el caso de Lota”⁴⁷. El tipo de construcción era de madera, de un piso, de techumbre de teja ubicada en línea horizontal a lo largo del camino que desembocaba a la orilla norte del río Lebu. (Ver figura nº3)



[Figura nº3 Pabellones mineros de la industria carbonífera Victoria de Lebu. Sección nº 1. Autor: Selin Correa .1935. Propiedad del Sr José Figueroa Carrasco].

En su mayoría esto configura un acontecer de la vida familiar y comunitaria. Estos

⁴⁷ BADILLA, Leonardo. “Ciudad construida por los hombres del carbón”. Seminario de Arquitectura [Inédito] Universidad Autónoma del Sur. Temuco. 2004. pág.70.

eran un tipo de construcciones básicas.

Las habitaciones mineras se caracterizaban por un diseño simétrico, se configuraban a través de módulos repetitivos, los cuales creaban una representación idéntica.

“Eran piezas pequeñas donde vivían todos juntos. Era difícil vivir en ese lugar ya que nos encontrábamos hacinados pero a la vez nos sentíamos protegidos”⁴⁸.

Debido a la estrechez de las habitaciones se habilitaron, con el transcurso de los años, nuevos espacios comunes tales como hornos, baños y bateas para lavar ropa, donde se desarrollaban actividades comunitarias:

“Entre las actividades domésticas se realizaba la elaboración del pan minero, en horno de barro. Se juntaban entre 2 familias para hacer pan y se dividían. Otras lo hacían sola, sus 20 panes”⁴⁹.

Las esposas de los mineros y trabajadores de la empresa compartían y se dedicaban a realizar actividades de la vida cotidiana.

“Me trae recuerdos de cuando era joven ver esta fotografía, viví muchos años en los pabellones junto a mi familia y esposo. Por lo que este lugar es muy cercano. Tengo buenos y malos recuerdos. Era difícil la vida en esos años para nosotros como familia, gracias a esta industria teníamos un abrigo, ya que era nuestra situación económica muy vulnerable y esto nos dió trabajo. Mi esposo ejercía en la maestranza, era mecánico. Con ese dinero que ganaba trabajando ahí, podíamos tener para nuestras necesidades básicas”⁵⁰.

⁴⁸ ALARCON, P. Comunicación personal, 13 de abril 2013.

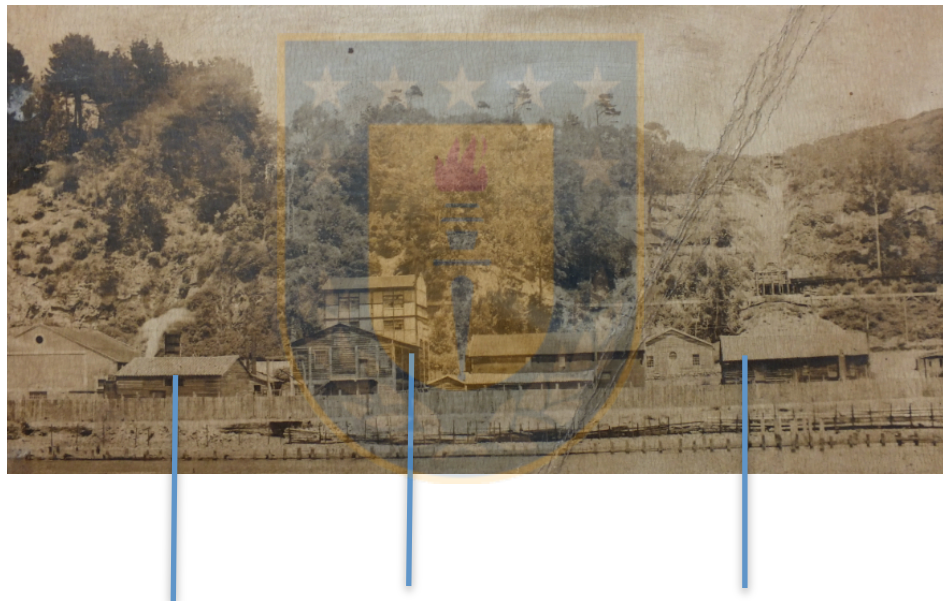
⁴⁹ SANCHEZ, J. Comunicación personal, 27 de Septiembre 2014.

⁵⁰ PARRA, R. Comunicación personal, 29 de Septiembre 2014.

Sección nº2: Planta eléctrica, maestranza y oficinas de administración.

Dentro de los sectores identificados por los entrevistados también se encuentran: la planta eléctrica, maestranza y las oficinas administrativas, las cuales disponían de todo lo necesario para el mantenimiento y funcionamiento de la Carbonífera de Lebu.

El edificio de la maestranza era una estructura en hormigón armado con una superficie de alrededor de 1.100 metros cuadrados. (ver figura nº4)



Planta eléctrica

Maestranza.

Oficinas administrativas.

[Figura nº 4. Documento fotográfico/ sección nº 2. Autor: Selin Correa .1935. Propiedad del Sr. José Figueroa Carrasco].

La planta eléctrica suministraba la energía necesaria para mover el sistema de carros y satisfacer las necesidades propias de la industria.

“El lugar donde se encuentra emplazada la maestranza era antiguamente la

planta de lavado”.⁵¹

Con los años y el auge minero la industria se vió en la necesidad de emplazar la planta de lavado a un sector más cercano a la desembocadura del río Lebu.

*“En la maestranza se encontraba el taller eléctrico, todo lo que tenía que ver con la electricidad, el tendido eléctrico, el arreglo de motores”*⁵².

Durante el año 1971 la industria recibe practicantes, los cuales iban a aprender la labor de torneros.

*“Siento nostalgia de no ver el lugar hoy en día, también recuerdo cuando lo robaron. Yo salí del politécnico fui la primera mujer en salir de mecánica. El lugar yo lo recuerdo de cemento, en el primer piso arreglaban los carros y estaban las fraguas, y en el segundo piso los tornos. Yo hacía hilo a los pernos para arreglar los carros, era el trabajo de hacer piezas y reparar los carros”*⁵³

En las oficinas se realizaban las labores administrativas de la compañía.

“Me tocaba hacer los comprobantes de diarios, los asientos de maestranzas y todos los valores que habían. Llevábamos todas las cuentas; Arqueo de caja y se tenía relación directamente con los embarques, le hacíamos los pagos a los embarcadores y lancheros los cuales tenían distinto sistema de pago”.⁵⁴

⁵¹ FICA, A. Comunicación personal, 3 de Octubre 2014.

⁵² PADILLA ,R. Comunicación personal, 27 de Septiembre 2014.

⁵³ MANRIQUEZ, R. Comunicación personal, 3 de Octubre 2014.

⁵⁴ DIAZ, J. Comunicación personal, 4 de octubre 2014

Sección nº3: Casona y Lavaderos de Carbón.



Casona donde vivían los jefes y técnicos.

Lavaderos de Carbón.

[figura nº 5, Casona y Lavaderos de Carbón.Sección nº 3. Autor: Selin Correa .1935. Propiedad del Sr.José Figueroa Carrasco].

Elementos que se visualizan en la sección tercera del documento fotográfico (figura nº5) son los lavaderos de carbón y la casona donde vivían los jefes y técnicos que desarrollaban labores en la empresa. Dentro de los relatos y observaciones de la imagen fotográfica realizados por los entrevistados, estos comentan que esta casa fue demolida después del terremoto del sesenta. En este mismo lugar, detrás de los árboles se encuentra emplazada la mansión Errázuriz. En las faldas del cerro, posee una posición de dominio del complejo industrial. Es el reflejo del modo de vida de los dueños y empresarios mineros. Este lugar si es muy similar a los antiguos sectores carboníferos de la ciudad de Lota.

Dentro de las estructuras se encuentra “la planta de lavado de carbón, con una longitud de 146 metros. Las actividades de la planta de lavado tienen una

documentación de que existieron desde 1924”.⁵⁵ El proceso de lavado y limpieza del carbón se desarrollaba a través de tres canoas que estaban en forma paralela con una leve inclinación que permitía al agua su recorrido.

“La planta era artesanal no había maquinaria pesada, esto era todo trabajado a mano. El carbón era transportado por correas transportadoras y de ahí a una ruma y un chorro de agua de 12 pulgadas de caída y uno con la pala lavaba el carbón”.⁵⁶

La planta de lavado presenta una estructura en base a entramados, pilares y puentes generando un conjunto dinámico, aspecto que se acentúa por el movimiento de las cintas transportadoras, también de madera, por donde circulaba el carbón durante el proceso de lavado. “Esto permitía por peso separar el carbón de los residuos. Al término de las canoas el carbón es filtrado por 4 harneros, estableciendo una clasificación por tamaños”.⁵⁷

⁵⁵ VALENZUELA, Carla y PÉREZ, Leonel. *Evolución urbana y patrimonio arquitectónico*. Concepción. Editorial Universidad de Concepción. 2011.pág. 76.

⁵⁶ HUAIQUE, M. Comunicación personal, 4 de Octubre 2014.

⁵⁷ MUÑOZ, Dolores. *Ciudad y memoria: El patrimonio industrial de Iota, coronel, tomé y Lebu*. Concepción: Secretaría ministerial de educación. Región del Bío- Bío y Universidad del Bío- Bío. 2000 pág.130.

Sección nº 4: Canchas de Carbón.



[Figura nº6. Canchas de carbón. Sección nº4. Autor: Selin Correa .1935. Propiedad del Sr José Figueroa Carrasco].

En la cuarta sección del documento fotográfico se observan las canchas de carbón. De estas rumas el carbón se seleccionaba y destinaba a las máquinas de ferrocarriles, barcos y a otras industrias que lo necesitaban.

“En el embarcadero, las lanchas remolcaban los faluchos trasladando el carbón para depositarlos en los barcos que anclaban en el puerto. Los barcos que venían eran el Puchoco, el Curauna, el Raulí, el Federico Schwager, el Boca Maulé, el Jhons Wilson y el Eco María, el más chico, era de 4 mil toneladas. Entre los remolcadores estaban, el Tucapel, el Lebu, el Olga, el Lindor, el Lautaro, ese llegó de Lirquen, de la refinería de allá, y la Victoria”.⁵⁸

⁵⁸ YEPSEN, G. Comunicación personal, 10 de Octubre 2014.

Este lugar marca un hito en la historia del carbón y de Bocalebu. Con posterioridad el lavado del carbón se realizó en el chiflón Fortuna, que funcionó hasta el mes de mayo del año 2008. “Esta planta fue adquirida a la ex-empresa carbonífera Schwager. Hoy en día las actividades de lavaderos y harrereros quedan solo en la memoria colectiva y en el recuerdo de fotos y tertulias familiares”⁵⁹.



⁵⁹ VARAS, María. Op.cit. pág.100.

4.2. CONTEXTO GENERAL DE DESARROLLO LIGADO AL AUGE MINERO EN LA CIUDAD DE LEBU.

4.2.1 Relación Data de origen: Documento fotográfico V/S Personas entrevistadas.

La siguiente tabla de datos presenta la relación de respuestas en función a la data de origen de la fotografía documento presentada a los entrevistados y a que año corresponde según su recuerdo del lugar (se excluye de esta al dueño de la fotografía documento).

Relación data de origen del documento fotográfico V/S Personas entrevistadas.								
Años	1925	1930	1935	1940	1945	1950	1955	1960 o más
Personas entrevistadas	0	3	6	10	4	1	1	0

[Tabla nº3. Relación data de origen documento fotográfico v/s personas entrevistadas. Autoría propia].

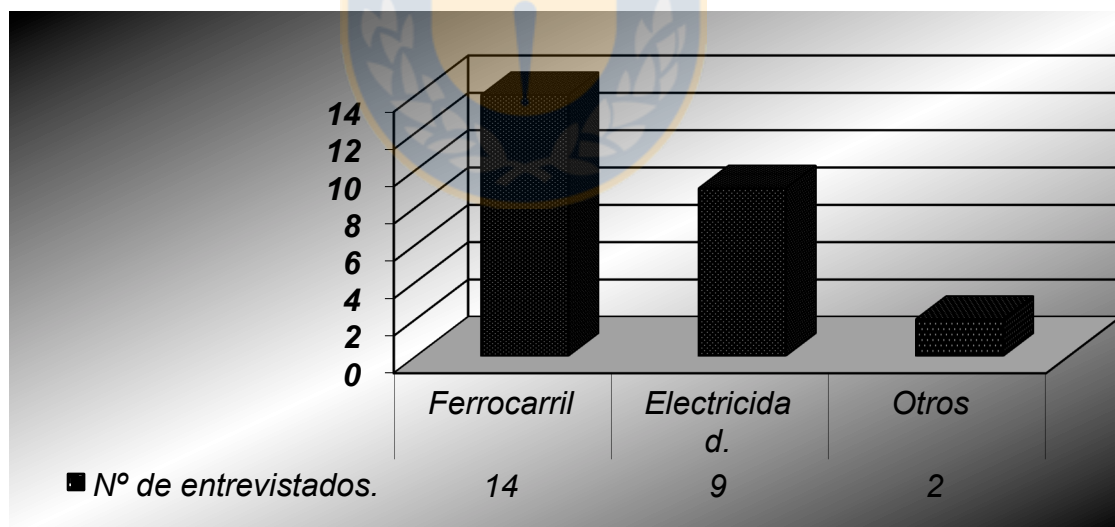
Observaciones: El 40% de los entrevistados considera que el documento fotográfico es del año 1940. Sus memorias predominaron a que el origen de este documento fotográfico provenía de esa época. El 24% de los entrevistados considera que es de 1935. El 16% considera que la fotografía pertenece al año 1945, Un 12% estipula que es del año 1930. Por último un 8% de las personas consultadas considera que es de los años 1950-1955.

4.2.2 Adelantos tecnológicos que trajo consigo la Industria Carbonífera de Lebu.

Según los entrevistados los adelantos tecnológicos se hicieron presentes en Lebu gracias a la Industria Carbonífera. A continuación estos adelantos se clasificaron por los de mayor relevancia en las vidas de los entrevistados.

Adelantos tecnológicos:	Ferrocarril	Electricidad	Otros
Relevancia de adelanto tecnológico en entrevistados.	14	9	2

[Tabla nº4. Relación adelantos tecnológicos v/s relevancia para los entrevistados. Autoría propia].



[Gráfico nº1. Relación Adelantos tecnológicos v/s entrevistados. Autoría propia].

Dentro de los adelantos más relevantes se destaca por los entrevistados el de la luz eléctrica. El 36% de ellos comparten que les emociona recordar ese

acontecimiento ya que con la llegada de la Industria Carbonífera se hizo posible la instalación de electricidad. Era un avance tecnológico que llamaba la atención para los más humildes que habían llevado una vida iluminándose con vela, lámparas de aceite o solo la llama de un fogón. Eran tiempos precarios de una época en que se debía vivir el día a día de manera mucho más difícil que hoy. La mayoría de las personas debía afrontar las inclemencias del clima. Debían proveerse de sus propios zapatos de trabajo, los que eran más bien una especie de sandalias hechas de caucho de neumáticos. Quizás es raro pensar como trabajaban estas personas sin tener lesiones y accidentes, pero la mayoría del tiempo se trabajaba al interior de la mina con el agua hasta las rodillas y en las plantas de lavado también existía un constante flujo de agua por lo que era práctico usar estas sandalias en vez de otro tipo de zapato.

Estos eran tiempos en los que no se vivía para obtener grandes lujos o adquirir tecnología, las personas solo se limitaban a trabajar y tener algo para comer todos los días. No había muchas opciones para ese entonces, por lo que las personas no podían darse el lujo de elegir su lugar de trabajo o a que dedicarse en la vida, era la vida misma la que les definía a que dedicarse.

El 56% de los entrevistados comenta que la llegada del ferrocarril permitió el traslado del carbón hacia otros lugares.

4.2.3. El ferrocarril.

Cabe señalar que “con la llegada del ferrocarril en 1912 se conecta rápidamente la línea férrea existente en Bocalebu, tendido que recorría desde el pique Amalia (en el cerro Tucapel) hasta el muelle Errázuriz, por donde se conducía el carbón para embarcarlo a la ciudad”.⁶⁰

En 1914 se terminó el primer tramo Lebu - Los Álamos y más tarde hasta la ciudad de Cañete. Posteriormente en 1923 el ferrocarril se extiende de Lebu a Peleco y después a Purén y a los Sauces.

⁶⁰ VALENZUELA, Carla y PÉREZ, Leonel. Op.cit. pág.37.

No hay duda que la llegada de este adelanto tecnológico proyecta una nueva imagen de progreso con su primera expansión hacia el río, generando una lógica división entre las actividades propias de la ciudad, que se realizaban en la ribera del río, donde concurrían molinos, bodegas y talleres en una incesante actividad. Se construye una estación de pasajeros y en su conjunto bodegas de descargas que dan gran facilidad de traslado de pasajeros y conducción de cargas de transportes. Este adelanto permitió un crecimiento y desarrollo de la ciudad en conjunto con la industria minera, otorgando una mejor vida a sus habitantes.

4.2.4. Cambios radicales de la Industria del Carbón (1960).

El día 1 de febrero de 1960, hubo un incendio que destruyó totalmente la sala de máquinas y la maestranza de ferrocarriles (industria carbonífera). Este incidente fue causado por un obrero con problemas mentales, quien provocó la explosión de varios tambores con petróleo y la combustión de cientos de toneladas de carbón, lo que mantuvo un incendio de varios días y que acabó con gran parte del lugar.

El terremoto de 1960 provocó daños importantes en la mina Victoria de Lebu. A su vez puso en evidencia la calidad humana de sus abnegados mineros. Siguió temblando varios días, y hubo hombres valerosos que no tuvieron miramiento de su vida y trabajaron por reconstruir parte de las instalaciones afectadas.

Ya ocurrido el terremoto de 1960 se construye la primera población de mineros, quienes vivían en los campamentos ubicados en los cerros al lado sur de la ciudad. A mediados del año 1962 la compañía Victoria inició la construcción de una población al final de la calle Ramírez con 400 viviendas para sus trabajadores. “La población Victoria” se ubica en las cercanías de la Industria Carbonífera, lo que produjo un cambio de vida en la familia minera. La ciudad había crecido tanto en espacio construido como en habitantes e instituciones culturales.

El carbón afianzó la vida de Lebu y le dio prosperidad por más de 44 años. Considerada en términos productivos como una economía estable, en estas circunstancias, aunque hayan surgido dificultades propias en relación a su explotación minera, transporte y comercialización, los mantos carboníferos que se

CAPITULO IV – ANALISIS DE ENTREVISTAS – Contexto general de desarrollo ligado al auge minero en la ciudad de Lebu.

acumulaban cercanos a la ciudad, la protegieron en sus peores momentos entre los años 1927 y 1938.

La incidencia del carbón de piedra en su máxima o mínima producción con diferentes propietarios, actores o nominaciones ha sido siempre el motor impulsor del surgimiento de una población y por ende, ciudad que más tarde alcanzaría su plenitud con el aporte del esfuerzo e inteligencia de hombres y mujeres en un solo ideal, a través del trabajo y el bien común.

Los trabajos emprendidos en Lebu fueron lentos debido a las costosas instalaciones exteriores y al alto precio que alcanzaron los equipos y herramientas, ellos iniciados en 1939. A pesar de ello con el capital aportado por la CORFO en abril de 1940, los trabajos preliminares para explotar las minas, en el antiguo sector de Santa Amalia, ya estaban muy adelantados y se calculaba obtener de ellas unas 100 toneladas diarias de carbón. “A fines de noviembre de ese año la compañía daba trabajo a más o menos 150 obreros en la maestranza y en la planta eléctrica de Bocalebu”⁶¹.



⁶¹ PIZARRO, Alejandro. Op.cit. pág. 352.

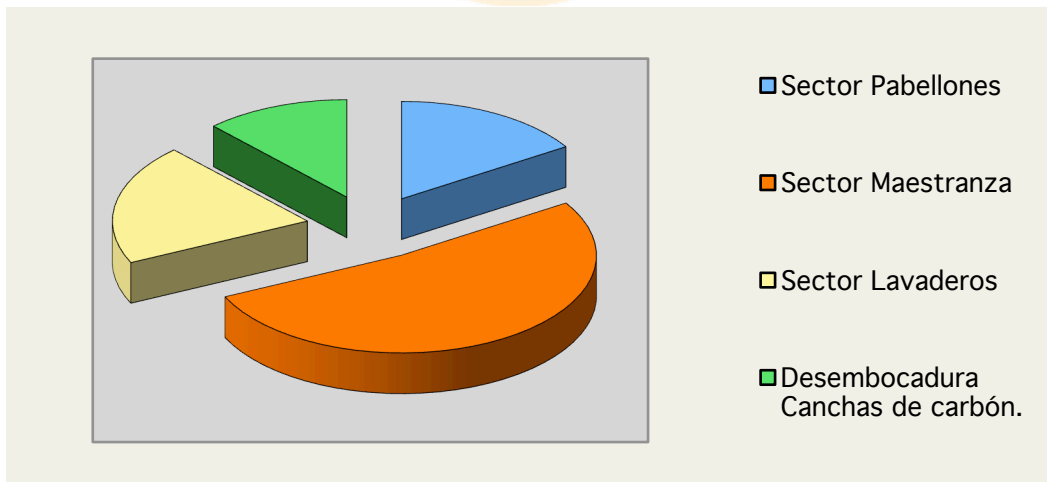
CAPITULO V

Contextualización de Entrevistados.

Los entrevistados al observar el documento fotográfico reconocen con detalle los lugares y elementos visualizados en la imagen. Desarrollan su relato, en relación al elemento que le produjo significaciones y su vinculación con el lugar o espacio donde ellos permanecieron más tiempo.

Sector del Documento Fotográfico	Sector Pabellones	Sector Maestranza	Sector Lavaderos	Desembocadura Canchas de carbón.
Relación del entrevistado con el lugar.	4	13	5	3

[Tabla n°5. Relación de los entrevistados con el lugar de trabajo, representado en el documento fotográfico. Autoría propia].



[Gráfico n°2 Relación de los entrevistados con el lugar de trabajo, representado en el documento fotográfico. Autoría propia].

Observaciones: El 52% de las personas entrevistadas trabajaron en el sector maestranza.

El 20% en el sector lavaderos de carbón. El 16% al sector pabellones y el 12% al sector de las canchas.

De entre todas las aportaciones, la fotografía muestra formas propias de hacer memoria, una de ellas se refiere a su capacidad de encerrar el tiempo y el espacio en un instante, una cualidad que nuestra memoria realiza para confinar la información visual que recibe al concentrar en un instante una infinidad de imágenes. Paradójicamente el instante atestigua con más fuerza el paso del tiempo que ninguna otra imagen, a partir de esta cualidad se explica la posibilidad de cambiar su interpretación con el paso del tiempo, ya que la fotografía no sólo gana significación sino que también cambia de sentido y modifica su significado. Como bien apunta el profesor Díaz Barrado, “en estas dos propiedades se refleja la fotografía en la memoria, “su fijación y su transformación, su solidez y su fragilidad”⁶², de ahí que los instantes necesiten tiempo para realmente significar algo más, como los recuerdos, para realmente determinar a una persona o un proceso.

⁶² DÍAZ B., Mario P. “La fotografía y los nuevos soportes para la información”, en *Revista Ayer*, no 24. 1996. pág. 158.

“25 EXPERIENCIAS VIVIDAS CON LA FOTOGRAFÍA”

Todos los relatos se obtuvieron de forma presencial y directa. A todos los entrevistados se les presentó la misma fotografía del sector Bocalebu, a modo de obtener y comparar las respuestas a las mismas interrogantes y recopilar el máximo de detalles. Ellos accedieron con toda franqueza a entregar toda la información, considerando su situación de trabajador y relación con la fuente de trabajo requerida, identificándose con sus nombres en esta consulta. Se deja constancia de que las entrevistas se realizaron en una instancia anterior a la construcción del Memorial del Carbón en el sector Bocalebu.

El primer entrevistado fue Julio Díaz Díaz, de 100 años de edad, quien desempeñó las labores de Jefe de Maestranza en la industria carbonífera de Lebu. A pesar de su avanzada edad aún mantenía recuerdos intactos de lo que fue su vida dedicada al carbón. Reconoce en la fotografía cada lugar y a la vez que esta le trae muchos recuerdos que jamás olvidará. Comenta que él vivió gran parte de su vida en aquel lugar, desde el año '32 al año '74. Agrega que lamenta mucho que las autoridades no se preocupen de conservar o rescatar algo de lo que fue la industria carbonífera.

“nosotros podemos envejecer y perdernos en el tiempo, pero nuestra historia y la del lugar no pueden correr la misma suerte, alguien debe preocuparse por esto”⁶³.

Esta persona ya no se encuentra entre nosotros ha emprendido el viaje eterno, sin embargo, ha dejado su testimonio vivido, de valor incalculable por su trayectoria y aporte en esta actividad carbonífera.

⁶³ DIAZ, J. Comunicación personal, 27 de abril de 2013.

Pedro Alarcón Ruiz, quien desempeñó labores de mayordomo en la mansión Errázuriz o casa de Huéspedes, perteneciente a la Industria carbonífera, comenta que trabajó por más de 36 años en el lugar.

“el ver la fotografía me trajo recuerdos de años, de amigos que trabajaron y vivieron conmigo, ya que yo también viví en los pabellones cuando niño....me trae muchos recuerdos, de hecho yo me conocí con mi esposa en ese lugar. (...) cuando me mostraste la fotografía traje recuerdos de años, de amigos que trabajaron en el lugar”⁶⁴.

Pedro se entristece y reconoce que evita ir al lugar ya que le trae mucha nostalgia. Al ver la fotografía del sector Bocalebu de hoy en día, lamenta el hecho de que ninguna autoridad se preocupara por haber cuidado el lugar, ya que es parte de nuestra historia y gracias al carbón, Lebu se convirtió en la ciudad que es hoy.

Abelardo Castro Ortiz, quien ejerció labores de Ingeniero en Minas y estuvo a cargo de la planta de lavado de carbón en la Industria Carbonífera de Lebu, precisa en su experiencia de vida minera lo trascendental que fue el lugar en aquel entonces.

“cuando trabajé en aquellos años el paisaje se mantenía como el de la fotografía. En ese entonces la vida era sacrificada para todos, entrar a la mina, extraer el carbón, el lavado, toda esa época fue fructífera pero a la vez muy sacrificada”⁶⁵.

Abelardo comenta que debiese restaurarse el lugar o parte de este, ya que se está perdiendo nuestra historia.

“Podría ser un lugar turístico que recuerde lo que sucedió aquí, ya que fue el carbón el que hizo crecer a nuestro pueblo”⁶⁶.

⁶⁴ ALARCON,P. Comunicación personal, 3 de abril de 2013.

⁶⁵ CASTRO, A. Comunicación personal, 14 de abril de 2013.

⁶⁶ ALARCON, P. Comunicación personal, 3 de abril 2013.

Alfredo Jaramillo Monsalves, quien vivió su infancia en los pabellones de la Industria Carbonífera, considera que la fotografía es quizás incluso de antes de que él naciera, pero mantuvo la misma estructura por mucho tiempo. A la vez recuerda que en su niñez acompañaba a su madre a buscar harina que entregaba la Industria para que la gente preparara el pan. En la fotografía rememora momentos lindos y tristes de su vida, recuerda a su hermano, quien cuando tuvo edad para trabajar ingresó a la mina de carbón y trabajó por muchos años en el lugar. El hermano, de quien hace referencia Alfredo, perdió la vida en una explosión de gas al interior de la mina, al cual recuerda tristemente.

Quien también recuerda el lugar y lo hace con nostalgia es Rosalba Parra Saez, de 84 años de edad, quien tiene muchos recuerdos de los pabellones del sector Bocalebu. Al ver la fotografía reconoce el sector de maestranza. Comenta que tiene muchos recuerdos de su juventud, buenos e ingratos, a lo cual agrega que era difícil la vida en esos años y que gracias a la Industria Carbonífera, ella y su familia tuvieron una fuente de trabajo y un lugar de recogimiento.

Examinando dentro de las secciones de la fotografía de los pabellones mineros con detalle, la primera impresión de Gumersinda Cisterna Alarcón es la de que la vida fue llevadera en ese lugar.

“Yo estoy consciente de que uno tiene que vivir el presente, soy una persona que ni a la muerte le tengo miedo, el pasado es pasado, nosotros tenemos que vivir el presente y el futuro, del pasado me llevo los buenos recuerdos”⁶⁷.

María Ramírez Hernández, quien también habitó en Bocalebu, comenta lo siguiente mientras visualiza el documento fotográfico:

“Esto me trae bonitos recuerdos, uno relaciona cosas, recuerda amistades, era otra vida, la gente era más unida en los pabellones, compartía servicios, como los lavaderos, eran de cementos y toda la gente lavaba en ese lugar. Los pabellones eran habitaciones pequeñas de dos piezas y la cocina

⁶⁷ CISTERNA, G. Comunicación personal, 4 de octubre de 2014.

*separada. En ese banco que había en los pabellones jugábamos con todos los niños a la casineta, al paquito, no se miraba con otros ojos, éramos muy unidos*⁶⁸.

Actualmente María conserva la tradición de juntarse con sus amigos de aquellos tiempos en reuniones donde comparte vivencias, experiencias y amistad.

Alfredo Rodríguez Sánchez quien se desempeñó en las labores de maestro tornero, desplegando sus habilidades en la creación de pernos y piezas para máquinas, bombas y eje de remolcador en la maestranza; observa la secciones del documento fotográfico y comenta:

*“Ya echaron abajo la maestranza, solo quedaron algunas huellas de lo construido. (...) Era bonito eso”*⁶⁹.

Recuerda con nostalgia a todos quienes vivieron en el sector Bocalebu, a sus compañeros de trabajo como Emilio Torres, Cristian Torres, Roberto Günther y a su padre el cual trabajó en la empresa, comentando que ha pasado los mejores días de su vida en ese lugar.

Rolando Padilla Fernández, maestro eléctrico por más de 36 años en la maestranza, al ver el documento fotográfico comenta que evita ir al sector, por la nostalgia que le producen sus recuerdos. En la sección tercera de la fotografía el entrevistado hace hincapié:

*“Aparece una casa grande, no es la casa de huéspedes, es otra, en esa casa donde vivían los jefes de maestranza como Nefalí Gallardo y el jefes de almacenes, esa casa se quemó”*⁷⁰.

La versión de la mayoría de los entrevistados coincide en que eso ocurrió después del terremoto del año sesenta. Rolando hace memoria y comenta que toda su

⁶⁸ RAMIREZ, M. Comunicación personal, 3 de octubre de 2014.

⁶⁹ RODRIGUEZ, A. Comunicación personal, 26 de septiembre de 2014.

⁷⁰ PADILLA, R. Comunicación personal, 27 de septiembre de 2014.

familia vivió en los pabellones y que un tío trabajó también en la planta de lavado.

Otro testigo del lugar, Pedro Sánchez Aravena de profesión mecánico, quien gran parte de su vida trabajó en la maestranza, hace reconocimiento de todos los lugares de la imagen fotográfica, inclusive sus alrededores.

“Al ver la fotografía me produce alegría y nostalgia de ver como Lebu a perdido la fuente laboral. Para mí es una tragedia, en cuanto a trabajo hoy en día que ya no existe... A mí los recuerdos me tocan profundo mi corazón”⁷¹ .

Luego de guardar un instante de silencio, el entrevistado recuerda que durante su niñez compartía con alrededor de 50 niños del mismo sector, existiendo lazos de amistad y compañerismo entre ellos.

Al observar la fotografía, José Santos Muñoz Pincheira se detiene en la cuarta imagen, dice recordar muy bien la garita del celador, en la cuarta sección del documento. Trabajó en la maestranza durante ocho años de tornero.

“Hay tiempos buenos y tiempos malos, tengo buenos recuerdos, con Sánchez, Durán, Rojas, y un montón de personas. Los recuerdos antiguos siempre los cuento a mis amigos y familia. Empecé a trabajar el año cuarenta y cuatro, a mis dieciocho años, era muy joven”⁷².

Dentro de los trabajadores de la maestranza se encuentra Ruth Manríquez Manríquez, quien fue la primera mujer tornera, trabajó que en aquellos años era solo para varones. Mientras recorre con su mirada el documento fotográfico agrega:

“Hay un antes y después en esta fotografía”⁷³. Aludiendo a los cambios transcurridos por los años pasados.

⁷¹ SANCHEZ, P. Comunicación personal, 28 de septiembre 2014.

⁷² MUÑOZ, M. Comunicación personal, 28 de septiembre de 2014.

⁷³ MANRIQUEZ, R. Comunicación personal, 3 de octubre de 2014.

Guillermo Salgado, maestro primero; al observar las secciones de la imagen fotográfica expresa:

“Siento un sentimiento, era tan bonito todo, la maestranza llegó a ser de cuatro pisos. Lo veo como un lugar abandonado, olvidado en el tiempo, no hay manera de explicar mi sentimiento y que esto casi haya desaparecido”⁷⁴.

Trabajó en este lugar por más de 38 años. Reconoce que en el cerro de la imagen se ubicaba la mina Consolidada, la que dejó de ser utilizada por los altos costos del arrastre. También manifiesta, que al término de esta industria solo quedaban 40 trabajadores por la escasa producción existente.

El entrevistado Arnoldo Bueno Saavedra se siente conmovido al observar la fotografía, reconociendo los lugares más significativos para él. Describiendo con detalle la maestranza la cual comenta que en el año 70 era de un piso y el taller eléctrico de dos pisos. Trabajó fabricando carros, herramientas y hachas.

“Yo era soldador mecánico, empleado particular. Recuerdo a varios amigos que trabajaron conmigo, Andrés Monsálvez, Neftalí Lobos, Heriberto Peña, Ruperto Caamaño, Gustavo Carrillo, Juan Carrillo, René Salgado, Alfredo Rodríguez, Arnoldo Lobos, Ramón Salgado, que era ayudante mecánico”⁷⁵.

Abraham Fica Rifo, mecánico en la maestranza, al observar la fotografía manifiesta sentirse representado en los lugares donde el vivió.

“Para mí fue un aporte valioso trabajar en la maestranza. Fui elegido el mejor compañero de trabajo en este lugar, tengo buenos recuerdos nos sentíamos unidos. Me gustaba enseñar y compartir mis conocimientos”⁷⁶.

⁷⁴ SALGADO, G. Comunicación personal, 3 de octubre de 2014.

⁷⁵ BUENO, A. Comunicación personal, 4 de octubre, de 2014.

⁷⁶ FICA, A. Comunicación personal, 3 de octubre de 2014.

Siente melancolía por los años que permaneció en ese lugar de trabajo, por sus amigos y compañeros los cuales aún perduran en su memoria.

Julián Vejar Arce, trabajador del taller eléctrico contempla la sección dos del documento, observando el lugar en donde él trabajó por muchos años.

“Siento nostalgia al ver una fotografía de este sector, me trae recuerdos desde mi niñez. Antes no era como ahora jugábamos entre todos los niños de los pabellones, salíamos al cerro a jugar”⁷⁷.

Entre los compañeros de labores que recuerda se encuentran Froilán Vera, Julio Salazar, Rolando Padilla, José Obreque y al maestro Casanova, manifestando su aprecio y amistad de tantas horas compartidas en el trabajo.

Pedro Yepsen Yepsen quien ejerció labores de embobinador explica, al observar el documento fotográfico, sobre la sección dos (2) y comenta que en el primer piso de la maestranza se encontraba la herrería, en el segundo piso se encontraba el taller de embobinado y en el tercer piso era el lugar donde se guardaban los materiales. Hace memoria de sus amigos que trabajaron junto a él y que muchos ya han fallecido.

“En el embarcadero los barcos que llegaban eran los más bonitos los barcos que venían de Noruega a buscar carbón. Siento muchos sentimientos al ver una fotografía (Guarda un momento de silencio)”⁷⁸.

El entrevistado comenta que en los años que trabajó conoció al administrador Eleodoro Matte, que fue la persona que trajo el primer automóvil a Lebu causando su presencia mucho asombro a sus habitantes.

⁷⁷ VEJAR, J. Comunicación personal, 11 de octubre de 2014.

⁷⁸ YEPSEN, P. Comunicación personal, 10 de octubre de 2014.

Juan Díaz Villaroel, habiendo trabajado en diferentes lugares de la industria minera, su mayor actividad laboral fue en contabilidad, llevando todas las cuentas relacionadas con comprobantes de diario, valores, pago de los embarcadores y lancheros. Al observar la fotografía declara que debe ser el año 1935. Recuerda con precisión de que en la época de los años sesenta hasta el año setenta la empresa estuvo trabajando con bastante éxito, la explotación era de 400 toneladas de carbón diarias. Recuerda que la fotografía da a conocer que recién estaba comenzando a trabajar en la construcción de la planta de lavado, posteriormente se hicieron más construcciones.

“El carbón de Lebu era uno de los carbones de mejor calidad de toda Sudamérica, en cada embarque que se hacía, se llevaban unas muestras a la Universidad de Concepción para verle las cenizas, la humedad y la caloría y la mayor parte oscilaba entre 8600 calorías, eso era muy buena cosa, ya que los carbones de Lota con fuerza tenían 5000 mil calorías y para aumentar su potencial lo mezclaban con carbón de Lebu para venderlo.”⁷⁹

Hace referencia también de que las mayorías de las betas de carbón, están en la zona de Quinahue, donde la mejor extracción de carbón es por pique. Puntualiza que para él, patrimonio es conservar las cosas tal como son.

Manuel Huaique Parra trabajador por más de 12 años en el lavado de carbón, recuerda que el ferrocarril permitía el transporte del carbón de piedra a otros lugares.

“Siento nostalgia al ver fotografías, yo viví en los pabellones de la Amalia los que eran muy similares a los de Bocalebu (...).Esto quedó en una agonía, había que recuperar el lugar pero el gobierno cerró la empresa. Accidentes de las minas pasaban todo el tiempo; antes esto era más artesanal pero podía recuperarse y se dejó al olvido. Toda mi familia trabajó aquí, mi padre

⁷⁹ DIAZ,J. Comunicación personal, 11 de octubre de 2014.

*se llamaba Nazareno Huaique, él era minero, mi hermano también trabajó en el lavado, todos trabajamos ligados al carbón*⁸⁰.

José Navarro Salazar, trabajó por más de 29 años como lavador de carbón. Al observar la fotografía alude lo siguiente:

*“Este lugar me trae recuerdos, antes no habían casas cerca de este lugar, antes habían puras vegas. La industria minera era nuestra fuente de trabajo, el carbón era necesario. Hoy todavía hay pirquenes. Podría haber seguido trabajando en este lugar, igual se tomaron malas decisiones. Mi padre murió en la mina, se cortó el huinche, él era joven cuando murió. Esto me trae nostalgia, el recordar*⁸¹.

Jorge Sánchez Rodríguez, lavador de carbón por más de 30 años observa el documento fotográfico, especificando detalles significativos del lugar. Aclara que durante el proceso de limpieza de carbón, este pasaba por diferentes etapas de limpieza en agua, desarrollándose todo este trabajo de manera artesanal. En esta labor el primer harnero tomaba todo el carbón granado en unas rejillas grandes pasando de inmediato a las canchas de carbón. El carbón más chico lo tomaba otro harnero y lo llamaban el tres octavo y el cinco octavo, y el tercer harnero tomaba el carbón molido o polvillo.

“Este carbón lo embarcábamos cuando llegaban los barcos, este caía a un estanque. El carbón granado se embarcaba al ferrocarril, las fábricas compraban el carbón. Cuando llegaban los carros del ferrocarril, pedían tres octavo y granado, se embarcaban en diez carros y esto lo compraban las fábricas. Se pesaban los carros del ferrocarril, cada carro llevaba treinta toneladas, otros más grande cuarenta y cinco toneladas. (...) Estoy muy enfermo de la vista trabajé mucho en el agua en unas canoas o bateas, con mi guante de goma, perchero y casco; yo cuando iba al lavado me daba

⁸⁰ HUAIQUE,M. Comunicación personal, 4 de octubre de 2014.

⁸¹ NAVARRO,J. Comunicación personal, 4 de octubre de 2014.

pena tantos años de juventud vividos”⁸².

Abraham Mora Mora, Mayordomo de la planta de lavado de carbón, reconoce muy bien este lugar de acopio y tratamiento de este mineral, el que después era trasladado a las canchas, donde posteriormente era llevado a los barcos que lo transportaban a la ENAMI (Empresa Nacional Minera), la IANSA (industria azucarera nacional s.a.) y lecheras.

“La industria quedó en el olvido, debió haber sido conservada, se terminó la explotación de la mina y decayó todo. La cancha grande podría haber sido una reliquia junto con la construcción de la planta”⁸³.

Eloy Segundo Neira, dedicó gran parte de su vida a la actividad de lancharo, huinchero de estibador, pasaba el carbón desde el lanchón al barco.

“Antes de 1963 trabajé 8 años.; nosotros éramos como 40 estibadores y 40 lancharos, yo era el más joven cuando trabajaba ahí. Hoy en día voy a cumplir 80 años. Esta fotografía que observo es de 1940 aproximado. Reconozco muy bien el lavado, la maestranza, la oficina y los embarques. Yo viví en los pabellones, eran de ladrillo. Ahí se criaron todos los hijos de los trabajadores, yo siento nostalgia, pena al recordar”⁸⁴.

En esos años el entrevistado recuerda que su accionar en la actividad era de esfuerzo físico y manual, habiendo varios accidentes en el lugar de los embarques. Entre los remolcadores están en su mente el Lebu, el Elvira y los barcos, el Puchoco, Jhons Wilson, el Boca Maúle, estos barcos tenían una capacidad de mas de 15 mil toneladas.

⁸² SANCHEZ,J. Comunicación personal, 27 de septiembre de 2014.

⁸³ MORA,A.Comunicación personal, 26 de septiembre 2014.

⁸⁴ NEIRA,E. Comunicación personal, 4 de octubre de 2014.

Gastón Yepsen trabajó en el embarcadero en el año 1964. Comenta que se embarcaba con caballo hasta el sector de las lanchas hasta el año 1971.

“Los barcos que venían era el Puchoco, el Raulí, el Federico Schwager, el Boca-Maule, el Jhons Wilson, el Eco María, el más chico era de 4 mil toneladas. Entre los remolcadores se encontraba el Tucapel, el Lebu, el Olga, el Lindor y el Lautaro, ese llegó de Lirquén de la refinería de allá y Victoria. Antes este lugar era bonito, había una cancha de tenis cerca de la administración. (...). En ese tiempo el sector fue importante, mucha gente llegó al muelle, lo recuerdo”⁸⁵.

Paralelo a este trabajo se realizaba otro tipo de embarque en embarcaciones menores como el “Lebu” donde se enviaban productos a otros puertos como cereales, arvejas, trigo y harina y otros, esto fue cercano al año 1950. En cuanto a la fotografía señala que debe ser del año 1940 aproximadamente.

Oscar Rojas Escares trabajó en múltiples actividades en la industria del carbón como en planta del embarcadero, la maestranza y planta del lavado. se involucró como maestro en la empresa, donde realizaba trabajos de reparaciones, confección de cocina, hornos de ladrillos de barro, artesa para lavar entre otros. La mayor parte de su vida fue estibador. En cuanto a los remolcadores:

“El Tucapel lo manejaba don Carlos Alarcón, después Agustín Núñez y el Lebu lo manejaba Villegas. Yo anduve navegando en el Boca Maule, en el Almendro y en el Puchoco, los que llegaban hasta Caldera, a una fundición llevábamos el carbón. Yo recuerdo mi juventud, mi labor de trabajo en este sector, lo que fue la maestranza de Bocalebu, tenía de todo, llegó a tener 4 tornos la maestranza (...). Hoy en día la mina Costa está produciendo, la entregaron, hay mucho carbón; hay como 30 hombres trabajando, incluso

⁸⁵ YEPSEN,G. Comunicación personal, 10 de octubre de 2014.

está trabajando con generadores propios a petróleo para trabajar con el huinche. Fui también buzo alrededor de 20 años lo que recuerdo con pasión⁸⁶.



⁸⁶ ROJAS,O. Comunicación personal, 4 de octubre de 2014.

Entrevistados(as) que habitaron el sector de Bocalebu.

Sector:	Vivieron en los pabellones	No vivieron en los pabellones	Vivieron en la caleta de Bocalebu
Nº de personas.	16	7	2

[Tabla nº6. Entrevistados que habitaron el sector carbonífero de Lebu. Autoría propia].

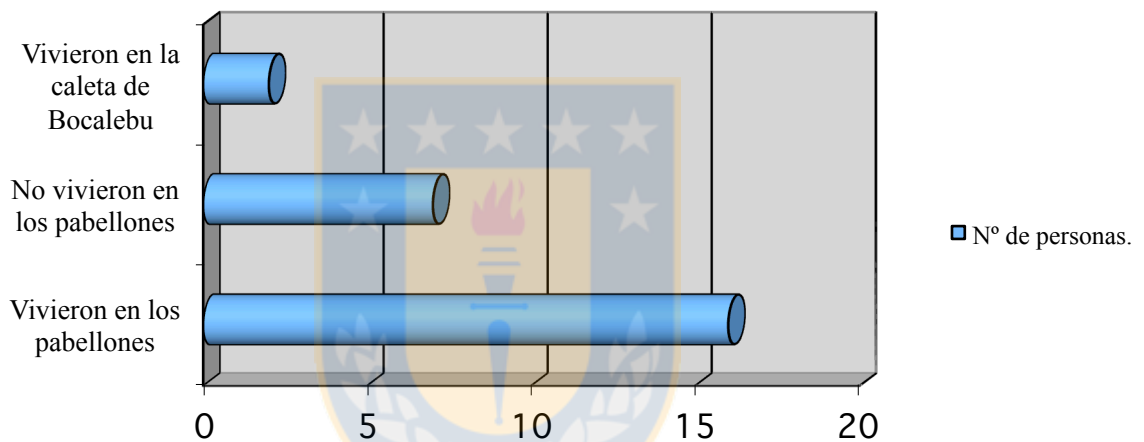


Gráfico nº3. [Relación lugar habitado v/s entrevistados. Autoría propia].

En relación a las 25 personas entrevistadas, un 64% vivió exclusivamente en los pabellones mineros ubicados en el emplazamiento de la Industria Carbonífera. Su forma de vida era familiar por la cercanía en que vivían, compartían cosas comunes como el agua, el horno, los baños e inclusive los juegos de los niños, debido a que los pabellones estaban divididos por murallas. Existía una vida comunitaria que incluía el trabajo y la vida en común de sus habitantes. Existían costumbres y tradiciones como la de hacer pan entre varias familias. También celebrar festividades ciudadanas. Los entrevistados que vivieron en la caleta y que representan a un 8%, mantenían estrecha relaciones de amistad y de

cooperación entre ellos. Las personas que no vivieron en los pabellones, un 28% de los entrevistados, si mantuvieron una relación laboral directa con el lugar. Ellos vivían en otros sectores poblacionales mineros como los pabellones de la Amalia u otros sectores aledaños de la ciudad.

Relación del Patrimonio Carbonífero Histórico, con el resguardo y protección por parte de la comunidad.

Comunidad y autoridades.	Existe resguardo.	Existe interés.	No existe resguardo.
Nº de entrevistados.	5	13	7
Porcentaje	20%	52%	28%

[Tabla nº 7. Relación Patrimonio Carbonífero v/s resguardo y protección por parte de la comunidad. 2013. Autoría propia].

En relación a las opiniones entregadas por los entrevistados referente al resguardo y protección del patrimonio carbonífero histórico el 20% de las personas señaló que existe resguardo en no perder el lugar y por la permanencia de la Casa Errázuriz. El 52% de las personas indicó que existe un interés por parte de la comunidad en general. Consideran hubieron algunas iniciativas de parte de personas interesadas en rescatar la historia minera. También comentan que la palabra patrimonio para ellos es una nueva manera de sentir interés por lo antiguo. Consideran que en Lebu se ha ido despertando la idea y la evocación por conservar un lugar. El 28% de las personas afirma que no existe un real resguardo del lugar, a la vez son muy pocas las personas que permanecen con vida y que habitaron estos lugares. Agregando la pérdida de estructuras del asentamiento minero.

CAPITULO VI

6.1. “LA FOTOGRAFÍA, UN DIRECCIONADOR HACIA EL PATRIMONIO DESDE LOS LUGARES DE MEMORIA”

Las imágenes se constituyen como iconos de la memoria, siendo esta misma, el registro sensible de lo visto, la cual a su vez se posiciona como discurso de verdad.

El documento fotográfico del sector Carbonífero Bocalebu dio pie de forma espontánea a nuevas imágenes fotográficas presentadas por los entrevistados referentes al entorno del mismo lugar lo que permitió internarse en sus narrativas orales. Unido a su afán evocativo y su capacidad de nexos con la memoria, la fotografía permitió un vínculo con nuevas imágenes que dieron margen a nuevos espacios y a nuevos elementos del lugar.

Dentro del trabajo de campo, el relato oral o narración se presenta como una herramienta capaz de mostrar y testimoniar la realidad desde los testigos históricos, más aún, muestra la necesidad de encontrar y de contar. Ya sea para reafirmar sentidos o para informar de ellos, parece estar siempre presente.

El comunicar lo acontecido, tanto como testimonios escritos, como con relatos orales, cumple la función de registrar por medio del uso del lenguaje. El relato en tanto es lenguaje, y conforma realidad al mismo tiempo. El contenido del relato oral es el recuerdo pasado y seleccionado de aquello acontecido y memorizado, por lo que en este sentido informa sobre una realidad, al mismo tiempo que recrea y reproduce como una realidad interpretada y significada. Así el relato oral apremia a los entrevistados, más allá de la emisión de una opinión, a sumergirse en su propia intimidad para descubrir el cómo y por qué simboliza hechos, acontecimientos y territorios en lo que relata.

En la actualidad se está generalizando la idea de hacer memoria, “de preservar todo ese patrimonio visual y esos recuerdos imborrables, manteniendo la nostalgia, con el fin de recuperar la memoria colectiva. Es evidente que la fotografía cumple con esta función esencial y mucho más en un momento en el que se

necesitan las imágenes para tener conocimiento directo de lo que ha acontecido”⁸⁷.

Las fotografías evocan hoy la mayoría de los conocimientos que la gente exhibe sobre la apariencia del pasado y el alcance del presente. Una fotografía es prueba incontrovertible de que sucedió algo determinado. Es una interpretación del mundo. Ella parece entablar una relación un tanto más precisa con la realidad visible. Nos permite recordar las escenas, los retratos colectivos y los lugares que parecían condenados al olvido.

Un ejemplo significativo en cuanto a imágenes, testimonios y relatos es el trabajo del programa memorias del siglo XX que trata una parte de la exposición “Habitar”⁸⁸. Una reducida muestra que rescata la historia y conversaciones utilizando como factor determinante fotografías en parte de estas narraciones. En estos espacios de encuentros, fue posible compartir los recuerdos y reconstruir estos relatos, una elaboración conjunta y, al mismo tiempo, diversa que da expresión a múltiples experiencias vividas, testimonios, historias locales y leyendas así como también a diferentes perspectivas de episodios significativos de la historia nacional.

Las imágenes, documentos y citas de testimonio oral que se presentan a continuación son fragmentos de la vida, forma de convivencia y de organización social del trabajo en la Industria Carbonífera de Lebu. Revela un gran universo de historias que surgieron a través de conversaciones y del diálogo sostenido de la fotografía documento la que permitió un acercamiento a nuevas imágenes que fueron compartidas por los entrevistados.

⁸⁷ PANTOJA, Antonio.(Inédito) Mesa: Historia v/s Memoria La sociedad de la imagen. La fotografía como recurso para la memoria Histórica. Comunicaciones del I Encuentro de Jóvenes Investigadores en Historia Contemporánea de la AHC. Universidad de Extremadura. España. Disponible en: <http://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/27/15/55.antoniopantoja.pdf>. Consultado [19/02/2015]p.1-2.

⁸⁸ BIZE, Cristóbal, et al. “*Memorias del siglo XX 1810-2010.*” Una experiencia de participación Social y rescate Patrimonial. Programa Bicentenario de la Dirección de Bibliotecas y Museos DIBAM. Santiago. 2010.

6.2. HISTORIA- MEMORIA Y FOTOGRAFÍA.

En esta mancomunidad de ideas, creencias y lazos entre los entrevistados, con la intención de conservar su identidad, surge de inmediato lo que fue el entorno vivido por ellos, los antiguos lugareños de Bocalebu, que por medio de este vínculo, narrando su pasado expresado en anécdotas e historias que sin lugar a dudas dejaron profundas huellas en su pasado, exponen las presentes fotografías y relatos de sus memorias ligadas al lugar:

6.2.1. Los caballos percherones: (Relato inédito).

“De las canchas de carbón se trasladaba este mineral al desembarcadero a través de carros tirados por caballos llamados <los percherones>, que eran alrededor de seis, que conducían esta carga a través de rieles en un trayecto de doscientos metros, cuya carga sobrepasaba los mil kilos de carbón. Este trabajo se hacía durante el turno del día. La actividad era de esfuerzo para el equino; sin embargo en este trabajo se destacaba un caballo llamado <el Moro>, el que por su inteligencia, acontecía que apenas se escuchaba la sirena de las 12 del día, de inmediato el caballo detenía su trabajo y el resto de los percherones hacia lo mismo. Lo recuerdo como el que trabajaba solo, el que no paraba, se sabía la ruta de memoria y lo que tenía que hacer. Esto era todos los días en este sector laboral. La paralización de actividad duraba alrededor de media hora lo que permitía que los trabajadores también aprovechaban este tiempo para recuperar fuerzas”⁸⁹.

⁸⁹ MORA, A. Comunicación personal 26 septiembre 2014.

*CAPITULO VI – LA FOTOGRAFÍA COMO MEDIO PARA GENERAR PATRIMONIO DESDE
LOS LUGARES DE MEMORIA.*



[Figura nº 7, los Percherones. Sector Bocalebu, Octubre 1970. Fuente: Fotografía de Abraham Mora].



[Figura nº8, Sector las canchas. Bocalebu.1970. Fuente: Fotografía de Abraham Mora].

6.2.2. El Yunque.



[Figura n°9, Trabajadores de la maestranza.1962. Fuente: Fotografía de Pedro Sánchez].

“Entre las fotografías que guardo de la Maestranza; acá mis compañeros y amigos de trabajo que recuerdo con aprecio, pueden observar; a la izquierda Pedro Fica en el centro Hugo Tapia y a la derecha Tomás Duran, con el yunque”⁹⁰.

⁹⁰ SANCHEZ,P.Comunicación personal, 27 de septiembre 2014.

6.2.3. Lanchones y embarques.



[Figura n° 10, Carguío de carbón en lanchones. Sector embarques.1958. Fuente: Fotografía de Gastón Yepsen].

“A pala trabajábamos. Hubo varios accidentes en ese lugar, en los lanchones. Algunos usaban guantes, pero era incómodo trabajar en los huinches. Entre los remolcadores y barcos se encontraba el Lebu, el Elvira, el Jhons Wilson, el Boca-Maule, estos barcos hacían más de 15 mil toneladas. Mi padre igual trabajó en los embarcaderos, yo heredé el trabajo de él”⁹¹.

⁹¹ YEPSEN,G.Comunicación personal, 10 de Octubre 2014.

6.2.4. Trabajadores de la maestranza.



[Figura nº11, Trabajadores de la Maestranza. Sector Bocalebu.1957. Fotografía de Abraham Fica].

“Éramos como 100 los que trabajábamos en la Maestranza repartidos en diferentes turnos y secciones. Existía un taller de herrería, mecánico y tornería”⁹².

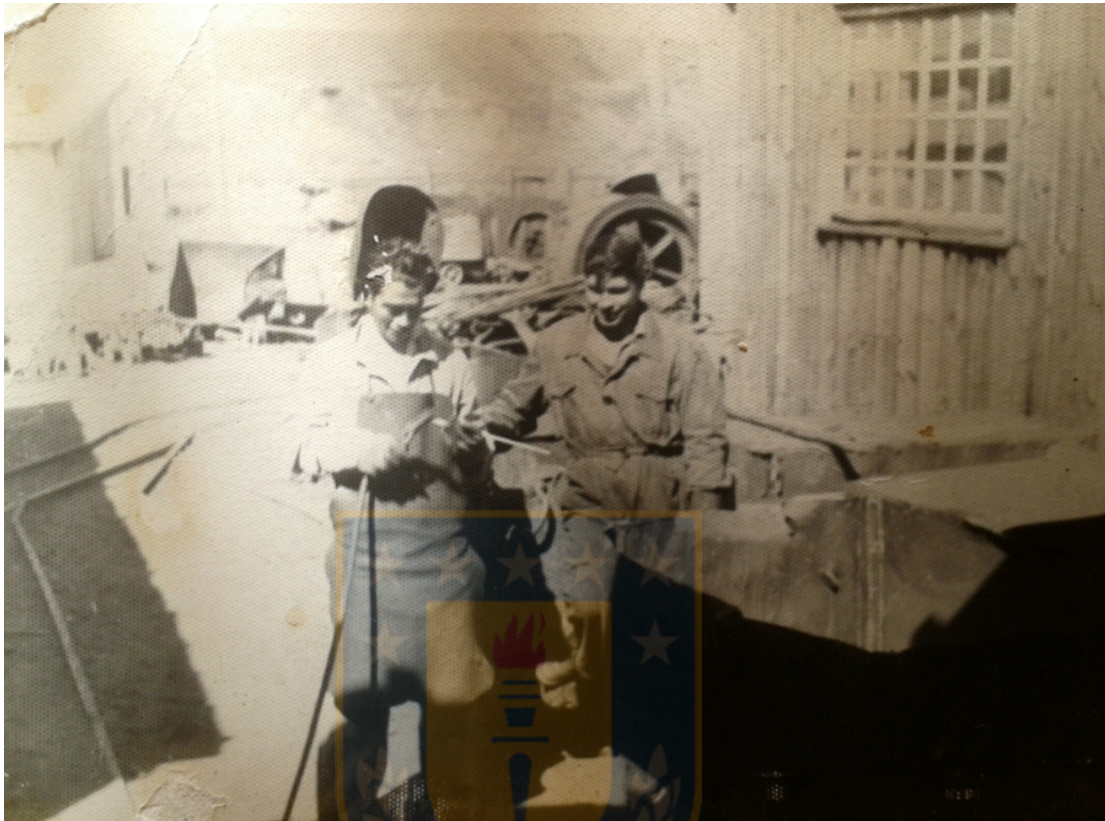
⁹² FICA, A. Comunicación personal, 10 de Octubre 2014.



[Figura nº12, Recuerdos de Maestranza.(1968). Grupo de electricistas. Fuente: Fotografía de Pedro Yepsen].

“Recuerdo a mis compañeros eléctricos que aparecen, Titin Núñez, el chico Ortiz, Carlos Cayupe, Francisco Yáñez. De la Universidad venían a conocer el trabajo de nosotros y a llenarse de experiencia jóvenes que venían hacer sus prácticas y a ver la realidad del trabajo minero. Ahí en la fotografía aparecen junto a nosotros, el joven Vergara (médico), Larraín (médico) y un joven que era cura que también venía a conocer y aprender del trabajo en la carbonífera”⁹³.

⁹³ YEPSEN,P. Comunicación personal, 12 de Octubre 2015.



[Figura nº 13. Soldadores. Sector maestranza. Bocalebu.1975. Fuente: Fotografía de Rosalba Parra].

“Todas las mañanas mi esposo preparaba su colación para irse a trabajar a la Maestranza. Mecánico de profesión, motivado por su trabajo soldaba alrededor de 8 carros al día. Tenía sus ayudantes, un estudiante en práctica de apellido Milla con el cual compartió sus conocimientos y amistad. Esta fotografía es la única que guardo entre mis pertenencias”⁹⁴.

⁹⁴ PARRA,R.Comunicación personal, 12 de marzo 2015.

6.2.5. Casa de Huéspedes



[Figura nº 14. Visitantes de la casa de Huéspedes, 1986. Fuente: Fotografía de Pedro Alarcón].

“En el transcurso de los años de 1960 y 1993 muchas personas junto a sus hijos de nacionalidad chilena y extranjera (alemanes, chinos y japoneses) relacionados con el quehacer de la industria Carbonífera, alojaron en la Mansión Errázuriz o casa de huéspedes algunos días o semanas”⁹⁵.

⁹⁵ ALARCON,P. Comunicación personal, 3 de Abril 2013.

6.2.6. El Arribo de los barcos al puerto de Lebu.



[Figura nº 15. Grupo de amigos en el muelle de Lebu.1940. Fuente: Fotografía de Pedro Yepesen].

“La llegada de los barcos a la Bahía de Lebu producía mucha alegría a nuestra población, especialmente a las personas que trabajaban en forma directa con los embarques del carbón, lancheros y estibadores, así como también a los trabajadores de la empresa Carbonífera. También habían otros barcos que venían a buscar productos de la zona como madera, trigo y cereales que llevaban a otras regiones del país. En espacio y tiempos adecuados los capitanes de barcos ofrecían en su estadía la oportunidad a algunas personas para que visitaran los barcos donde daban a conocer la estructura de estos y actividades que se desarrollaban en su interior”⁹⁶.

⁹⁶ YEPSEN,P. Comunicación personal, 12 de Octubre 2014.

6.2.7. Campeones del fútbol minero.



[Figura nº 16. Campeones del fútbol minero. Equipo CARVILE.1960. Fuente: Fotografía de Juan Díaz].

“En el año 1960 la selección de fútbol de CARVILE se clasificó campeón del fútbol minero. En este evento deportivo participaron los representativos mineros seleccionados de Plegarias, Colico Sur, Pilpilco y el anfitrión Lebu. En esa ocasión el equipo lebulense lo integraron obreros y empleados de la empresa. Destacar que el deporte en esa época nos permitió estrechar lazos de amistad deportiva y laboral lo que nos hizo más llevadera y grata nuestras labores cotidianas, tanto en la vida de la empresa como en la comunidad”⁹⁷.

⁹⁷ DIAZ,J. Comunicación personal, 11 de Octubre 2014.

6.2.8. Rituales.

“Allá por el año sesenta cuando vivíamos en los pabellones, niñas y niños nos juntábamos por las tardes para ir a ver la gruta donde estaba la virgen cercana a los pabellones. Era una costumbre cotidiana, adornábamos la gruta con flores del mismo lugar, helechos, jarros, chochos entre otras. Todo era muy divertido lo que nos unía como amigas y vecinas. Junto a nosotros siempre iba en el grupo la tía Lola, la cual se persignaba en una actitud de gran devoción. Justo es decirlo que por años mantuvimos esta tradición que para nosotros nos hacía sentir una fe. También recuerdo con mucha claridad la visita que realizábamos a la virgen de la cueva. Esta santa, según la gente, su figura estaba representada en los pliegues de una gran piedra que estaba ubicada en forma vertical en la entrada de una caverna a los pies de un cerro. Nuestra misión de visitarla se iniciaba por un bote que atravesaba el río, luego en la playa caminábamos hasta llegar a este lugar sagrado. Mi padre minero hacía este recorrido cada fin de mes junto a nosotros, llevando un paquete de velas para ubicarlo en este lugar sagrado. La razón de su devoción era que la virgen le había guiado a encontrar trabajo en la Industria Carbonífera en el momento indicado⁹⁸.”

⁹⁸ RAMIREZ, M. Comunicación personal, 4 de Octubre 2014.

6.3. TESTIMONIO DE LA IMAGEN.

A partir del contenido documental que encierran las fotografías que retratan diferentes aspectos de la vida pasada de una entidad, son referentes importantes para los estudios históricos proyectados a las más diferentes áreas del conocimiento. En el enfoque de las imágenes, desde una perspectiva histórica y social, podemos encontrar información en torno a una gran diversidad de temas, al considerar que toda fotografía documental es significativa.

Las fotografías en su destino, sin tener un fin de publicación, son captadas con el afán de dejar un testimonio de los acontecimientos o con el deseo de legar un documento visual sobre un determinado objeto, hecho o personajes como testimonio y referencia para análisis posteriores, su conservación y proyección. Un ejemplo de lo mencionado anteriormente, es lo realizado por el Archivo fotográfico de la Universidad de Concepción, “el cual rescata parte de la historia de Concepción en imágenes, surge como una sección dedicada a la preservación, investigación y difusión del patrimonio fotográfico de la región”⁹⁹.

En el caso de los entrevistados y la contemplación de la fotografía documento, su memoria natural da lugar a construir diversos discursos visuales en torno a la industria del carbón aportando otros documentos fotográficos de su propiedad, que responden a esta misma realidad. No nos podemos quedar anclados en la contemplación y recreación de uno o varios instantes aislados, sería una actividad propia de la semiótica que resume su función en describir lo que se ve. Más bien, “tenemos que ejercitar la memoria discursiva a partir de los instantes fotográficos que nos sirvan para hacer Historia”¹⁰⁰. La fotografía y los relatos de identidad encaminan a conformar la historia desde la memoria, basado en lo genuino y único que es el documento fotográfico, y los instantes que este mismo captura.

Es decir, “la fotografía es un hecho social involucrado en un mito. La Convergencia de dos preocupaciones hizo de ella un renovado prodigio

⁹⁹ Diario el Sur. Archivo Fotográfico disponible al público. Rescatan parte de la historia de concepción en imágenes. Jueves 24 de enero de 2015. Sección espectáculo. P.24.

¹⁰⁰ PANTOJA, Antonio.(Inédito). Op.cit. pág.11.

*hasta el presente. Ninguna máquina moderna ha podido igualar a la cámara como esa caja mágica capaz de capturar a la vez a lo real y a lo metafísico; lo individual y lo colectivo; al cuerpo y a su sombra*¹⁰¹.

En ello la fotografía posee la capacidad de inscribirnos en el devenir del presente, es decir, nos hace parte de la historia, nos da un comienzo, nuestro comienzo. De igual modo que los álbumes familiares, las imágenes son nuestros futuros relatos, que serán desempolvados por alguien más en momentos de cambios o de renovación de un lugar, tal como el sector carbonífero de Bocalebu, el cual fue transformándose con el pasar del tiempo y que gracias al documento fotográfico es posible obtener relatos de ese presente que para nosotros ya es pasado.



¹⁰¹ MASSOTA, Carlos. La colección de sombras, mitos de origen. "La fotografía como relatos de identidad". En Alvarado Margarita y Moller Carla. *Memoria visual e imaginarios*. Chile. Editorial Pehuen. 2012. pág.13.

6.4. Fechas relevantes mencionadas por los entrevistados.

Dentro de los relatos de los 25 entrevistados aparecen fechas relevantes que a continuación se darán a conocer:

Fechas (años) mencionadas durante el relato de los entrevistados.	Acontecimientos relevantes mencionados por las personas entrevistadas.
1948	Accidentes minero en la mina consolidada, cercana al sector Bocalebu.
1950-1965	Existían unas canchas de básquetbol y tenis cercanas al lugar de administración, las que ocupaban en sus ratos libres los dueños de la empresa junto a sus amigos y familiares.
1960	Vivían alrededor de 50 familias en los pabellones mineros.
1960-1970	La extracción de carbón era de 400 toneladas diarias, la empresa se encontraba en un excelente funcionamiento
1973	Los percherones (caballos) medio de arrastre de los carros dejó de funcionar.
1975	Se implantó un sistema moderno en la empresa para evitar accidentes, se mejoraron las condiciones de trabajo en la maestranza y se renovó el sistema eléctrico.
1980	El carbón tuvo su peor crisis económica.
1982	Maestranza dejó de funcionar en el sector Bocalebu y se trasladó al sector Fortuna.

1990	Despido de personal por crisis.
2005-2006	Cerró el lavadero de Carbón/ (cierre de la Carbonífera Victoria de Lebu).
2006	Robo de madera en el sector Carbonífero.

[Tabla n°8. Fechas relevantes para los entrevistados. Autoría propia].

6.5. Mapeo visual de los elementos en la imagen fotográfica.

Los lugares reconocidos en la fotografía fueron:

Documento Fotográfico.	Sectores señalados	N° de personas	%
Sección n°1	Pabellones.	20	80%
Sección n°2	Maestranza/ oficinas	23	92%
Sección n°3	Lavaderos	19	76%
Sección n°4	Embarques.	16	64%

[Tabla n°9. Elementos reconocidos por los entrevistados en el documento fotográfico. Autoría propia].

6.6. Transformación del lugar a través de los años.

Ya sea positivo o negativo, cada persona tiene la capacidad de valorar algo, tal como estos actores que han visto este documento fotográfico que muestra la Industria Carbonífera en el año 1935 y donde hoy en día existe un cambio radical en el territorio. (Ver Figura nº 17)



[Figura nº 17. Industria Carbonífera Lebu año 2013. Autoría propia].

En la fotografía se distingue un cambio del lugar en comparación a la misma mirada de la fotografía antigua.

En el ámbito del territorio comúnmente es complejo y a la vez ambiguo lograr una definición amplia de lo que abarca el término. Constantemente se hace presente en temas relacionados a la geografía y se mantiene como referencia de un lugar físico. Pero en el ámbito del Arte, Cultura y Patrimonio se hace más difícil aún encontrar una definición de territorio que corresponda a la utilización del concepto, pensando en que sea acorde a lo que se busca expresar. El Territorio podría ser, en una definición apresurada, la relación o forma de vincular un Patrimonio a un determinado lugar físico, con el fin de unir o ligar a este mismo con su origen para no perder su esencia. Así de este modo el territorio pasaría de ser una porción de superficie terrestre, a un conjunto de elementos físicos y humanos que representan

un determinado lugar. En el territorio y lo que conforma este mismo, se hace fundamental la memoria del lugar. El registro histórico y anecdótico de un lugar es lo que conforma el territorio, dejando en él un valor que logra hacer de un lugar algo más que una simple porción de superficie terrestre. La memoria de la cual se puede traspasar un significado, es la que permite desarrollar la trascendencia histórica del sector carbonífero.

La industria carbonífera estuvo en una agonía constante de pérdida material e inmaterial alrededor de 22 años después de finalizadas las faenas mineras en los años 90. Hoy en día a través de iniciativas realizadas por parte de autoridades regionales y locales se abre una instancia hacia la conservación del sector carbonífero de Lebu, con la construcción del Parque del Carbón el que permitirá la conservación y rescate de variados espacios en el sector Bocalebu.

El nuevo espacio contará con “un lugar que honrará con esculturas a mártires del carbón, además tendrá faro mirador, una pérgola, obras de pavimentación, paisajismo, muros de contención, solución de aguas lluvias, accesibilidad universal, jardineras tipo asiento, escaños, bicicleteros, basureros, servicios higiénicos, iluminación peatonal, agua potable, alcantarillado, señalética turística e infografías entre otros”¹⁰².

En estos días en el sector Bocalebu se encuentran finalizando detalles de este proyecto, el que será un aporte para el patrimonio histórico y cultural en la región, el cual de manera positiva contribuye al rescate de aspectos patrimoniales.

¹⁰² Diario PROA. “Se inicia la construcción del Parque el Carbón”.p.19. Mayo de 2014. N° 175.[Consultado 22/09/2014].

CONCLUSIÓN

En la presente investigación se estableció como premisa la vinculación y relación de pertenencia de parte de los entrevistados con el sector Bocalebu, dentro del cual se desarrollaría como enfoque, estudiar si es factible encontrar a través de la fotografía, un nexo con lo propio, con lo cual dejar un registro de lo que aun permanece en la memoria y de este modo poder traspasar y dar a conocer la historia de Lebu a futuras generaciones, desde una perspectiva mayormente protagonista y menos espectadora.

Se recogieron las experiencias de personas ligadas directamente al sector Bocalebu, con el objeto de tener una noción de la forma en que se desarrolló la vida en torno a la actividad carbonífera en Lebu y como ésta influyó en la vida de sus habitantes. La transversalidad permite obtener una mejor visión de lo que fue la ciudad en el pasado, ya que para configurar lo que sucedió debemos tener todas las visiones posibles, no solo las de un sector en específico de la población. En este caso las entrevistas realizadas por mi parte, descubren nuevas aristas en relación a la historia de Lebu. En sí, esto es lo que da contundencia a un documento o relato histórico, el hacer posible que esta historia no sea ajena a lo que realmente vivieron cientos de personas en aquellos años.

Las entrevistas buscaban por medio de la representación fotográfica obtener comentarios, quizás sin mucho detalle, sino que más bien solo llevar a las personas a ese lugar nuevamente por medio de sus recuerdos.

En estas entrevistas se buscó rescatar la memoria de quienes mantienen el recuerdo de lo que fue Lebu y que lamentablemente en su mayoría, estos testigos fallecen esperando a que alguien busque rescatar la historia de una ciudad que cada vez deja más al olvido su origen. La fotografía documento facilitada por el señor José Figueroa Carrasco, hasta antes de las entrevistas era solo un documento que poseía valor por su antigüedad. En estos momentos esta fotografía se transformó también en memoria, ya que permitió rescatar antecedentes que a

simple vista, tanto por mi parte y la de muchas nuevas generaciones, jamás se hubiese conocido.

Observando la fotografía solo vemos un lugar que existió en el pasado pero que físicamente ya no está. Solo quedan vestigios de lo que fue una industria carbonífera. En este sentido, la experiencia con el lugar de memoria incluye a quienes interactúan con él, se acciona con la potencialidad de convertir a los entrevistados en actores de la memoria. El rescate de aspectos culturales ligados al carbón es necesario para poder percibir y definir de forma renovada nuestro pasado como ciudad. Se debe dejar de ver los recuerdos de nuestra historia como una recopilación de datos, que comúnmente nos llevan a nombres, fechas y lugares sin darnos una real justificación de lo que se encuentra en aquellos nombres, fechas y lugares.

Lo trascendental ya no se encuentra en un lugar físico, es más bien la memoria de este lo que trasciende y no solo los rastros materiales. El patrimonio cultural inmaterial o intangible es también, las tradiciones y expresiones heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes. La memoria posee una potencial capacidad de transformar un lugar, aportando recuerdos y vivencias que conforman una nueva mirada de lo que representa el territorio carbonífero de Lebu. En este aspecto la información recabada por medio de entrevista resulta en un sin fin de recuerdos que complementan cada momento de la historia de Lebu, dando esto solo el pie de inicio a los relatos históricos de muchas personas que se encuentran a la espera de quien les consulte y se interese por conocer como fue un determinado lugar. Más allá de lo tangible, conocer lo que fue vivir en aquella época y los relatos de vida ligados al Carbón. De este modo, la nueva investigación y recopilación de información en base a testimonios fue la acción a seguir.

Recomenzar a construir la historia de Lebu es lo que debe gestionarse hoy en día, sea esto a través de proyectos, estudios, investigaciones en la comunidad o análisis de testimonios. Todo lo que conlleve a un nuevo modo de rescatar la historia. Si con el simple hecho de presentar una fotografía a quienes fueron parte de una época, se logra obtener un relato claro y detallado de parte de las personas entrevistadas, que en su avanzada edad mantienen latente el recuerdo de la vida

que llevaron ligada a la industria carbonífera de Lebu, nos dice que si es posible investigar y conformar nuevos elementos que direccionen hacia una futura historia actualizada de la ciudad, la región y el estado de Chile. El continuar en base a los documentos e información existente a la fecha nos puede servir como referencia de secuencia de acontecimientos, pero para todo lo demás que lleve relación con la memoria, simplemente entorpecerá en una nueva investigación. Idealmente se debe desaprender todo lo aprendido hasta ahora.

En otro aspecto, la fotografía, se distingue por su capacidad para preservar en el tiempo el recuerdo de los grandes acontecimientos, de los actos comunes o de las escenas relevantes que han servido como refuerzo para conformar la memoria colectiva. La fotografía, además de tiempo es espacio. Construye un lugar y un punto de vista para quien ve y para quien es representado. De este modo estamos frente a un nuevo tipo de imagen, la cual es proyectada desde la memoria. Dentro de este contexto se puede señalar que la imagen corresponde a la realidad más inmediata sobre un espacio. Cabe señalar que incluso para ellos el recuerdo se mantiene vigente en colores a pesar de que para nosotros el tono de la fotografía sea en sepia.

Debemos reflexionar y comprender lo que valoramos y lo que hacemos para preservar nuestro Patrimonio en nuestro contexto cultural e histórico.

En relación a la valoración de un lugar en base a la memoria, podemos hacer referencia al Memorial del 68 en Ciudad de México. El lugar llamado Tlatelolco durante la última etapa de la conquista española, fue el último reducto de la resistencia mexicana en caer. Cuyo proyecto de memorial, polémico en su origen, salió adelante por una conjunción de diversos factores, los cuales conllevaron a que en la actualidad el Memorial sea un referente entre los museos de historia nacionales, porque es quizás el primero en donde el tema central son las experiencias concretas de sujetos como medio de comprensión histórica y no héroes o procesos de fuerzas intangibles.

En el presente el reto del memorial no tiene que ver tanto con la exposición en sí, sino con su estrategia de vinculación comunitaria y su proyecto educativo; es decir, en la forma como se logró fomentar una visión más pensada y activa sobre la

historia contemporánea del país. Si consideramos que un lugar de memoria no es solamente un espacio que remite al pasado, sino que es ante todo un lugar para concebir memoria. Esto implica relacionarse con el pasado y darle un sentido, con el cual se logre un diálogo entre el lugar y quienes interactúan con él. En esta interacción se generarán las interpretaciones que definen el sentido del lugar y de los hechos que ahí se recuerdan. Para la construcción de memoria en el caso de la Industria Carbonífera de Lebu, se debería tomar la figura de quienes fueron testigos reales de la época, tales como las personas entrevistadas, las que fueron testigos presentes del denominado pasado reciente. A esto se debe sumar un nuevo enfoque, que presente una visión más amplia de lo que se recuerda, pasando de lo difícil que fue para muchas personas ganarse la vida en ese entonces, a lo que significó en esa época la industria carbonífera en el desarrollo y crecimiento de la ciudad de Lebu.

Se debe conseguir que la experiencia en un lugar de memoria sea inclusiva, que posicione al testigo como actor y no como mero espectador de la memoria. La libre interpretación personal siempre será la de no establecer condiciones ni parámetros para el público. Cada persona posee su propia interpretación de lo que observa, en ella pueden ser variadas las opiniones, por lo que todo influye en la apreciación pero no condiciona la memoria.

Se debe lograr llegar al testimonio de quienes vivieron y trabajaron en la Industria Carbonífera de Lebu. Personas anónimas para muchos, pero que lo más probable es que su recuerdo sea muy valioso, más que cualquier otra cosa material. Podremos tener miles de relatos de nuestra historia, algunos que ya son parte de nuestra memoria, pero que difícilmente podremos probar si realmente sucedieron o no. Para el caso, suponiendo un ejemplo, de nuestros próceres nacionales o en específico de Arturo Prat, no tenemos forma de probar que sus últimas palabras antes de morir fueron: “Muchachos, la contienda es desigual, pero, ánimo y valor. Nunca se ha arriado nuestra bandera ante el enemigo y espero que no sea ésta la ocasión de hacerlo. Por mi parte , os aseguro que mientras yo viva, esa bandera

flameará en su lugar y si yo muero, mis oficiales sabrán cumplir con su deber”¹⁰³. Esto posee un enfoque diferente, debido a que estos hechos ya son parte de la memoria colectiva y no existe forma alguna de cambiarlo. Aunque, en mi opinión, prefiero ésta interpretación de la memoria de este gran acontecimiento histórico. Debido a lo mismo es que coincido en que la interpretación es diversa y que esta define el sentido de un lugar en base a testimonios de distinta índole, pero que conforman la memoria de un paisaje como un todo. Al día de hoy existen variadas obras relacionadas a la historia de Lebu y su crecimiento, las que han entregado una referencia de lo que fue la ciudad y como se ha convertido en lo que hoy es. Pero en su mayoría la información recopilada corresponde a testimonios de personas que vivieron en la época de origen de la ciudad y que con el transcurrir de los años no se vieron ligados directamente a la actividad carbonífera de Lebu, y de ser así solo fue un vínculo externo a ello.

Las personas que aportaron información a la creación de estos documentos eran de clase acomodada de la ciudad, por lo que ellos veían el desarrollo de Lebu de manera externa, como un simple espectador, pero no vivenciaron en carne propia lo que fue el proceso de desarrollo de la ciudad y como gracias a miles de esforzados y anónimos trabajadores la ciudad logró establecerse como tal. Hoy en día esto ha ido cambiando, de manera que se ha buscado el testimonio de quienes realmente pueden relatar a través de su propia experiencia, como fue la época de auge de la industria carbonífera de Lebu. En ellos es posible ver que un lugar no es simplemente lo que representa físicamente, este conlleva grandes historias que conforman la memoria de un lugar. Es esta la que hace posible un gran comienzo para poder hacer de un lugar un territorio simbólico, con real argumento histórico que justifica el espacio rescatado a través de la memoria. Una memoria encontrada en las personas que entrevisté, las cuales compartieron mucho de lo que significó para ellos el haber estado ahí y no solo ser meros espectadores, sino actores reales que interactuaron y fueron parte de la historia de Lebu.

¹⁰³ FONTIN, C. *Historia General de Chile*, Tomo III .Stgo,Chile. Ediciones Continental Ltda. 1980. pág.1061.

Quizás una gran disyuntiva puede ser la de que esta investigación hubiese sido posible sin una fotografía y solo consultar por un lugar a personas de edad promedio relacionadas con la época. Se argumentaba que la fotografía era innecesaria y que solo con nombrar un determinado lugar la investigación sería posible. Quizás hubiese sido posible, determinar entrevistados, configurar una línea investigativa y desarrollar un tema. Pero con el hecho de nombrar un lugar se pierde toda interpretación por parte del entrevistado, y a la vez desvirtúa todo relato de posibles testigos ya que, para que el entrevistado se interne en la temática debe hacer una relación de cambio y renovación de un lugar, lo que es viable a través de la fotografía. De mismo modo la premisa de esta investigación fue la de determinar si es posible obtener relatos de memoria a través de la fotografía, independientemente del lugar de trabajo estudiado o lo que se investigue, el enfoque de trabajo se desarrolló en relación a fotografía, memoria y patrimonio; no solo memoria y patrimonio.

Los textos e investigaciones relacionados a la línea (investigativa) del carbón en Lebu, en su totalidad hacen referencia al carbón y el trabajo del minero en el piquén, en las profundidades de la tierra. Pero del resto del territorio que también es parte de lo nuestro, tal como el sector Bocalebu, no se hace referencia. De aquellos trabajadores que quizás nunca se internaron en las profundidades de una mina, pero si fueron parte de la historia del lugar, desempeñándose como lavadores de carbón, lancheros, torneros, mayordomos que de misma manera se ha descubierto en esta investigación que si poseen algo que contar y su memoria también posee historia, historia tan valiosa como la del minero de piquén. Incluso muchos de los entrevistados se definían a sí mismos como mineros, por el hecho de haber pertenecido a la industria carbonífera de Lebu, más que por haber trabajado en el proceso directo de extracción del carbón desde el interior de la mina. Esto demuestra el grado de identidad de los entrevistados con el lugar, el cual los define como personas.

Finalmente esto es más de lo que buscaba descubrir al utilizar la fotografía como generador de relatos de memoria. Cuando comencé la investigación solo existía la intención de determinar un posible agenciamiento, y digo posible por el hecho de que muchos detractores del uso de la fotografía para una posible investigación, encontraban sin sentido y justificación el uso de esta misma para el

desarrollo de un trabajo.

En mi caso investigativo obtuve un resultado que superó mis expectativas, ya que a través del documento fotográfico se obtuvieron relatos descriptivos, recuerdos y una memoria del lugar, sobre la cual los mismos testigos de la historia se hacen partícipes, se identifican con él y todo lo que llevó relación con sus vidas. En cada entrevistado descubrí un nuevo contexto y desconocidos contenidos, los cuales abren nuevas puertas a posibles futuras investigaciones. Sin ser pensado o premeditado, la fotografía-documento genera, aparte de un nexo de identidad, un nuevo vínculo inesperado en el desarrollo del trabajo. Este vínculo es el de generar nuevos lazos investigativos, con otras nuevas y desconocidas fotografías, presentadas voluntariamente por los testigos entrevistados en la presente tesis. Fotografías que muestran un pasado que se resiste a ser dejado de lado y que a la vez busca nuevas direcciones para comunicar un antes del lugar, el cual permanece en la memoria de aquellos que con los años daban por olvidado lo que aún era parte de sus vidas y de su identidad.

Con la fotografía documento descubrí que los testigos entrevistados se encontraban en un estado de reminiscencia, del cual aún no daban por terminado un proceso de sus vidas. En una continua espera, estas personas veían casi imposible que alguien tuviese interés en la memoria e identidad de los testigos del sector Bocalebu. En su mayoría daban por hecho que, al igual que muchos de sus amigos y conocidos, fallecerían sin poder traspasar sus recuerdos e historia del lugar a futuras generaciones.

Luego de un largo tiempo de constante estancamiento en el olvido del pasado de la ciudad de Lebu, se ha realizado un nuevo intento de acercarse a la comunidad a la historia de lo nuestro, concretando la construcción del Parque Memorial del Carbón.

Esta nueva etapa del lugar o más bien renovación del espacio es quizás lo que mis entrevistados esperaron por muchos años. Que se le brindara la debida importancia al patrimonio de la ciudad y a la historia que la envuelve. De los entrevistados también era el anhelo de que se gestionara algo más en el lugar, algo que identificara el territorio por lo que alguna vez fue. Por una parte es triste saber que dos de mis entrevistados ya partieron de este mundo, y que ambos siempre

desearon que el sector Bocalebu fuese algo, un parque o un museo quizás, pero a la vez alegra saber que al día de hoy ya se ha concretado y se ha hecho algo importante con la intención de rescatar las historias de vida de los testigos de esta carbonífera.

En ocasiones es complejo pensar en las personas que parten de esta vida sin tener la oportunidad de decir “yo fui parte de esa historia y de ese lugar, mi vida fue ese lugar”. El recurrente cuestionamiento como investigadora, de si esta y muchas otras investigaciones se hubiesen realizado mucho antes, quizás hoy se estaría ante una historia mayormente acotada y de identidad, de parte de las personas habitantes de la ciudad de Lebu, con su origen.

Pero desde otra perspectiva, logré descubrir a través de los entrevistados y el trabajo realizado, un nuevo direccionamiento por medio del cual se hace completamente viable el agenciamiento de la memoria y el patrimonio con la fotografía. Vinculado este mismo al antes o como prefiero llamar “ver”, y el antes en el presente o “volver a ver”, planteado desde un sentido epistemológico para la fotografía como documento. La visualización del sector Bocalebu, observada directamente en aquel entonces por los testigos entrevistados, fue el “ver”, y la fotografía documento de la época, presentada en la actualidad, es el “volver a ver”. En este volver a ver se presenta la oportunidad que la fotografía brinda como documento para una investigación. La capacidad de generar en quien la observa, un nexo de identidad, hace de este registro un documento único que trasciende en el tiempo y las vidas de las personas. Incluso aunque la fotografía no sea un retrato personal, y más bien solo refleje un determinado lugar, es este mismo espacio representado el que genera el vínculo. No genera específicamente una conexión de propiedad por su aspecto estético, al contrario, es el contenido lo que entrega a quien observa, la capacidad para poder decir que lo percibido en la fotografía es patrimonio y en consecuencia representa lo propio, lo nuestro.

Desde una última mirada, me gustaría abordar la temática fotográfica actual. En estas últimas palabras no pretendo definir ni dar por hecho que es lo correcto y que no lo es en fotografía, solo dar una opinión en consecuencia a un proceso investigativo realizado, y sus respectivas apreciaciones. Hoy en día nos vemos

inmersos en muchas áreas en las cuales la fotografía se ha hecho con un lugar por no decirlo menos, esencial de nuestro diario vivir. Claro está que el uso de esta misma se ha traspasado a un aspecto mayormente superficial y de recreación personal vinculada a los social media o redes sociales de internet. Esta nueva dirección en el ámbito fotográfico, permite publicar, comentar y dar a conocer de manera masiva lo retratado, lo cual no es necesariamente un hecho puntual o que demande una justificación coherente, simplemente es un algo, un registro que se da a conocer incluso en algunos casos sin un motivo específico. Términos tales como selfie, memes, cadenas y aplicaciones que solo tienen por objetivo compartir cualquier cosa a través de una imagen, son lo que refleja el presente más inmediato de la fotografía hoy en día. Si bien se obtiene como primera impresión que esta posee un uso banal y superficial, es imposible negar que de cualquier modo y de la forma que sea que se busque comunicar, finalmente logra su objetivo de transmitir algo. Ya sea por ejemplo una fotografía de unas vacaciones o paseo por una playa, la imagen genera en quien la observa una reacción. Puede ser que les guste el paisaje, la puesta de sol, la prenda de vestir, o quizás no les guste y les provoque rechazo, o reconozcan el lugar y les recuerde un acontecimiento. Claro que a la hora de obtener nuestras propias apreciaciones, estas pueden ser variadas y contradictorias, a lo cual al igual que en una fotografía-documento, se obtiene el mismo resultado final, en el que las opiniones no suelen ser las mismas, pero a fin de cuentas genera una reacción por parte de quien la observa. Claramente no es posible determinar que generará una fotografía, sin antes haber realizado una previa investigación de quien las observa. De esta misma forma tampoco podemos exigir a las nuevas generaciones, que reconozcan lugares históricos, siendo que no existen las herramientas o recursos de estudios que les permitan obtener aquellos conocimientos. En relación a la conjetura anteriormente planteada, la fotografía documento para generar memoria debiese ser la de un enfoque determinante, que integre y encamine a la vez a nuevas direcciones que permitan hacer de ellas, una parte de la historia, la cual en su capacidad de transmitir, nos conecte, comunique y por sobre todo nos enseñe aquello que es desconocido, de la forma en que solo la fotografía puede hacerlo, a través de la imagen.

El rescate de aquellas fotografías históricas no solo conlleva a resguardar y

clasificar el documento existente. La investigativa es de relevancia y esencial. Si bien los centros de investigación y universidades que realizan estas mismas, rescatan nuevos documento día a día, no podemos descuidar y delegar solo a ellos la tarea de valoración del patrimonio. Debemos hacernos parte del valorar aquellos registros fotográficos históricos, para así continuar rescatando y resguardando lo nuestro. Esto mismo debe ser reforzado con los recursos tecnológicos existentes y las redes sociales. La conectividad y lo masivo de estos medios, se hace con un espacio en un amplio rango etario. Pero por sobre todo a logrado formar un punto de convergencia para las generaciones mas jóvenes, las cuales se encuentran constantemente en búsqueda de una identidad. Y en esta búsqueda de identidad, también podría estar la opción, para aquel segmento, de reconocer en lo realmente propio, una identidad y algo que los defina como personas, mas allá de ser rockero o reguetonero, el ser coterráneo de sus propias raíces.

La fotografía, la memoria y el patrimonio se hacen uno solo, en el momento en que cada uno de ellos produce un efecto en cadena sobre el otro, entregando y aportando información, ya sea por parte de la fotografía que muestra ese lugar, momento o hecho, la memoria que aflora un recuerdo o una vivencia, y el patrimonio que produce una emoción, un sentimiento de identidad y correspondencia con nuestra historia y nuestro origen.

BIBLIOGRAFÍA.

Bibliografía Primaria:

Entrevistas realizadas en los meses de abril - mayo del año 2013 y septiembre – octubre 2014 a 25 personas ligadas al sector carbonífero de Lebu; En investigación del documento Fotográfico de industria carbonífera de Bocalebu.

Bibliografía secundaria:

BARTHES, R. La cámara lúcida, nota sobre la fotografía, Barcelona, Paidós.1999.

BIZE, Cristóbal. “*Memorias del siglo XX 1810-2010.*” Una experiencia de participación Social y rescate Patrimonial. Programa Bicentenario de la Dirección de Bibliotecas y Museos DIBAM.Santiago. 2010.

CAPELLA, Hugo. “*Por los caminos de la identidad y del desarrollo regional*” en Atenea, Universidad de Concepción, 500- II Sem. 2009. (PDF).[En línea].Disponible en <<http://www.scielo.cl/>> [Consulta: 06/04/2014].

CHOAY, Françoise. *Alegoría del Patrimonio* , Monumento y monumento histórico. Gustavo Gili. Barcelona 2007.

CASANOVA,F Y MEDEL, N. Fondart regional apuesta por la recuperación de la memoria minera de Lebu. *La Proa*, Lebu, Chile. Febrero 2013. N° 160, [consultado 18/08/2014].

DE MIGUEL, J. M. “Fotografía”, en BUXÓ, M^a Jesús y Miguel, J. M. de: *De la investigación audiovisual. Fotografía, cine, video, televisión*. Barcelona, Ediciones Proyecto A. 1999.

DÍAZ B., Mario P. “La fotografía y los nuevos soportes para la información”, en *Revista Ayer*, n° 24. 1996.

Diario el Sur. Archivo Fotográfico “Rescatan parte de la historia de concepción en imágenes”, disponible al público. Jueves 24 de enero de 2015. Sección espectáculo.

Diario PROA. “*Se inicia la construcción del Parque el Carbón*”. Mayo. N° 175. 2014. [Consultado 22/09/2014].

FIGUEROA, P. “*Lebu, 146 años de historia*”. El Bote Revista cultural. Lebu. Publicación Oct/2008. Consultado 10/09/2014.

FONTIN, C. *Historia General de Chile*, Tomo III .Stgo,Chile. Ediciones Continental ltda. 1980. pág.1061.

FLORESCANO, E. "Memoria e historia", presentación para la Cátedra Latinoamericana Julio Cortázar, Guadalajara. 2010. [En línea]. Disponible en, <<http://www.jcortazar.udg.mx/sites/>> [Consulta: 14/04/2014].

HERNÁNDEZ LLOSAS, María Isabel. "Diversidad cultural, patrimonio e identidad en Argentina". En La dimensión social del patrimonio. Buenos Aires. CICOP. 2006.

KOSSOY, Boris, *Fotografía e historia*, Buenos Aires, Biblioteca de la Mirada. 2001.

LARA, Emilio. "La fotografía como documento histórico-artístico y etnográfico: una epistemología" [en línea]. Revista de Antropología experimental. España. [Consulta: 14/09/2014]. Disponible en web: <<http://www.ujaen.es/huesped/rae/articulos2005/lara2005>>. (pdf).

LANGLAND, Victoria. Fotografía y memoria. En Jelin, Elizabeth y Logoni, Ana (Comp.). 2005[2003]. Escrituras, imágenes y escenarios ante la represión. Madrid. Siglo XXI de España Editores S.A. 2005.

"Lebu, ciudad construida por los hombres del carbón". Seminario de Arquitectura (inédito) Universidad Autónoma del Sur. Temuco. 2004.

MARDONES, María (coord.). Geografía de Chile. VIII Región del Bio-Bío, Instituto geográfico Militar, Santiago. 2001.

MAILLARD, Carolina. Construcción social del patrimonio. En Marsal, Daniela. Hecho en Chile. Reflexiones al patrimonio Cultural. Consejo nacional de la cultura y las artes. Santiago. 2011.

MARENO, R y SOTO M. Memoria colectiva y procesos sociales. Enseñanza e investigación en psicología. vol. 10, núm. 1. Red de revistas científicas de América Latina, el Caribe España y Portugal. Consejo Nacional para la Enseñanza en Investigación en Psicología México. 2005. Disponible en: <<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=29210112>>. [Consulta: 21/01/2014].

MARTIN, E. "El valor de la fotografía. Antropología e imagen" [en línea]. Gaceta de Antropología, publicación nº 21. Disponible en <<http://www.ugr.es>> [Consulta 20/08/2014].

MASSOTA, Carlos. La colección de sombras, mitos de origen." *La fotografía como relatos de identidad*". En Alvarado Margarita y Moller Carla. *Memoria visual e imaginarios*. Santiago. Editorial Pehuen. 2012.

MORATO, J.R. "La memoria, caja negra de la comunicación", en cuadernos de información y comunicación, Madrid. Universidad Autónoma de Madrid. 2005. (PDF). [En línea]. Disponible en <<https://revistas.ucm.es/index>>. [Consulta: 22/03/2014].

MUÑOZ, Dolores. *Ciudad y memoria: El patrimonio industrial de Iota, coronel, tomé y Lebu*. Concepción. Secretaría ministerial de educación. Región del Bío- Bío y Universidad del Bío- Bío. 2000.

PANTOJA, Antonio. (Inédito) Mesa: Historia v/s Memoria La sociedad de la imagen. La fotografía como recurso para la memoria Histórica. Comunicaciones del I Encuentro de Jóvenes Investigadores en Historia Contemporánea de la AHC. Universidad de Extremadura. España. Disponible en: <<http://ifc.dpz.es/recursos/publicaciones/27/15/55.antoniopantoja.pdf>> Consultado [19/02/2015].

PEREZ MONFORT, R. *Fotografía e historia: aproximaciones a las posibilidades de la fotografía como fuente documental*, en Cuicuilco, Revista de la escuela nacional de Antropología e Historia, volumen 5, nº 13. Pdf. 1998.

PIZARRO S, Alejandro. "*LEBU, de la Leufumapu a su Centenario 1540 – 1962*". Santiago. Editorial Ñielol. 1991.

RAPOSO, G. "*Narrativas de la imagen: Memoria, relato y fotografía*" [en línea]. Revista chilena de la antropología visual, publicación nº 13. Disponible en Web: <<http://dialnet.unirioja.es>> [Consulta: 19/08/2014].

RICOEUR, P. "*La lectura del tiempo pasado: memoria y olvido*", Madrid: Universidad Autónoma de Madrid, Arrecife 1999. (PDF). [En línea]. Disponible en, <<http://200.95.144.138.static.cableonline.com>> [Consulta: 04/04/2014].

RILLA, J. "*Prólogo de lugares de memoria*", de Nora, P.; Montevideo: Trilce. 2008. [En línea]. <Disponible en, <http://books.google.cl/books?id=jx->> [Consulta: 28/11/2013].

SAN FUENTES, Olaya. La memoria como base del patrimonio. En Marsall Daniela. Hecho en Chile. Consejo de Cultura y las Artes. Santiago. 2011.

TAL, Tzvi. Alegorías de memoria y olvido en películas de iniciación: Machuca y Kamchatka Aisthesis nº38. Instituto de estética, Pontificia Universidad católica de Chile, Santiago, Chile 200. 2005.

TAYLOR, S.J., BOGDAN, R. Introducción a los métodos cualitativos. Barcelona. Paidós. 1994.

UNESCO, "*Directrices para la creación de tesoros nacionales vivos*" [en línea]. Disponible en Web: <<http://www.unesco.org/culture/>>. [Consulta: 24/04/2014].

VALENZUELA, Carla y PÉREZ, Leonel. *Evolución urbana y patrimonio arquitectónico*. Editorial Universidad de Concepción. Concepción. 2011.

VARAS, María. "*Manual de historia de Lebu*". Chillán. Editorial La discusión S.A. 2009.

VIEYTES, Rut. *“Metodología de la Investigación en organizaciones, mercado y sociedad”*. Buenos Aires. Editorial De Las Ciencias. 2004.

VOIONMAA, Lisa Flora. *Escultura Pública: Del monumento conmemorativo a la escultura urbana, Santiago 1792-2004*. Santiago: Ocho Libro Editores. 2004.

Documento Fotográfico Utilizado:

CORREA Faundez, Selin (1935) *Fotografía Panorámica de la Industria carbonífera de Lebu*. Dueño de la fotografía José Figueroa Carrasco.(Documento privado).Ciudad Lebu.





FICHA DEL DOCUMENTO FOTOGRAFICO.

1.- Tipo de Documento:	Fotografía (vista panorámica) .
2.- lugar que se observa en la fotografía:	Industria Carbonífera Victoria de Lebu. Sector Bocalebu.
2.- Ciudad:	Lebu.
3.- Data (año) de la Fotografía	1935
4.- Dueño:	Sr. José Figueroa Carrasco.
5.- Dirección:	Población Victoria. Calle Luis Sagardia # 26 Lebu.
6.- Colección	Privada.
7.- Heredada por:	Su Padre. Sr José Figueroa.
8.-Medidas de la fotografía:	80 x15 cm. Fotografía panorámica. Se conforma de 4 fotografías de 20x15 cm. cada una.
9.- Fotógrafo:	Sr. Selin Correa. (Q.E.P.D).
10.- Cámara:	Cámara de Cajón.
11.- Lugar donde agencio la fotografía panorámica:	Sector Playa Larga, zona norte desembocadura rio Lebu, Lebu.

[Tablanº10. Ficha del documento fotográfico. Autoría propia].



[Figura nº18. Documento fotográfico Industria Carbonífera de Lebu. Fuente: Fotografía de José Figueroa Carrasco].

ENTREVISTA AL DUEÑO DE LA FOTOGRAFÍA (DOCUMENTO).

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	JOSE FIGUEROA CARRASCO
LUGAR	LEBU
DOMICILIO	LUIS SAGARDIA #26 – POBLACION VICTORIA.
PROFESION	PINTOR DE VIVIENDAS
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Motivo: Fotografía del sector de Boca Lebu , que muestra en 4 planos (Panorámica) de los lavaderos del carbón, maestranza pabellones. (Sector de la industria carbonífera de Lebu).

1.- Don José, ¿Quién tomó esta fotografía?

La sacó Sr. Selin Correa, un fotógrafo Aficionado de la época.

2.- ¿Con que cámara tomó la fotografía?

Esta fotografía la sacó con una cámara de cajón que utilizaba el Sr. Correa y revelaba el mismo las fotografías.

3.- ¿Recuerda el año en que fue tomada la fotografía?

Sí, es del año 1935.

4.- ¿El fotógrafo, desde que lugar tomó la fotografía?

Según mi punto de vista desde la playa grande, desde la cima de los morros de arena.

5.- ¿Esta histórica fotografía fue heredada?

Sí, mi Padre me la regaló, a él le pertenecía.

6.- ¿Usted Don José tenía una vinculación familiar con personas que trabajarán en esa época en la maestranza o lavaderos?

No tenía familiares en esa industria pero si muchos amigos como Don Julio Díaz, Alberto Barroso, Luis Fuentes, Víctor Sanhueza, entre otros.

7.- ¿Cómo se llamaba su padre?

Yo heredé su nombre, mi padre se llamaba José Figueroa, fallecido hace años.

8.- ¿En que trabajaba su padre?

Mi padre era pintor de viviendas, el dedicaba su vida a pintar.

9.- ¿Qué recuerda en esta antigua fotografía?

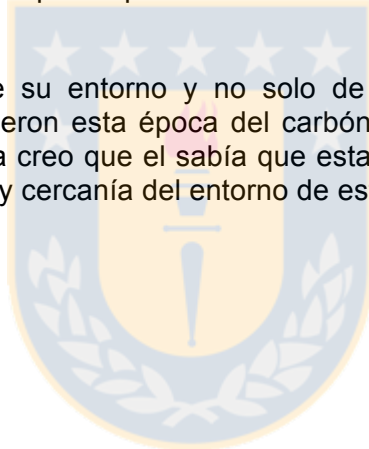
Me trae recuerdos de nostalgia, el quehacer del trabajo de los antiguos mineros y trabajadores del carbón, sus viviendas Pabellones, su maestranza donde reparaban los carros y herramientas, el lavadero donde seleccionaban el carbón, el embarcadero con sus lanchas y faluchos que trasladaba el carbón a los barcos. Para mi padre esta fotografía significaba mucho, creo que por eso me la dejó cuando falleció.

10.- ¿Qué barcos recuerda usted don José que llegaban al embarcadero?

El Puchoco y el Bocamaulé, la capacidad de cada uno de estos era de seis mil toneladas que llevaban para el norte, Lota y Valparaíso.

11.- ¿Qué razón tenía su padre para tener una fotografía panorámica de todo el lugar?

Este lugar fue parte de su entorno y no solo de él, de muchas personas que habitaron acá y que vivieron esta época del carbón. Mi padre veía esta fotografía como un recuerdo, hasta creo que él sabía que esta época algún día terminaría. Él quiso tener una afinidad y cercanía del entorno de esta actividad minera.



LEBULENSES TESTIGOS DE LA INDUSTRIA CARBONÍFERA.

Dentro de los antecedentes recopilados del proceso investigativo, se realizó un listado de las personas que accedieron a dar su testimonio y vivencias del lugar de la Industria Carbonífera de Bocalebu. Ver cuadro.

Nº	Nombre del entrevistado.	Relación la Industria Carbonífera de Lebu.
1	Pedro Alarcón Ruiz.	Mayordomo en la mansión Errázuriz o casa de huéspedes. Vivió en los pabellones.
2	Julio Díaz Díaz.	Jefe de la maestranza. Vivió en los pabellones.
3	Abelardo Castro Ortiz	Ex jefe de CARVILE.
4	Alfredo Jaramillo Monsalves.	Vivió cuando niño en los pabellones de Bocalebu. Su familia se dedicó a la extracción del carbón en la mina.
5	Rosalba Parra Sáez.	Vivió en los pabellones junto a sus hijos y esposo, el que era mecánico en la maestranza.
6	Alfredo Rodríguez Sánchez	Tornero en la maestranza, vivió junto a su familia en la caleta de Bocalebu cerca del embarcadero.
7	Abraham Mora Mora.	Mayordomo en la planta de lavado de Carbón.
8	Jorge Sánchez Rodríguez	Vivió en los pabellones y fue lavador de carbón.
9	Rolando Padilla Fernández.	Trabajador de la maestranza/ Electricidad. Vivió en los pabellones junto a su familia.
10	Pedro Sánchez Aravena.	Trabajador de la maestranza. Herrero y soldador. Vivió en los pabellones junto a su familia.
11	José Santos Muñoz Pincheira.	Tornero. Taller Mecánico. Maestranza.
12	Ruth Evangelina Manríquez Manríquez.	Tornera. En la maestranza. Fue la primera y única mujer tornera. Taller mecánico.
13	Guillermo Salgado Carrasco	Maestro primero en la maestranza. Vivió en los pabellones.
14	María Ramírez Hernández.	Vivió junto a su familia en los pabellones mineros de Bocalebu. Su padre era minero.

15	Eloy Segundo Núñez Espinoza.	Lanchero. Huinchero en los estibadores/ Sector embarcadero de carbón.
16	Manuel Huaique Parra.	Lavador del carbón. Vivió en los pabellones.
17	José Navarro Salazar.	Lavador de Carbón. Vivió en los pabellones.
18	Arnoldo Bueno Saavedra.	Maestro soldador al arco. Maestranza. Vivió en los pabellones.
19	Gumercinda Cisterna Alarcón	Vivió en los pabellones junto a su familia. Su esposo trabajador de la maestranza
20	Oscar Rojas Escares.	Reparaciones en la maestranza y embarcador de carbón.
21	Abraham Fica Rifo.	Mecánico en la maestranza y lanchero. Vivió en los pabellones junto a su familia.
22	Gastón Orlando Yepsen.	Trabajador en los embarques de carbón. Vivió en la caleta de Bocalebu.
23	Juan Díaz Villarroel.	Jefe de la cancha de madera Jornales y contabilidad.
24	Julián Vejar Arce.	Trabajador del taller eléctrico en la maestranza. Vivió junto a su familia en los pabellones.
25	Pedro segundo Yepsen Yepsen.	Embobinador en la maestranza. Vivió junto a su familia en los pabellones.

[Tabla nº11. Relación entrevistados- industria carbonífera de Lebu. Autoría propia].



RELATOS DE ENTREVISTADOS.

RELATO DE ENTREVISTADO N° 1.

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	PEDRO ALARCON R.
LUGAR	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU	MAYORDOMO EN LA CASA ERRAZURIZ
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Creo que esta fotografía es de los años 40`. Reconozco claramente los lavaderos, la maestranza.

Entre los elementos que componían el sector de los lavaderos, recuerdo muy bien la casa de Bienestar, la Mansión Errázuriz, en ese lugar, yo trabajé muchos años (Carbonífera de Lebu).

Esta fotografía me trae muchos recuerdos, de hecho yo me conocí con mi esposa en ese lugar. Yo trabajé más de 36 años de mayordomo en la mansión Errázuriz. Al ver la fotografía me trajo recuerdos de años de amigos que trabajaron y vivieron conmigo, ya que yo también viví en los pabellones cuando niño.

El sector Bocalebu era apto ya que el carbón, en esos años, había mucho carbón para explotar, tal sería que al lugar llegaban muchos barcos de diferentes lugares y se llevaban este mineral.

La vegetación del lugar es natural, de hecho todavía se mantiene en gran cantidad excepto algunos árboles que se trajeron de otros lugares para adornar la mansión.

Yo era el mayordomo del lugar y hacía de todo, muchas veces igual me tocó atender a personas importantes como don Raúl Erazo, Peter Clocker, intendentes que llegaban de otros lugares, de hecho tengo un libro de agradecimientos que es de mis últimos años de trabajo de ese lugar que puedo facilitarte para que lo veas.

La Planta de Lavado de Carbón se construyó por la necesidad de explotar los yacimientos mineros y aprovechar la mano de obra que en ese tiempo tenía necesidad de trabajar para mantener su hogar ya que Lebu era muy pobre y al

abrirse Victoria de Lebu, dió lugar a que personas y familias completas tuvieran un lugar donde vivir.

Entre las minas que abastecían de carbón al lavadero, se encontraban Pirquenes del sector Playa Millaneco y Pique Anita.

En mi opinión creo que influyó mucho la mala administración por parte de los jefes. Se gastaban el dinero del carbón en grandes tertulias que a veces no eran necesarias. El carbón subió su precio en el mercado y ya no salía sustentable que se siguiera trabajando.

El tren de ferrocarriles, trasladaba el carbón a Lota, también a Arauco y partes cercanas. De hecho recuerdo que el carbón de Lebu era mucho más calórico que el de Lota y este era llevado a dicha ciudad, para mezclarlo y aumentar su precio.

Los pabellones era el lugar donde vivían las familias de los mineros. Eran piezas pequeñas donde vivían todos juntos. Era difícil vivir en ese lugar ya que vivíamos hacinados pero a la vez nos sentíamos protegidos.

Los servicios que se compartían en ese lugar era el agua, y los comedores.

Hoy en la actualidad existen muy pocos vestigios, ya no queda nada todo se ha perdido.

Me es triste visitar Bocalebu de hecho evito ir al lugar ya que me trae muchos recuerdos vividos durante mi vida. Siento que las autoridades lo hayan dejado de lado y no haber cuidado esto, ya que es parte de nuestra historia y gracias a este lugar Lebu se convirtió en la ciudad que es.

RELATO DE ENTREVISTADO N° 2.

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	JULIO DIAZ DIAZ
LUGAR	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU	EX JEFE DE MAESTRANZA
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Esta fotografía es de la década de los 40`.

En la fotografía observo el sector de Bocalebu donde se encontraban los lavaderos, maestranza y puedo reconocer cada parte de la fotografía ya que me trae recuerdos que jamás olvidaré.

Se observa la maestranza, los lavaderos de carbón, las diferentes oficinas que constituían el paisaje, la mansión llamada la casa de administración.

Me trae muchos recuerdos ya que yo viví gran parte de mi vida en aquel lugar. En aquellos años yo llegué a ser jefe de maestranza. Recuerdo haber vivido ahí del año 32 hasta el año 74`.

Geográficamente este lugar era propicio por el fácil acceso que existía para trasladar el carbón a los barcos.

La vegetación que hay en ese lugar es natural, ese cerro tiene muy buena tierra para que den grandes árboles, pero con el paso del tiempo el lugar a dejado de ser el mismo ya que la mano del hombre lo ha destrozado a través de los años.

Había en ese tiempo mucho carbón, este era de muy buena calidad, se necesitaba limpiarlo para su venta, y la construcción de estos lavaderos ayudó a que el carbón ya limpio se pudiera exportar a otros lugares y vender.

Cuando comencé a trabajar en un principio me pagaban 5 pesos y después llegué a ganar 50 pesos.

Entre los piques que llevaban carbón a este sector se encontraba El pique Amalia, el pique Anita.

El cierre de este lugar se provocó, ya que no hubo más extracción de carbón, disminuyó la demanda del mineral por lo que no era necesario el proceso de lavado ya que el producto se empezó a vender en bruto, (sin proceso de lavado). Entre los

adelantos tecnológicos que trajo consigo la construcción de los lavaderos de carbón fue la electricidad y el ferrocarril.

Los mineros se pagaban en la oficina de bienestar, ahí a cada empleado le daban un sobre con su respectivo sueldo.

Después del año 70`, cuando yo me jubilé ya estaba en decadencia la carbonífera.

Entre los medios que se utilizaban para llevar el carbón lo hacían a través de huinches y carros que se trasladaban a mano.

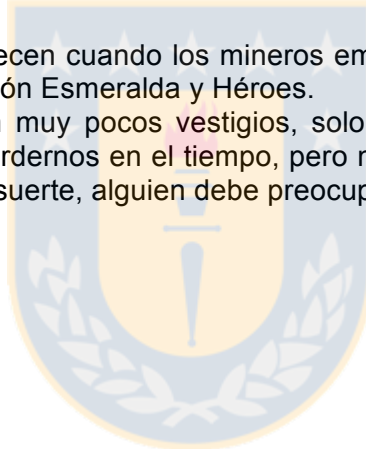
Los pabellones era el lugar donde vivían los mineros y trabajadores con sus familias. Se vivía en precarias condiciones.

En la planta de lavado se procesaba el carbón, este pasaba por canoas y se dividía en mineral y desechos.

Entre los barcos que llegaban a buscar carbón se encontraba el Bocamaule y el Puchoco.

Los pabellones desaparecen cuando los mineros emigran a las poblaciones que se hicieron, como la población Esmeralda y Héroes.

En la actualidad existen muy pocos vestigios, solo queda madera vieja, nosotros podemos envejecer y perdernos en el tiempo, pero nuestra historia y la del lugar no pueden correr la misma suerte, alguien debe preocuparse por esto.



RELATO DE ENTREVISTADO N° 3

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	ABELARDO CASTRO ORTIZ
LUGAR	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU	EX JEFE DE CARVILE.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

- Mientras observa la fotografía comenta.- esta fotografía debe ser de los años 30`.

Entre los elementos más llamativos de la fotografía se encuentran:

- La planta de lavado de carbón, la bodega, la maestranza.
- La sala de bombas, la Casa Errázuriz, las oficinas, los pabellones, las canchas.

Tengo muchos recuerdos, yo cuando trabajé en aquellos años, el paisaje se mantenía como el de esa fotografía ha tenido unos cambios, pero la estructura del lugar se mantenía. Recuerdos de historia de mineros, de la vida misma que llevé a cargo en el lugar, el sacrificio que es entrar a la mina, de extraer las vetas de carbón, el proceso de lavado, toda esa época fue fructífera pero a la vez muy sacrificada.

En los tiempos en que se instaló el lavado y la industria era apto, cerca había agua para llenar las bombas pero no se cuidaba el ecosistema se tiraba todo al mar la desembocadura se fue contaminando. Después, años más tardes esta planta vieja se cambió al sector de la Fortuna y se utilizaban todos los residuos del carbón. Los granos de tosca también se utilizaban.

La vegetación de este lugar era natural, hoy en día hay gran cantidad de árboles en el "cerro Tucapel" que se mantiene, pero en esos años la planta de carbón destrozó gran parte del paisaje que hoy en día con el paso de los años es notorio. La cantidad de mineral que estaba en bruto y necesitaba ser limpiado para ser

vendido.

Entre las minas que llevaba carbón al sector Bocalebu se encontraba: la mina Victoria de Lebu, el pique Anita, pique Millaneco, pique Amalia.

Ya después del golpe de estado la ENACAR no tenía el monopolio. El carbón comenzó a llegar de otros países a Chile mucho más barato (Globalización) y la mano de obra de esta industria hizo más caro el producto, ya que todo se hacía de forma artesanal. El carbón se disparó de 50 dólares a 70 dólares por lo que se hacía mucho más difícil la venta del mineral.

La construcción de este lugar trae consigo la llegada del ferrocarril, la electricidad para la ciudad ya que antes no había, llegaban más alimentos a la ciudad. En todo los aspectos trajo adelanto.

Ya después del golpe militar a fines de los años 80 el carbón tuvo su peor crisis. Hoy en día se está trabajando en la mina la Fortuna y ahí se está limpiando el carbón pero ya no es lo mismo, de eso queda muy poco.

Para trasladar el carbón se utilizaban los carros, los huinches, y el ferrocarril que en ese tiempo ayudaba bastante en su transporte. A través del ferrocarril se podía trasladar el carbón a las diferentes canchas y ciudades cercanas.

Los pabellones eran el lugar donde habitaban las familias mineras. Compartían los servicios básicos, los baños, el comedor, etc.

Los obreros que lavaban el carbón usaban zapatos, años antes usaban sandalias, pantalones de mezclilla, gorro, chaqueta de mezclilla.

El barco más conocido era el "Puchoco" este se llevaba el carbón a Lota ya que el carbón de acá de las minas de Lebu era mucho más calórico y lo trasladaban a Lota para ser mezclado con el otro carbón y poder venderlo a mejor precio.

Al interior de la industria se desarrollaban el lavado de carbón el que en diferentes cubetas pasaba para lograr una limpieza profunda. Lamentablemente los desechos iban al río.

Cuando Lebu comienza a crecer los mineros compraron casas en las poblaciones que se estaban constituyendo en ese tiempo. Los pabellones ya estaban viejos, no tenían mantención por lo que la personas buscaron vivir en mejores condiciones.

Muy pocos vestigios ya se encuentran en este lugar, esto se ha ido perdiendo con el

paso de los años, aunque quedan pocos pirquenes donde todavía se sigue trabajando en la extracción del carbón.

Vestigios en el sector de Bocalebu, muy poco, todo se ha destruido.

La gente se llevaba parte de las estructuras de los lavaderos para leña.

No ha sido cuidado este lugar, debería restaurarse el lugar o parte de este, ya que en eso está pérdida nuestra historia, este podría ser un lugar turístico que recuerde lo que sucedió aquí, ya que fue el carbón el que hizo crecer a nuestro pueblo.



RELATO DE ENTREVISTADO N°4.

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	ALFREDO JARAMILLO MONSALVES.
LUGAR	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU	HABITO EN LOS PABELLONES MINEROS.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Vivió en los pabellones mineros junto a su familia.

Yo creo que esta fotografía es de mucho antes que yo naciera, cuando mis padres vivían en los pabellones en esos años.

Dentro de los elementos que reconozco de la fotografía que me mostraste veo los lavaderos, la casa de la maestranza, el paisaje de Bocalebu, el cerro Tucapel. Los talleres mecánicos, las canchas de carbón, la casa de huéspedes.

Yo cuando era niño iba a la maestranza junto a mi mamá recorría ese lugar, también junto a ella yo iba a buscar harina la que llevábamos para hacer pan.

También cuando veo esta fotografía me trae recuerdos lindos y tristes, mi hermano trabajó muchos años en la mina y murió extrayendo carbón.

No sé si fue apto por el paisaje que existía en ese lugar pero dio mucho auge a Lebu para que creciera como ciudad.

La vegetación en Bocalebu era natural de hecho en esos cerros hay muy buena tierra. Hoy en día hay gente que tiene algunos terrenos y cultiva papas y legumbres para vender.

El lavadero estaba muy cerca del mar por lo que se podía transportar el carbón en barco y se abastecían de carbón. En el cerro Tucapel, que se ve detrás de las edificaciones en tu fotografía daba lugar que los obrero llegaran a las canchas de manera más accesible.

La mala administración de la empresa y falta de recursos económicos. También por

el famoso petróleo, no tuvo comercio el carbón.

La electricidad, nos permitió no estar con vela, de hecho me emociona recordar ese acontecimiento.

Los carros a mano llevaban el carbón a las canchas.

A la llegada del ferrocarril, este proceso de traslado del carbón se hizo menos agotador y acortó los tiempos de trabajo.

Los pabellones eran piezas donde vivían familias completas, los hijos y esposas de los mineros que trabajaban en los lavaderos y en la mina. En los pabellones yo fui el último en nacer en ese lugar ya que después la gente emigró a las poblaciones.

Los mineros no usaban zapatos usaban unas sandalias, solo los jefes llevaban zapatos gruesos.

Entre los barcos que llegaban a cargar el carbón se encontraba el Puchoco, Bocamaule y el Ecomaría.

El carbón se lavaba en una represa y eran cajones que tenían ingredientes de limpieza, el carbón pasaba por compuertas de un lugar a otro, la bomba la llenaban con agua del río.

Cuando comienzan a emigrar los mineros a las poblaciones, ya nadie quería vivir en ese lugar.

Este lugar no ha sido protegido por ninguna de las autoridades que han estado al mando durante todos estos años, deberían haber hecho lo que Lota hizo “un parque” ellos fueron capaces de acondicionar y reparar sus lugares, no como nosotros que dejamos a un lado parte de nuestra historia. Considero que hay una mala gestión y falta tarea por desarrollar, es lamentable...

RELATO DE ENTREVISTADO N°5.

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	ROSALBA PARRA SAEZ.
LUGAR	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU	HABITANTE DE LOS ANTIGUOS PABELLONES MINEROS.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

(Al mostrar el documento fotográfico a la Sra. Rosalba ella se siente sorprendida). Esta fotografía debe ser de los años 40. Es antigua, pensar que yo pasé gran parte de mi vida en este lugar y que hoy en día lamentablemente ya no existe.

-Mientras observa el documento comenta- La maestranza era el lugar donde trabajaba mi esposo. Este es el sector de Bocalebu, los lavaderos, los pabellones, lugar donde mucho tiempo viví.

Me trae recuerdos de cuando era joven, viví muchos años en los pabellones junto a mi familia y esposo. Por lo que este lugar es muy cercano. Tengo buenos y malos recuerdos. Era difícil la vida en esos años para nosotros como familia, gracias a esta industria teníamos un abrigo, ya que era nuestra situación económica muy vulnerable y esto nos dió trabajo, mi esposo ejercía en la maestranza, era mecánico, con ese dinero que ganaba trabajando ahí podíamos tener para nuestras necesidades básicas.

A este lugar llegaban muchos barcos los que se abastecían con carbón, esto trajo progreso y trabajo.

La construcción de la empresa emplazada en este lugar, fue porque tenía acceso por mar y el carbón podía ser trasladado por barco. El cerro era muy adecuado para el abrigo.

Allá por los años 90 fue abandonado debido a la apertura de la mina la Fortuna.

La producción del carbón trajo consigo al ferrocarril, la televisión, ya que no se veía televisión años atrás solo algunos tenían ese recurso. Yo recuerdo que fue un adelanto ver televisión, llegaban aparatos tecnológicos que para ese tiempo eran

llamativos para uno que era humilde.

En la oficina de bienestar se pagaba mi esposo, varias veces lo acompañé, le pagaban en un sobre y eran sus 5 pesos que nos servía para mantenernos, a veces la carbonífera nos regalaba la harina para que nosotros las mujeres hiciéramos pan y esperáramos a nuestros maridos que llegarían de sus labores.

El ferrocarril transportaba el carbón a los diferentes lugares, de los piques cercanos a los lavaderos.

Los pabellones, lugar donde viví junto a mi familia, eran las viviendas compartidas, habitaban las familias de los obreros incluyendo los trabajadores mineros del lavadero de carbón. Compartíamos los estanques de agua de cemento para el lavado de ropa, útiles en la comunidad. Los hornos de ladrillo donde se cocinaba el pan.

Mi esposo Ramón trabajaba en la maestranza él era soldador siempre usaba un gorro casco de caucho, cinturón, guantes, camisetas, overoles, pantalones de mezclilla, botines de cuero.(guarda silencio).

Los pabellones desaparecieron porque la estructura ya estaba vieja y las personas que trabajaban en ese lugar emigraron a las poblaciones. Mi familia era vulnerable nos costó dejar el lugar pero juntamos un dinero para postular a la población Esmeralda que se estaba constituyendo.

Siempre que voy al sector encuentro que queda cada vez menos vestigios de la existencia de esta industria carbonífera. Es muy triste observar y mirar hacia mi alrededor, yo cierro mis ojos y recuerdo tantos instantes que serán inolvidables en mi vida.

Siento que no se ha cuidado el sector de Bocalebu, no hay un valor por parte de la comunidad, yo siento que las juventudes olvidan rápidamente el pasado, de hecho hay personas que van a este sector lo observan y no saben la enorme historia que ocurrió en este lugar.

Al final de la entrevista la señora Rosalba comparte una fotografía íntima donde recuerda a su esposo fallecido.

RELATO DE ENTREVISTADO N°6.

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	ALFREDO RODRIGUEZ SANCHEZ
LUGAR	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU	TORNERO EN LA INDUSTRIA CARBONIFERA.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

En la fotografía observo la maestranza, lugar donde trabajé muchos años.

Ya echaron abajo la maestranza y solo quedaron algunas huellas de lo construido.

Toda la gente se pagaba en la oficina cercana a la maestranza era bonito eso...

Llegaban comerciantes a vender, se llenaba de gente vendiendo mercadería, Tello Faundez iba a vender frutas allá en una carreta a este sector, que era bien pintoresco. Llegaba gente de afuera a vender telas cuando pagaban el familiar y el pago del mes.

Todos quienes vivieron en Bocalebu lo recuerdan con nostalgia, todos a quienes recuerdo han dicho que los mejores días de su vida lo han pasado allá. Recuerdo a Emilio Torres, Cristian Torres. También el papá de ellos trabajó en la empresa era quien pagaba y el contador era don Roberto Günther.

Yo fabricaba pernos, pieza para máquinas, eje para remolcador, fabricábamos bombas para la mina. El modelo de la bomba se hacía en la fundición, hecha la pieza y después se pulía en el torno, todos los repuestos de la maquinaria se fabricaban en esa maestranza. La maestranza era completa.

Los más antiguos me contaban que había una banda de música y se juntaban en la plaza.(Guarda silencio). Era otra forma de vida.

En Lota se cuidó el patrimonio se puede ir al Chiflón del Diablo, bajar a la mina, aquí no, el lavado se fue abajo ya quedan solo escombros. Había un buen grupo de personas que trabajaba en la maestranza, yo era jovencito en ese tiempo. Mi padre trabajó en la empresa, heredé el trabajo, así pasó en todos los casos.

RELATO DE ENTREVISTADO N°7.

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	ABRAHAM MORA MORA
LUGAR	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU	MAYORDOMO DE LA PLANTA DE LAVADO DE CARBON.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Yo trabajé casi toda mi vida en la planta de preparación del carbón de Bocalebu donde recepcionaba todo el producto de la mina y ahí en ese tiempo se trabajaba rústicamente. En el caso del traslado del carbón desde la mina hacia la planta era acarreada por medio de carros que los sustentaba un huinche donde existe una máquina que tiene un tambor y que comienza arrollar los cables. Los carros llegaban impulsados a la planta de lavado de Carbón arriba por otro huinche, de ahí era transportado por una cinta transportadora; donde el producto pasaba por un chancador para luego ser pasado a las canoas. Había una cancha arriba donde se recepcionaba todo el carbón (sección 3). Yo trabajé de mayordomo en este sector. Reconozco la casa grande que aparece detrás de los lavaderos de carbón, ahí vivía el señor Eduardo Delaveau Stilman, administrador del lugar. Después me la asignaron a mí y pasé el resto de la vida en la planta de lavado de carbón.

En la construcción de la planta de lavado las canoas eran habilitadas por agua, ahí trabajaban 5 trabajadores por canoas, eran 3 canoas las que tenía el lavadero. Estas conducían a unos harneros clasificadores. Existían varios tipos de carbón, el harneado, el 3/8 y el carbón fino, ahí tenía distintas reparticiones, se llevaba a unos estanques el carbón para posteriormente trasladarlo a las canchas de preparación de carbón cerca del mar. Yo tenía a cargo el huinche, que trasladaba a la cancha

de reflexión, hasta llegar a las canchas de acopio para posteriormente ser vendido. Yo llegué en 1964 a trabajar, esta fotografía debe ser de 1955. Los pabellones algunos eran de teja y otros de material ligero.

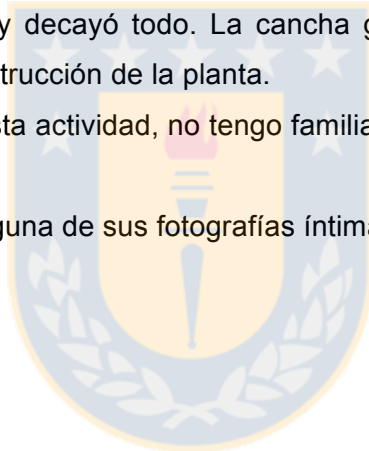
El carbón que se vendía por una parte se trasladaba a unos barcos, yo recuerdo al Puchoco el que llevaba el carbón a las industrias como ENAMI, también abastecía a las lecheras y a la IANSA.

Cuando llegaba el buque atracaba a 300 metros hacia dentro y para cargar se utilizaban unos lanchones tirados por unos remolcadores que tenía la empresa y llevaban el carbón a la bodega del buque, los lanchones se cargaban en ese tiempo, por otro lado se utilizaban caballos (percherones), estos trasladaban 2 toneladas de carbón en unos carritos y lo llevaban a los lanchones.

La industria quedó en el olvido, debe haber sido conservada se terminó la explotación de la mina y decayó todo. La cancha grande podría haber sido una reliquia junto con la construcción de la planta.

Yo sólo me dedique a esta actividad, no tengo familiares que hayan compartido este lugar.

El sr. Mora comparte alguna de sus fotografías íntimas.



RELATO DE ENTREVISTADO N°8.

TIPO	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE	JORGE SANCHEZ RODRIGUEZ
LUGAR	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU	LAVADOR DE CARBON Y EMBARCADOR.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Al observar el documento fotográfico el entrevistado reconoce los diferentes espacios significativos del lugar como los lavaderos, la maestranza y embarques. Trabajé 30 años en los lavaderos de carbón, yo lavaba el carbón, este pasaba por mis manos.

Empecé a trabajar en los embarques cuando era niño el año 58; luego trabajé en las canchas de carbón, en ese lugar los carros eran llenados por nosotros. Eran 10 carros hacían 4 o 3 toneladas tiradas por caballos los que eran llevados a los remolcadores, que se llamaban: Tucapel, el Lebu esos tiraban los lanchones hacia el barco, hacia adentro. Habían barcos de 12 mil toneladas, el Boca-Maule hacia 18 mil toneladas se demoraba como un mes en cargar por el tiempo. Se echaba a perder el mar hasta ahí quedaban, y los barcos se iban a esconder a los cerros de Yani. Cuando estaba bueno el tiempo volvían a cargar el carbón. También pintaba los remolcadores los que se limpiaban todos los años en el lavadero. Recuerdo a don Tintín Núñez el que era el capitán del barco Tucapel y el remolcador Lebu de apellido Villegas. Yo me salí de la empresa, trabajé de pioneta y después me dieron pega nuevamente en el lavado. 10 mil toneladas de carbón sacaba la mina y todo ese carbón lo lavábamos, por canoas trabajábamos 6 personas.

El proceso de limpieza del carbón se lavaba con agua y esa agua la tiraba la bomba eran 4 y habían unas canoas, llegaba a la planta de lavado y habían otras bombas y canoas de maderas y un pozo hondo y las bombas dejaban caer el

agua para las 3 canoas y ahí lavábamos el carbón, maestro le llamaban a uno. 10 a 12 carros de carbón que íbamos sacando, ahí tocábamos campanazos para turnarnos el agua. Atrás iba quedando la tosca y ahí lo agarraban unos harneros los cuales eran 3 y clasificaban el carbón:

- El principal tomaba todo el carbón granado, en unas rejillas grandes pasando de inmediato a las canchas de Carbón.
- El otro más chico (carbón) lo tomaba otro harnero y lo llamaban el 3/8 y el 5/8.
- Y el carbón molido o polvillo, este embarcábamos cuando llegaban los barcos cayendo a un estanque.

El carbón granado se embarcaba por ferrocarril, las fábricas compraban el carbón. Cuando llegaban carros del ferrocarril pedían 3/8 y granado, se embarcaba en 10 carros y eso lo compraban las fábricas. Se pesaban los carros del ferrocarril, cada carro llevaba 30 toneladas otras más grandes, 45 toneladas.

Recuerdo a un amigo de apellido Agurto, mi compadre murió, trabajó en el lavado. (Muestra cierta nostalgia el entrevistado mientras observa el doc. Fotográfico). Era lindo aquí antes. En la maestranza había un huinche y ahí iban los carros, llevaba sus 6 carros, casi me mató eso, arriba había un puntillero, se frenó el huinche se cortaron las cadenas quedó un carro colgando, si yo no espero que pare la corría... y me meto al medio, no estaría contando esto.

Los pabellones era una pieza y una cocina chiquitita. Entre las actividades domésticas se realizaba la elaboración del pan minero, de horno de barro. Se juntaban entre 2 familias para hacer pan y se dividían. Otras lo hacían sola sus 20 panes. Yo hago hornos de ladrillos y greda. Mi vieja vende pan minero. (Don Jorge muestra su máquina para hacer pan). "Mi mamá sabía hacer pan yo mantengo esa tradición de mi familia de cuando vivíamos en los pabellones".

Estoy un poco enfermo de la vista trabajé mucho en el agua, en unas canoas o bateas, con mi guante de goma, pechera y casco.

Cada cierto tiempo, iba al lavado, me daba pena tantos años de juventud vividos,

era un cabro trabajando en el embarque y lavadero. Mi padre murió en la mina Consolidada.(guarda silencio). Yo vivía pobre, no teníamos zapatos para ir a la escuela. Mis zapatos los tuve a los 14 años antes eran una chalas o descalzo.

Durante los años 60 estuvimos en huelga pedíamos 15 pesos de aumento y que nos vendieran zapatos de seguridad con punta de fierro y gorros, ya que habían todos los días personas accidentadas en la mina. Fueron 6 meses de huelga y solo nos dieron 5 pesos de aumento. Yo ganaba 5 mil pesos mensuales, las cosas no estaban caras como ahora. La misma empresa nos vendía la harina, los zapatos y la azúcar.

Cuando nosotros vimos un auto por primera vez cerca de los lavaderos, arrancamos no sabíamos que era eso, acá en Lebu no habían autos en esos años.

Recuerdo entre los nombres de los jefes de la Victoria (CARVILE S.A.) a Eleodoro Matte.

En la mina Consolidada murió mucha gente (sección 4), en el cerro arriba a la vuelta de la antena un poco más allá. Tenían unas yeguas los mineros con unos carros y se iba de 5 personas, en la víspera de Pascua siempre había muerte. El huinche siempre se cortaba en esa mina, morían casi siempre alrededor de 10 personas. Yo pasé muchas cosas. De Santiago una vez quisieron ir a sacar fotos a los lavaderos pero el jefe no dejó sacar fotografías a esas personas dentro de la empresa.

Creo que esta fotografía es de los 50, según mis años vividos.

En total tuve 14 hermanos pero quedamos 5, existían enfermedades en ese tiempo la peste, la viruela, la tos convulsiva, entre otras que en esos tiempos no tenían cura.

RELATO DE ENTREVISTADO N°9.

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE:	ROLANDO PADILLA FERNÁNDEZ
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	TRABAJADOR EN LA MAESTRANZA
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

En la maestranza se encontraba el taller eléctrico, todo lo que tenía que ver con la electricidad, el tendido eléctrico, el arreglo de motores. Entre mis compañeros que recuerdo están: Froilán Vera, Juan Gómez, Eleuterio Casanova, Carlitos Cayupe, Honorio Ortiz el que era el jefe, también Hugo Salazar, Manuel Huenchuman, Julián Vejar era el embobinador, Sr. Badilla era encargado de la alta tensión, Pedro Yepsen. Los que formábamos el taller eléctrico. En ese tiempo teníamos harto personal. Nosotros también íbamos a la mina, los días viernes a cambiar batería al teléfono y recorrer las líneas de alta tensión de 13 mil volts.

Recuerdo que habían accidentes, todo era bastante rústico, no había adelantos como después. Faltaban recursos para implementar la maestranza y el sistema eléctrico, después todos los equipos se renovaron, llegaron técnicos e ingenieros implantándose el sistema moderno alrededor del 75. Yo entré a trabajar a los 22 años. Yo viví en los pabellones, eran con cocina antigua, con 2 piezas dormitorios, un baño rústico y un comedor. Cada pabellón tenía 5 familias, teníamos horno de ladrillos. Cuando iban a hacer pan colocaban una astilla para saber quién comenzaba a utilizar el horno.

La mayoría de los niños iba a la escuela catorce del mismo sector. También habían otras casas y ahí vivían los mayordomos. En la fotografía aparece una casa grande no es la casa de huéspedes, en esa casa donde vivían los jefes de maestranza,

como don Nefalí Gallardo y el jefe de almacenes; esa casa se quemó la que aparece en la fotografía (sección 4).

Después la maestranza se fue al sector Fortuna el año 82 y este lugar desapareció. Toda mi familia vivió en los pabellones, mi tío trabajó en la planta de lavado se llamaba Juan Fernández. El subía los carros.

Siento nostalgia al ir abajo se perdió todo lo que había, quedó al olvido, solo queda la casa de administración, esta tenía una mesa para 20 personas, llegaban a comer los capitanes de los barcos y se hospedaban todos los que venían a buscar carbón. Entre los barcos cargadores de carbón se encontraba el Schwager, el Puchoco, el Boca-Maule. Recuerdo en Bocalebu había una cancha de tenis al lado debajo de Casa administración en los años '65 '70 y canchas de básquetbol, llegaba gente pudiente a ese lugar. Esta fotografía debe ser del '45.



RELATO DE ENTREVISTADO N°10

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE:	PEDRO SANCHEZ ARAVENA.
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	HERRERO EN LA MAESTRANZA
ENTREVISTADO POR :	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Mientras observa la fotografía el Sr. Pedro Sánchez reconoce los elementos visuales: la maestranza, la fundición, las oficinas, el lavado, el cerro de Boca-Lebu, la planicie del muelle, el cerro, la playa aquí vivían los Núñez. Ahí está la garita del celador (cuidador de la empresa en la cuarta fotografía).

En la primera foto hay escoria colorada si observa en el cerro. Yo viví en esos pabellones. Yo creo que esta foto es del año 1940 aprox.

En la maestranza se reparaba maquinaria, anterior la maestranza era más antigua, cuando yo me fui a trabajar en el año 1948 se trasladó a este lugar (antes estaba en la casa pequeña, aparece en la sección 2) yo tenía 8 años.

A la maestranza llegaba toda la maquinaria, en ese lugar se fabricaban los huinches que tiraban los carros de la mina. Los carros de carbón, los barcos remolcadores, el casco, las planchas y maquinaria de adentro. Mi papá hacía el trabajo del casco de los barcos. Yo viví en los pabellones de Bocalebu mi papá era el herrero mayor de la maestranza, se llamaba Juan Bautista Sánchez Campos. Siento nostalgia al ver fotografías.

Yo tuve un sueño iba con Alfredo Rodríguez, me acordaba de Bocalebu, yo lloraba acordándome de Bocalebu buscando gente pero en ese lugar estaban las luces encendidas.

Vivían 50 niños de mi edad jugábamos al fútbol hacíamos 3 equipos, todos eran iguales, nos queríamos todos, un cariño tremendo. Yo me he juntado con algunos amigos de Bocalebu, los que quedan. Yo me recuerdo de algunos amigos, Julio Díaz, Víctor Manuel Sanhueza, Sergio Durán. Yo trabajé 10 años en la maestranza del 52 al 62. El trabajo era duro a mis 17 años, utilizaba combos pesados desde las 6 de la mañana hasta las 7 de la tarde.

Había una fundición en este lugar. La maestranza de Bocalebu fue una escuela para muchos.

De los 14 a los 22 años aprendí gran parte de la mecánica de lo he hecho en Lebu, mi papá era un tremendo maestro. También recuerdo a Alfredo Rodríguez. Estuvo en la maestranza una niña Manríquez, fue la primera mujer en trabajar en la maestranza de tornera.

En los pabellones vivían 9 familias con habitaciones separadas, estos tenían 2 piezas, cocina y un dormitorio y había que arreglárselas amontonaditos entre 8 o 10 personas en una sola pieza. El sistema de agua se sacaba de la laguna de la Amalia y llegaba a la maestranza y repartía el agua a los pabellones y abastecían también a la planta eléctrica la que suministraba la energía para la gente que vivía en Bocalebu. Eran 9 pabellones los que habían y otras casas solas.

La primera Escuela fue la de Bocalebu todos iban a estudiar a ese lugar.

Los pabellones eran de ladrillos y con el terremoto del 60 algunos se comunicaron entre las paredes y como quedaron medios abiertos la empresa hizo una población más chica cerca del lugar y esos pabellones dejaron de ser habitados.

La casa que aparece arriba grande (foto 4) vivía la familia Günther y la Sra. Chamorro y al lado vivía don Julio Araya. Esa casa se deshizo o quemó después del terremoto.

En el sector de Bocalebu vivían dentro del recinto y en los pabellones y otras casas, gente que lavaba o trabajaba en el lugar y trabajadores particulares.

Lebu era famoso antes por el carbón. En el cerro (foto 4) se bajaba por el risco se hizo la primera mina la Consolidada ya que las vetas de carbón estaban cerca del mar.

Mi papá falleció el año 1952 yo tenía 14 años y el 55 años. Bocalebu me dio la alegría de jugar descalzo, rompernos las uñas, hacernos tajos con los vidrios. Éramos tan felices formábamos el club 21 de Mayo con su sede. Al ver esta

fotografía me produce alegría, nostalgia y ver como Lebu a perdido la fuente laboral. Para mi es una tragedia, en cuanto a un trabajo que hoy en día ya no existe. A mi los recuerdos tocan profundo mi corazón. Mis abuelos eran los jefes del pique Amalia en cuanto a maquinaria. Yo terminé de estudiar a los 13 años comencé a trabajar.

Tengo una historia que contarte: la primera semana que comencé a trabajar mi padre me dijo: oiga hijo usted no va a poder seguir estudiando. Usted va a trabajar y va a pagar su comida y hasta hoy en día lo hago, cuando usted sea hombre va ha tener alimento para sus hijos. Mi papá a mis 14 años un día nos fuimos juntos para el trabajo y me dijo que estaba contento de que yo le había respondido como hijo. Mi padre falleció, no tuve el privilegio de tener a mi padre cuando era adulto.



RELATO DE ENTREVISTADO N°11

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE:	JOSÉ SANTOS MUÑOZ PINCHEIRA.
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	TORNERO EN LA MAESTRANZA
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

- Al observar la fotografía, se detiene en la cuarta imagen, dice recordar muy bien la garita del celador.- Esta fotografía es del año 1940.

Yo trabajé en la maestranza, estaba al frente de la oficina (hace referencia a la sección 2 del documento fotográfico).

Habían unas maquinitas que se llamaban Petróleo y Millaray las que eran utilizadas para diferentes funciones en el taller. Yo trabajaba de tornero mecánico, alrededor de 8 años en 1953. Ganaba 92 pesos, después me fui a Pilpilco. A las máquinas le hacíamos mantención, a los huinches, había harta pega. Yo salí de la Escuela Industrial. Entre mis compañeros de trabajo se encuentran: Julio Díaz, Alberto Barroso, los Sánchez, Rojas y un tornero muy bueno el hermano de Guillermo Rojas. Aquí de este lugar yo salí de sub-técnico.

Los tornos eran una maquinaria con transmisión de correa, con cuidado esta movía un plato enorme y ahí se ubicaba el elemento de trabajo según la pieza que fuera. Es bonito el trabajo pero es sacrificado. La reparaciones las hacíamos los días domingo o feriados. Trabajábamos 8 horas en esos años, pero también hacíamos horas extraordinarias hasta 5 horas más.

Yo viví en los pabellones, habían como 40 familias.

Hay tiempos buenos y tiempos malos, tengo buenos recuerdos con Sánchez, Duran, Rojas, y un montón de personas. Los recuerdos antiguos siempre los cuento a mis amigos y familia. Empecé a trabajar el año 44 a mis 18 años, era muy joven.

RELATO DE ENTREVISTADO N°12

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE:	RUTH MANRIQUEZ MANRIQUEZ.
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	AYUDANTE EN TORNERIA DE LA MAESTRANZA
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Hay un antes y un después en esta fotografía.

En la maestranza trabajé cuando hice mi práctica en el segundo piso de la maestranza, fui ayudante del sr. Alfredo Rodríguez.

En los tornos comencé a reparar los hilos eran tornos a polea fue el año 1971.

En este lugar estaba todo bien ordenado. Ahí trabajaba el señor Alfredo y el Sr. Barroso.

Siento nostalgia de no ver el lugar hoy en día, también recuerdo cuando lo robaron. Yo salí del Liceo Politécnico, fui la primera mujer en salir de mecánica. El lugar yo lo recuerdo de cemento, en el primer piso arreglaban los carros y estaban las fragua y en el segundo piso los tornos. Yo hacía hilos a los pernos para arreglar los carros, era el trabajo de hacer pieza para reparar los carros.

Después no seguí ejerciendo mi labor de tornera, tomé otro camino.

De primera cuando comencé a trabajar era pesado el trabajo, los toldos eran a polea pero me acostumbré. Lo hice y pude. Me ambienté al ambiente.

Estuve un tiempo haciendo la tarja de los trabajadores, el marcado de la hora de llegada y salida. En mi práctica trabajaba de 8 hasta las 4 de la tarde.

Me dan cosas cuando voy a este lugar, hay muy poca cosa hoy en día.

Reconozco en la fotografía la fragua, en donde se daba forma a los fierros.

Yo recuerdo a Don Julio Díaz, todos eran muy buenas personas.

RELATO DE ENTREVISTADO N°13

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE:	GUILLERMO SALGADO CARRASCO.
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	MAESTRO PRIMERO EN LA MAESTRANZA.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Mientras observa la fotografía el sr. Guillermo recuerda la caleta de Bocalebu.

Trabajé en maestranza más de 38 años. Ingresé el 27 de febrero de 1957. Cuando yo entré a la empresa comencé lavando la maestranza, después ascendí a maestro primero. En el gobierno de Freí Montalva pasamos a ser empleados particulares de la empresa. Comenzaron a disminuir personal, nosotros teníamos 5 gratificaciones en el año, medicina gratis, hasta dentista teníamos en ese tiempo. Cuando redujeron el personal antiguo y los demás roles b y c, ya no se tenían las mismas regalías.

Éramos 100 personas en la maestranza todos divididos en diferentes secciones, había un taller de herrería y mecánico.

Yo recuerdo al mejor compañero de trabajo Carlos Esperguel, Damián Díaz era electricistas, Julián Vejar, Abraham Fica, Arturo Salgado.

Mi hermano Arturo Salgado fue ayudante mío (Guarda silencio).

Siento un sentimiento, era tan bonito todo, la maestranza llegó a ser de cuatro pisos. Lo veo como un lugar abandonado olvidado en el tiempo no hay manera de explicar mi sentimiento y que esto casi haya desaparecido.

Cada vez que llegaba un barco se le hacía mantención. Entre los remolcadores se encontraba el Lebu, el Tucapel, después confeccionaron una lancha la que llamábamos la Toyita.

La maestranza era de concreto, las paredes eran de madera, ahí llegaba antes el carbón que producía el pique Anita (piedra negra) se llevaba el carbón por andariveles y llegaba hasta el sector de Bocalebu (eso me lo contaba mi padre Juan Felipe Salgado Bastías el que era minero). Yo estudié en la Escuela Industrial que antes se llamaba Escuela de Artesanos.

Hubo un descuido por parte de todos, dejaron abandonado eso, el Estado no quiso colocar cuidadores en esos tiempos. Me echaron en 1992 desde ahí no voy mucho para allá, para eso lugares, antes era todo tan bonito, me da pena.(Guarda un momento de silencio).

Esta fotografía debe ser de 1940 más o menos, es antigua. Antes había una iglesia Católica en el sector de Bocalebu. Esa iglesia estaba cerca de la casa Errázuriz (sección 3). En esa casa grande blanca que aparece en la imagen 3 vivían técnicos. El administrador era Eleodoro Matte, cuando yo comencé a trabajar, después estuvo el Sr. Salas y Raúl Erazo.

El cerro que aparece en la fotografía esta todo mineado, habían hartas betas aquí en la ciudad.

La Consolidada se encontraba en el cerro (sección 3) con el tiempo se cerró, estaba muy caro el arrastre. Los recuerdo es lo único que está quedando, haber paralizado esto. Ahora último antes que se cerrara este lugar trabajaban 40 personas, no había producción.

RELATO DE ENTREVISTADO N°14

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE:	MARIA RAMIREZ HERNANDEZ
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	HABITANTE DE LOS ANTIGUOS PABELLONES MINEROS.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Esta fotografía me trae muchos recuerdos. Yo llegué pequeña a Bocalebu a vivir con mi familia en los pabellones, la gente era bien unida. En la caleta vivía mi tío Titin Nuñez, era casado con la hermana de mi mamá. Mi tío estaba a cargo de uno de los remolcadores. Había hartó movimiento en este lugar. Al ver esta fotografía me trae bonitos recuerdos, uno relaciona cosas, recuerda amistades, era otra vida, la gente era más unida en los pabellones compartían servicios, como los lavaderos los que eran de cemento y toda la gente lavaba en ese lugar. En los pabellones eran habitaciones pequeñas 2 piezas y la cocina separada.

En ese banco que había en los pabellones jugábamos con todos los niños de Bocalebu a la casineta, al paquito, no se miraba con otros ojos, éramos muy unidos. Nosotros los de Bocalebu nos juntamos periódicamente hoy en día en la casa de Hugo Salazar y de Rosa Fica, hacemos nuestra junta periódica, con la Anita Barra, nos juntamos varios mantenemos la tradición de compartir nuestras experiencias, vivencias y gran amistad. Mi hermano trabajó en la maestranza más de 10 años y mi papá toda una vida en la mina, se llamaba Narciso Ramírez. Me da nostalgia, tantas cosas bonitas, recuerdo que teníamos un bote el que se prestaba a otros obreros que iban a pescar. Recuerdo a mi padre que el último día del mes, él iba a dejar un paquete de vela a la cueva, atravesábamos en bote de Bocalebu a la playa larga.

Ahí nos íbamos caminando para ese sector. El cuándo entró a trabajar en la empresa, él hizo esa promesa. Yo todavía tengo esa tradición. La hermana la Lolita, visitaba una gruta cerca de los pabellones, ella se persignaba siempre con devoción. Íbamos siempre todos a la santita y le llevábamos flores. Yo iba hartito a la casa de Don Julio Díaz, él vivía en casas individuales en el mismo sector, tengo muy buenos recuerdo del él.



RELATO DE ENTREVISTADO N°15

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE:	ELOY SEGUNDO NEIRA ESPINOZA
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	LANCHERO EN EL EMBARCADERO DE CARBON
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Fui lanchero y después huinchero de estibador, sacaba el carbón desde el lanchón al barco. Antes de 1963 trabajé 8 años. Nosotros éramos como 40 estibadores y 40 lancheros. Yo era el más joven cuando trabajaba ahí. Hoy en día voy a cumplir 80 años.

Esta fotografía que observo es de 1940 aproximado. Reconozco muy bien el lavado, la maestranza, la oficina y los embarques. Yo viví en los pabellones eran de ladrillos. Ahí se criaron todo los hijos de los trabajadores. Yo siento nostalgia, pena, al recordar.

A pala todos trabajábamos en el embarque. En este lugar hubieron varios accidentes, en los lanchones. Algunos usaban guantes pero era incómodo trabajar en los huinches.

Entre los remolcadores estaba el Lebu y el Elvira y los barcos el Puchoco, Jones Wilson, el Boca-Maule, estos barcos hacían más de 15 mil toneladas.

Mi padre trabajó igual en los embarcaderos Elois segundo Neira de la Rosa, heredé el trabajo de mi padre.

El Sr. Elois comparte unas fotografías de los embarcaderos y su carnet de marino mercante.

RELATO DE ENTREVISTADO N°16

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA
INFORMANTE:	MANUEL HUAIQUE PARRA
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	LAVADOR DE CARBON
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Yo trabajé 12 años en el lavado de carbón, hasta el 2006 que se cerró el lavado antiguo. Esta fotografía debe ser del 1960. La planta era artesanal no había maquinaria esto era todo trabajado a mano.

El carbón era transportado por correas transportadoras y de ahí caía una ruma de carbón al mismo tiempo un chorro de agua de 12 pulgadas, ahí uno con la pala lavaba el carbón. Trabajábamos 8 horas en 3 turnos diferentes. En ese tiempo el ferrocarril permitía en el transporte de carbón.

Reuquen, Torres, Ceballos, Peñeque, el Lolo, y varios más, éramos como 6 viejos que trabajábamos lavando el carbón. Siento nostalgia al ver fotografías, yo viví en los pabellones de la Amalia los que eran muy similares a los de Bocalebu.

Recuerdo los caballos que ayudaban a llevar el carbón, había un caballo el que le llamaban “el Moro”, el que trabajaba solo, no paraba, sabía la ruta de memoria y lo que tenía que hacer.

Esto quedó en una agonía, había como recuperar el lugar pero el gobierno cerró la empresa. Accidentes de las minas pasaban todo el tiempo, antes esto era más artesanal pero podía recuperarse y se dejó al olvido. Toda mi familia trabajó aquí. Mi padre se llamaba Nazareno Huaique él era minero, mi hermano también trabajó en el lavado, todos trabajamos ligados al carbón.

RELATO DE ENTREVISTADO N°17

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	JOSÉ NAVARRO SALAZAR.
LUGAR:	LEBU.
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	LAVADOR DE CARBÓN.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Mientras observa la fotografía el Sr. Navarro comenta que trabajó 29 años para la empresa Carbonífera Victoria de Lebu.

Mi trabajo era despachar los camiones para la planta de lavado, entregar los explosivos. En la planta de lavado trabajé 17 años después me fui para la mina. El carbón llegaba desde la mina a Bocalebu, por el huinche se iban los carros y por las jaulas comunicaban la entrega a las canoas. El huincherero, el puntillero, ahí trabajaban 7 personas. Esta planta era toda de madera. Todos mis hermanos trabajaron en la empresa. Mi padre murió el año 1948 en la Consolidada, se llamaba José del Carmen Navarro Navarro. Toda mi familia trabajó para la empresa. Tenía 21 años cuando comencé a trabajar en ella. La maestranza, la oficina de CARVILE, recorría todo este espacio.

En la planta de lavado trabajé junto a Manuel Licancura, con Garrido, Abraham Mora era el jefe, entre otros. Este lugar me trae recuerdos, antes no habían casas cerca de la industria solo los pabellones lo demás eran vegas. La industria, era nuestra fuente de trabajo, el carbón era necesario. Hoy todavía hay pirquenes. Podría haber seguido trabajando en este lugar, igual se tomaron malas decisiones. Mi padre murió en la mina se cortó el huinche, el era joven cuando murió. Esto me trae nostalgia, el recordar.

Era bonito cuando se cargaban los barcos. Habían 4 socavones donde se llenaban los carros de carbón que eran tirados por los caballos los que los iban a descargar al muelle de embarque. Luego las lanchas transportaban este mineral a los barcos.

RELATO DE ENTREVISTADO N°18

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	ARNOLDO BUENO SAAVEDRA.
LUGAR:	LEBU.
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	MAESTRO SOLDADOR EN LA MAESTRANZA.
ENTREVISTADO POR	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Trabajé en la maestranza 16 años. En el año '70, esta era de un piso y el taller eléctrico era de dos pisos. Aquí se trabajaba la corriente con motor. Ya esto era antiguo. En la maestranza se fabricaban carros, había herrería, se hacían herramientas, hachas. Yo era soldador mecánico empleado particular. Recuerdo a varios amigos que trabajaron conmigo Andrés Monsálvez, Neftalí Lobos Heriberto Peña, Ruperto Caamaño, Gustavo Carrillo, Juan Carrillo, René Salgado, Barroso que era tornero, Alfredo Rodríguez, Arnoldo Lobos, Ramón Salgado que era ayudante mecánico.

Nos juntábamos todos, íbamos a la Fortuna a comernos una vaquilla en tiempo libre, éramos muy unidos.

Siento nostalgia acá todo lo echaron abajo. En Bocalebu están los pabellones y también casas individuales que ocupaban los técnicos o jefes.

Todo este lugar lo recuerdo yo; la administración, los lavaderos de carbón.

Yo viví 8 meses en los pabellones de Bocalebu, después me trasladé a la población Esmeralda, cercana al lugar.

En la desembocadura (sección 4) está la garita del cuidador. Esto quedó al olvido mucho tiempo, también por el robo de madera, desmantelaron este lugar. Pero ahora espero que con el parque se impulse al turismo.

En mis pasatiempos me dedicaba a la pesca y tantos otros. El cerro igual cambio su estructura. Los carros llegaban tirados por un huinche a los lavaderos y ahí estaban las canoas donde lavaban el carbón. La empresa tenía una radio transmisora que comunicaba a todos para saber que estaba ocurriendo en el

territorio. La planta eléctrica tenía un tubo donde salía un humo ese era como de 10 metros. Eso ya no se encontraba cuando yo entré a trabajar. Esta foto debe ser de 1940 aprox. es muy antigua, tiene muchos años.

Yo me crié guachito, en Plegaria, en el pabellón Santiago con mi madre, era vecino de mi esposa. Queda entre Curanilahue y Pilpilco. Primero llegamos a los pabellones de la Amalia y después me trasladé con mi esposa a los pabellones de Bocalebu.

La bomba en este lugar se utilizaba para lavar el carbón, el agua la sacaban desde el río.(sección 3). El lavado tenía unos postes altos de madera. De maestranza recuerdo a don Tránsito Mendoza, Jorge Mendoza, Rolando Padilla Álvaro Sáez, Hugo Tapia, el finado Arturo Salgado, Juan Carrillo, Los Duranes, el Chuma, Guillermo Salgado, Tayo Ortiz, Manuel Muñoz, Pedro Yepsen, Raúl Silva. Tantos amigos y conocidos que formaron parte de esta industria.



RELATO DE ENTREVISTADO N°19

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	GUMERCINDA CISTERNA ALARCON.
LUGAR:	LEBU.
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	HABITANTE DE LOS ANTIGUOS PABELLONES MINEROS.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

(Vivió en los Pabellones junto a su esposo Arnoldo Bueno, trabajador de la Maestranza).

Esta fotografía debe ser de 1940, Tantos años que tuvo vida este lugar.

La vida en los tiempos que viví nunca tuve un problema con un vecino, vivíamos en comunidad. Los baños, el horno y los lavaderos compartíamos, íbamos al horno y colocábamos una astilla, era la señal del turno, el que respetábamos con nuestras vecinas.

Los pabellones eran 4 piezas, un comedor y dormitorios. Antes era tan lindo este lugar (mientras observa la fotografía). Tengo buenos recuerdos de vivir en este lugar, habían buenas vecinas como la señora Chela de Ñacho, la mamá de Chicho, era tan buena esa señora. No sabía cómo hacer pan, ella tan amorosa me enseñó.

Cerca de los pabellones había una virgen, pero no sé qué ocurrió con ella.

Yo estoy consciente de que uno tiene que vivir el presente, soy una persona que ni a la muerte le tengo miedo. El pasado es pasado, nosotros tenemos que vivir el presente y el futuro. Del pasado me llevo los buenos recuerdos.

Nacimos en el mismo pabellón con Arnoldo, crecimos y nos casamos, toda una vida juntos (La señora Gumersinda comparte unas fotografías junto a su esposo, de los años de su juventud).

RELATO DE ENTREVISTADO N°20

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	OSCAR ROJAS ESCARES.
LUGAR:	LEBU.
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	REPARADOR EN MAESTRANZA Y EMBARCADOR DE CARBON.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Entre los elementos que reconozco de la fotografía, están: La maestranza, la planta de lavado, la casa del jefe de maestranza y parte del embarcadero.

Yo era maestro en la empresa, tenía que ver con las reparaciones, hacia cocina, hornos de ladrillos de barro, artesanal para lavar. Yo la mayor parte de mi vida fui estibador.

La producción de la planta del lavado se depositaba en la cancha de almacenamiento de carbón.

(En la sección 3) Había una bomba la que se utilizaba para lavar el carbón.

Yo trabajé 5 años del año 1970 a 1975, viendo todo este sector. En la maestranza estaba el taller de carpintería, habíamos como unos 20 en diferentes sectores. Habían mueblistas, carpinteros. Hacíamos reparaciones de casa, ya que antes los techos eran de teja. Reparábamos todo, arreglábamos materiales, cualquier herramienta que nos mandaban hacer. En ese tiempo el jefe superior era Neftalí Gallardo y el jefe de maestranza era Julio Díaz y el Tato Mendoza era jefe de personal, tenía un sector donde el supervisaba.

Recuerdo a mis compañeros, Dagoberto Ancaman, Alarcón, Nolberto Núñez, era el jefe de varadero. Remolcadores en el Tucapel lo manejaba don Carlos Alarcón, después Agustín Núñez. y el Lebu lo manejaba Villegas.

Yo anduve navegando en el Boca-maúle, en el Almendro y en el Puchoco los que llegaban hasta Caldera, a una fundición llevábamos el carbón.

Yo recuerdo mi juventud mi labor de trabajo en este sector, lo que fue la maestranza de Bocalebu tenía de todo. Llegó a tener 4 tornos la maestranza. Recuerdo a Barroso, el era tornero. Había una máquina moderna, que ni ASMAR tenía lo que

nuestra empresa tenía.

Se habló mucho que a los mineros le pagaron y le reconocieron la antigüedad total conformidad a su desempeño, cuando cerró la empresa a los trabajadores.

La empresa nos daba overoles de mezclilla y zapatos. Para mí la empresa me recuerda en si la cerró de la mina, tanta gente que quiso que la mina se cerrara... no fue el estado mismo. Hoy en día la mina Costa, está produciendo, la entregaron hay mucho carbón, hay como 30 hombres trabajando, incluso están trabajando con generadores propios a petróleo para trabajar con el huinche.

Fui también buzo alrededor de 20 años, lo que recuerdo con pasión.

El entrevistado comparte unas fotos íntimas de su vida en el mar.



RELATO DE ENTREVISTADO N°21

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	ABRAHAM FICA RIFO.
LUGAR:	LEBU.
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	MECANICO EN LA MAESTRANZA.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Fui Mecánico en la maestranza alrededor de 27 años, trabajaba en reparación de bombas para la mina. Trabaje 5 años en los embarques, fui Lancharo.

Yo nací en los pabellones de ladrillos en los cercano al 1960. Esto eran de ladrillos y de teja el techo y madera. Vivían más de 50 familias en ese lugar. Mi padre fue minero José Manuel Fica.

Tengo tantos recuerdos de mis amigos y compañeros. Desde los 16 años trabajé en los embarques. Antes era bonito eso. Siento nostalgia tantos años, tantos compañeros de trabajo, era joven cuando comencé a trabajar. Para mí fue un aporte valioso trabajar en la maestranza. Fui elegido el “mejor compañero de trabajo en este lugar”, tengo buenos recuerdos, nos sentíamos unidos. Me gustaba enseñar y compartir mis conocimientos, trabajé con René Salgado fui 10 años ayudante. El jefe de la planta de lavado en ese tiempo era Eduardo Delaveau.

Los percherones estuvieron antes del 73. Como en esa fecha pararon los embarques y ahí me dieron pega en la maestranza. Yo estudié en la Escuela Industrial por lo que tuve la oportunidad de seguir en la empresa.

La maestranza antes era la planta de lavado antiguamente. Al lado estaba la oficina de pago. En la casa de huéspedes recibían a la gente que llegaba de los barcos.

El entrevistado Abraham Fica comparte varias fotografías que colecciona del lugar de diferentes medios.

RELATO DE ENTREVISTADO N°22

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	GASTON ORLANDO YEPSSEN.
LUGAR:	LEBU
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	LANCHERO EN EL EMBARCADERO.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

En el año 1964 trabajé en los embarques, yo era lanchero. El traslado de los carros de carbón al muelle, eran tirados por caballo hasta el año 1971 tiempo en que se paralizó esta área de trabajo. A continuación de la fotografía continuaba el muelle de embarque.

Los carros hacían 3 toneladas y media. Los socavones eran 3, las canchas de carbón tenían 3 muelles, antiguamente el carbón venía de la Consolidada. Llegaban al venado y había una corriente y ahí los carros eran tirados a la planta de lavado de carbón. Se vaciaba el carbón y se tiraba para un corriente de vuelta el carro.

En los embarcaderos trabajó Moisés Salgado, Samuel Salazar, Alejandro Fritz, Eduardo Matamata Ireño Riffo, Nicolás Candía, nosotros éramos lancheros y vivíamos en Bocalebu.

En la Caleta (la que está cercana a la cuarta sección de la fotografía doc.). Vivía el Cholo y el Pato Salgado.

Jorge Yepsen era mi tío y era maquinista en el remolcador Tucapel, el jefe de embarque era Nolberto Núñez.

Los barcos que venían eran el Puchoco, el Raulí, el Federico Schwager, el Boca-Maulé el Jhons Wilson, el Ecomaría el más chico era de 4 mil toneladas. Entre los remolcadores y barcos se encontraba el Tucapel, el Lebu, el Olga, el Lindor, el Lautaro ese llegó de Lirquén de la refinería de allá y la Victoria.

Antes allá era más bonito, había una cancha de tenis cerca de la administración por el año 50', ese tiempo comencé haciendo el aseo en la oficina.

En ese tiempo el sector fue importante, mucha gente llegó al muelle, lo recuerdo.

De los socavones se sacaba el carbón en carro, tirado por caballo manejado por dos personas, el caballerizo y el colero, conduciéndolo hasta el muelle de embarque, ahí había una jaula para depositarlo. Entre los carbones se encontraba el polvillo y carboncillo.

Antes del 50 se embarcaba la madera, la arveja, trigo, la harina, en el puerto.

En los embarques trabajaban 32 lancharos eran 8 lanchas y 30 estibadores.

Los estibadores trabajaban en el barco y los lancharos desembarcaban el carbón en la lancha, los estibadores trabajaban en los huinches para depositar el carbón en los barcos.

Esta fotografía debe ser del 40 aprox. es antigua.

Gastón comparte unas fotografías de los embarcaderos donde explica el proceso del carbón en este lugar.



RELATO DE ENTREVISTADO N°23

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	JUAN DIAZ VILLARROEL.
LUGAR:	LEBU.
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	JEFE CANCHA DE ACOPIO, JORNALES Y CONTABILIDAD.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

En mis principios trabajé en Córico en interior mina, yo conozco bien las faenas de extracción del carbón. Esta fotografía debe ser del año 35.-

Todas las empresas distribuían las 24 horas en 3 turnos, en cuanto a la faena de extracción del carbón.

8 de la mañana a 4 de la tarde: La mina se preparaba iban los contratistas a ver y revisar. De 4 de la tarde a 12 de la noche turno de extracción de carbón y de 12 de la noche a 8 de la mañana turno de extracción de carbón.

Me tocaba hacer los comprobantes diarios, los asientos de maestranzas y todos los valores que habían. Llevábamos todas las cuentas, arqueo de caja y tenía relación directamente con los embarques, le hacíamos los pagos a los embarcadores y lancharos ellos tenían otros sistemas de pago.

En nuestra época por los años 60 hasta el año 70 más o menos la empresa estuvo trabajando bien la explotación era de 400 toneladas diarias. Nosotros teníamos una gerencia en Santiago y habían empleados pagados por la empresa que estaban allá y eso también iba incluido al cuadro de costo.

La empresa era dueña de todo el sector Bocalebu, en los pabellones vivía la gente que trabajaba en la planta de lavado, maestranza y aparte estaban los pabellones del sector Amalia. Posteriormente se hizo población en el sector Santa Fe.

La casa administración era habitada por don Roberto Günther y habían otras casas grandes y bien bonitas como el casino de los empleados .

“En la fotografía recién estaban empezando a construir la planta de lavado, posteriormente se hicieron más construcciones”.

Se le pagaba a los trabajadores el día 5 y día 6 de cada mes. En los años 1966 la cantidad de trabajadores que tenía la empresa alcanzaba a los 1480 obreros en total eran 1230 obreros y el otro grupo de 200 obreros estaba con licencia médica por diferentes motivos. Todo se hacía a mano y a máquina, era rápido el trabajo.

Mensualmente llegaba el Alerce y el Puchoco (embarcaciones), todos los meses a cargar 6000 mil toneladas los que llevaban el carbón a Caldera.

El carbón de Lebu era unos de los carbones de mejores calidad de toda Sudamérica en cada embarque que se hacía se llevaban unas muestras a la Universidad de Concepción para verle la ceniza la humedad, la caloría y mayor parte oscilaba en 8.600 calorías, eso era muy bueno cosa que los carbones de Lota con fuerza tenían 5000 mil calorías y para aumentar su potencial lo mezclaban con carbón de Lebu para venderlo.

La mayoría de las vetas de carbón están en la zona de Quinahue, la mejor extracción del carbón es por pique. El día que llegue una empresa extranjera se va a llenar las manos de dinero.

El Campeonato laboral fue el año 60 (comparte unas fotografías) jugaba en la selección de CARVILE, Carlos Alarcón trabajaba de empleado jornal, Sergio Hermosilla trabajó en la cancha de madera, Ortiz trabajó en maestranza, Julio Soto era junior de jornales, Rogel trabajó en el interior de mina, era polvorero.

Patrimonio para mí es conservar las cosas tal como son.

Por el año 1928 Lebu contaba con más población minera que ahora. Corría el pique Anita, Fortuna y unas minas de los Ebenesperger, entre otros.

Todo se perdió por la política; todos los pueblos se tienen lo que merecen, nosotros no hemos luchado por Lebu, ni por mantener nuestras cosas.

RELATO DE ENTREVISTADO N°24

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	JULIAN VEJAR ARCE.
LUGAR:	LEBU.
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	TRABAJADOR DEL TALLER ELECTRICO EN MAESTRANZA.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

Esta fotografía debe ser de mucho antes del año 1968 y a lo mejor de antes.

Conozco todo este sector yo viví aquí (observa la fotografía).

En la sala de bomba tiraban unas cañerías y llegaba el agua arriba en los lavaderos por las canoas, donde se limpiaba el carbón.

Yo trabajé en la maestranza. Cuando yo entré en el segundo piso se guardaba una lamparera y el tercer piso no se ocupaba. En el año 1987 me inicié en mi trabajo. Cuando yo era cabro había harto carbón, antes del año 1973. Mi padre llegó el año 1968 y trabajó hasta el año 1979, se llamaba Hernán Vejar era bobinador, lo que consistía en cambiar el alambre interior al motor. Yo viví desde los 8 años en los pabellones, era solo una hilera y estaba dividida en 10 pabellones ahí vivíamos todos uno al lado del otro, la cocina estaba separada de los dormitorios. Todo era de madera y las chimeneas eran de cemento y una cubierta de fierro. En ese tiempo que yo vivía había pizarreño. Nosotros jugábamos, en todos estos lados veníamos a mirar los caballos (los percherones). No existía la población Esmeralda llegaba hasta la calle Mackay todo el pueblo, después hicieron la población Lebu. Yo venía con mi familia desde Pilpilco.

La termoeléctrica que había funcionaba en base a carbón. Cuando yo llegué esta ya no funcionaba.

Eduardo Delaveau era el jefe de la planta de lavado (parte administrativa) de los embarques de todo eso se encargaba él.

El maestro Casanova, Froilán Vera, Julio Salazar, Rolando Padilla, José Obrequé eran los que trabajaban en el taller eléctrico conmigo. Trabajé en el mismo lugar de

mi padre, en la maestranza. Yo tuve la suerte de quedar a cargo del taller eléctrico, hacía de todo, se fabricaban carros, tolvas para dar vuelta el carbón. Después se insertó la mujer de secretaría, harto después.

Siento nostalgia al ver una fotografía de este sector, me trae recuerdos desde mi niñez. Antes no era como ahora, jugábamos entre todos los niños de los pabellones, salíamos al cerro a jugar.

La mina se fue agrandando, el carbón quedaba más lejos, como salía más caro, eso iba encareciendo el carbón y cada vez más se fue ocupando menos este mineral. Llegó un momento en que Chile comenzó a traer carbón de Colombia y eso encareció todo y la empresa se fue endeudando y no habían ganancias y el Estado se cansó de prestar dinero y decidió cerrar la empresa.



RELATO DE ENTREVISTADO N°25

TIPO:	ENTREVISTA SEMIESTRUCTURADA.
INFORMANTE:	PEDRO SEGUNDO YEPSEN YEPSEN.
LUGAR:	LEBU.
PROFESION Y/O RELACION CON EL SECTOR BOCALEBU:	EMBOBINADOR EN LA MAESTRANZA, NACIÓ EN LA CALETA DE BOCALEBU.
ENTREVISTADO POR:	GLORIA ROSSEL SALGADO.

La maestranza hace poco la demolieron, yo trabajaba en el segundo piso, donde se encontraba el taller de embobinado, en el primer piso la herrería donde se encontraban los tornos y en el tercer piso se guardaban los materiales (mientras observa la segunda sección de la fotografía doc.).

(En la sección 3 de la imagen comenta)

Un huinche tenía una capacidad de 40 carros y un carro una tonelada de carbón. En el proceso del carbón, toda la tosca iba quedando arriba y el carbón se lo lleva el agua. Todas las impurezas iban quedando atrás. Salían tres clases de carbón el polvillo, el $\frac{3}{4}$ era el que compraba la empresa IANSA, para hacer la azúcar y otro granado que salía en grande. De las canoas, el carbón iba a unos harneros, este tenía tres mallas y ahí iba saliendo el carbón como se requería. Los lavaderos eran todo de madera.

Entre algunos amigos que recuerdo se encuentran Julio Díaz, Tránsito Mendoza, Alfredo Rodríguez, Narciso Ramírez y otros. Gran parte de los lebulenses ya fallecieron.

Yo antes que comenzara a trabajar en la maestranza trabajé en la casa de administración la que tenía 40 piezas. En el año 1940 se fue el administrador René Vergara Mansilla, él me dijo: yo me voy, pídemelo que quieras. Siempre la persona aspira más, yo empecé ahí de mozo con esfuerzo tuve la oportunidad de trabajar en la maestranza, ingresar al taller eléctrico el primero de agosto de 1951. El primer administrador fue Eleodoro Matte él fue la persona que trajo el primer automóvil a Lebu.

Salí de CARVILE el año 1980 y mi jubilación fue de 5 mil pesos, trabajando 30 años

en la empresa.

Yo viví en los pabellones junto mi esposa María Humilda Monsálvez, la conocí el año 1960 en este lugar, fui la última vez que bebí, me casé y lo celebramos 3 días en los pabellones mi casamiento, más de 100 litros de vino, lo pasamos muy bien, fue una tremenda fiesta.

Mi padre era minero, él se llamaba Narciso Ramírez, el trabajó en la mina.

La fotografía que he estado observando debe ser de 1930 yo nací en los pabellones el año 1934 y este lugar ya estaba funcionando.

Yo en mis 30 años de servicio tuve 3 accidentes. Cuando yo me accidenté con un poste de madera, estaba sujeto a las líneas de alambre, por sujetarlo me quebré la mano, tengo la mano rellena. No habían muchas medidas de trabajo, no existía mucha seguridad para los trabajadores.

Lebu fue un pueblo de mucho auge, ahora no tanto, no hay este tipo de embarques, el carbón dio vida a esta ciudad. Después el gobierno pidió carbón al extranjero.

Una vuelta me tocó venirme como las 12 de la noche de maestranza, cuando venía para la casa cerca de los pabellones de repente me salió un perro grande yo siempre me traía un pedazo de carbón para la casa. Cuando aparecía un perro grande se decía que ocurría algo malo, así fue un compañero de trabajo, a las pocas semanas murió.

En el embarcadero los barcos que llegaban eran los más bonitos, provenientes de Noruega en busca de carbón.

Siento muchos sentimientos al ver una fotografía - Pedro Yepsen comparte unas fotografías.-

1. Parte del lavado que ya estaba deteriorado ahí llegaba el carbón en esa parte estaban las jaulas.

2. Tomás Durán herrero en la maestranza, Pedro Fica y Hugo Tapia. En el yunque

3.- Maestros. Y visitantes que venían a compartir experiencias

Palabras significativas durante los relatos.

Entrevistados.	Palabras significativas durante los relatos.
1	Recuerdos, carbón, mayordomo, tren de ferrocarril, servicios.
2	Maestranza, pique, extracción, electricidad, huinches.
3	Sacrificio, ENACAR, crisis, obreros, vestigios.
4	Talleres, auge, recuerdos lindos y tristes, carros, trabajo.
5	Maestranza, situación económica, mecánico, necesidades básicas, pabellones, comunidad, familia, sector Bocalebu.
6	Maestranza, nostalgia, Roberto Günter, Patrimonio, empresa.
7	Cables, planta de lavado, Delaveau, canoas, Puchoco, lanchones, caballos percherones.
8	Lavaderos, Tucapel, toneladas, bombas, carbón granado, 3/8, 5/8, ferrocarril, pena, Consolidada.
9	Taller eléctrico, accidentes, rústico, horno, cancha de tenis, administración, Puchoco, Boca-Maule, cancha de basquetbol.
10	Fundición, maquinaria, nostalgia, fotografía, pabellones, habitaciones, terremoto.
11	Oficina, huinches, maquinaria, sacrificio, buenos recuerdos.
12	Ayudante, pernos, carros, fragua.
13	Caleta de Bocalebu, sentimiento, olvido, tiempo, barcos, remolcadores, Lebu, Tucapel, maestranza, pique Anita, abandonado, consolidada. Fotografía
14	Familia, pabellones, habitaciones, servicios, carros, carbón, nostalgia, tradición.
15	Huinchero, estibador, embarques, Puchoco, Jones Wilson, Boca Maule, toneladas.
16	Planta artesanal, nostalgia, trabajo a mano, ferrocarril, transporte de carbón. Lavaderos
17	Huinche, carros, fuente de trabajo, socavones, lanchas.
18	Maestranza, soldador, mecánico, nostalgia, desembocadura, carros, transmisora, amigos, conocidos, río, agua.
19	Comunidad, hornos, lavaderos, piezas, dormitorio.
20	Embarcadero, reparaciones, hornos, ladrillos, caldera, fundición, Almendro. Fotografía
21	Bombas, pabellones, 50 familias, ayudantes, mejor compañero, percherones.
22	Embarques, lavaderos, fotografía, familia, amigos.
23	Jornales, contabilidad, Patrimonio, campeonato laboral, pueblo.
24	Fotografía, Familia, taller eléctrico, nostalgia, padre.
25	Carros, CARVILE, mina, amigos, recuerdos.

[Tabla n°12. Palabras significativas de los relatos. Autoría propia].

Catastro de antecedentes recolectados en las entrevistas.

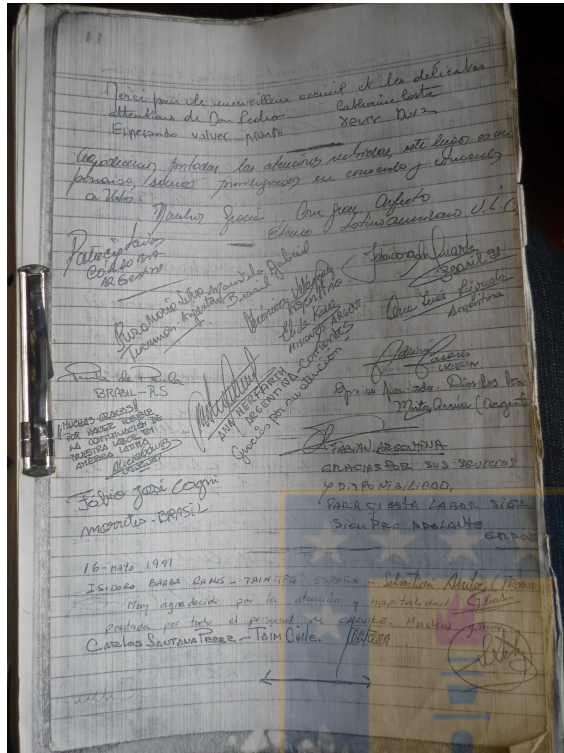
N°	Padres Trabajaron en Industria Carbonífera		Vivieron			Emociones		¿Cuál?
			Pabellones		Caleta			
1	Sí		Sí			Sí		Pena
2	Sí		Sí			Sí		Nostalgia
3		No		No		Sí		-
4	Sí		Sí			Sí		Alegría, Tristeza
5		No	Sí			Sí		Buenos Recuerdos, Nostalgia
6	Sí				Sí			Nostalgia
7		No		No		Sí		Nostalgia
8	Sí		Sí			Sí		Pena
9	Sí		Sí			Sí		Nostalgia
10	Sí		Sí			Sí		Pena, Alegría
11		No		No			No	
12		No		No			No	
13	Sí		Sí			Sí		Alegría, Nostalgia
14	Sí		Sí			Sí		Pena
15	Sí			No		Sí		Tristeza, Alegría
16	Sí		Sí			Sí		Muchas
17	Sí		Sí			Sí		-
18		No	Sí			Sí		Pena
19		No	Sí				No	
20		No		No		Sí		Alegría, Pena
21	Sí		Sí			Sí		Nostalgia, Alegría
22		No			Sí	Sí		Nostalgia
23		No		No		Sí		Enojo, Pena, Tristeza
24	Sí		Sí			Sí		Pena, Alegría
25	Sí		Sí			Sí		Nostalgia

[Tabla n°13. Catastro de antecedentes recolectados en las entrevistas. Autoría propia].

		Adelantos Tecnológicos			Relación del Patrimonio		
Nº	Años Fotografía	Ferrocarril	Electricidad	Otro	Existe Resguardo	Existe Interés	No Resguardo
1	1940	Sí					Sí
2	1940	Sí				Sí	
3	1930	Sí					Sí
4	1930	Sí	Sí				Sí
5	1940	Sí					Sí
6	1935	Sí					Sí
7	1955	Sí				Sí	
8	1950	Sí	Sí				Sí
9	1945		Sí			Sí	
10	1940	Sí					Sí
11	1940	Sí				Sí	
12	1935	Sí	Sí		Sí		
13	1940		Sí			Sí	
14	1935	Sí			Sí		
15	1940	Sí				Sí	
16	1960	Sí			Sí		
17	1945		Sí			Sí	
18	1940		Sí			Sí	
19	1940	Sí				Sí	
20	1935	Sí				Sí	Sí
21	1935	Sí			Sí		
22	1940		Sí			Sí	
23	1935	Sí		Sí			Sí
24	1935	Sí		Sí		Sí	
25	1930	Sí	Sí	Sí		Sí	

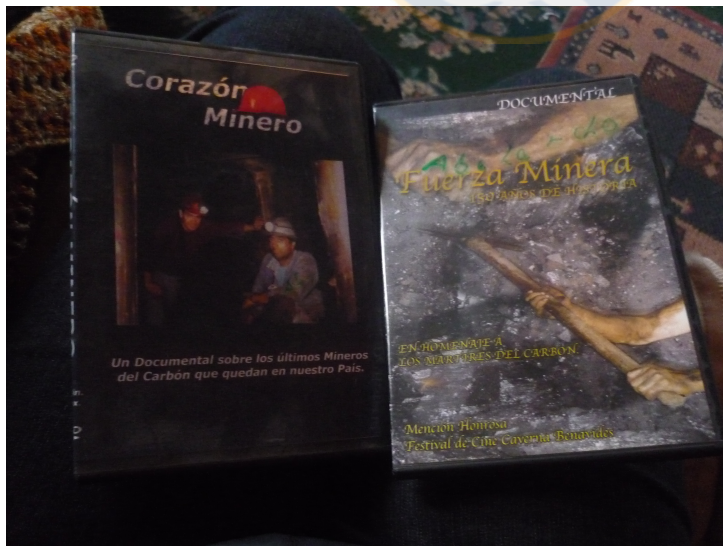
[Tabla nº14. Adelantos tecnológicos y relación con el patrimonio v/s entrevistados. Autoría propia].

Documentación facilitada por los entrevistados



Libro de Agradecimiento de visitantes a la Mansión Errázuriz. Este Documento don Pedro lo guarda como testimonio de una época ya pasada donde el mantiene muchos recuerdos de los visitantes al lugar. (entre 1988 y 1991).

[Figura nº19. Libro de Agradecimiento de visitantes a la Mansión Errázuriz.1988- 1991. Fuente: P. Alarcón].



El Sr. Abelardo Facilitó dos documentales “Fuerza minera” y “Corazón minero”. Del autor Héctor Vergara.

[Figura nº20. Documentales fuerza minera y corazón minero. Fuente: Facilitado A. Castro].

Otras fotografías.



Cocinería,
mansión Errázuriz
Fotografía
facilitada por
Pedro Alarcón.

[Figura nº21. Cocinería mansión Errázuriz. Fuente: Fotografía de P. Alarcón].



En la mina
(CARVILE)
Abelardo
Castro Junto
a visitantes
extranjeros
1980.

[Figura nº22. En la mina CARVILE. 1980. Fuente: Fotografía de A. Castro].

Amigos y compañeros de trabajo mencionados por los entrevistados.

Los entrevistados mencionan con cariño y respeto los nombres de amigos compañeros de trabajo y familiares que vivieron cercanos al sector carbonífero. Los nombres aparecen de forma espontánea en los relatos narrados los que se dan a conocer a continuación:

Personas recordadas por los entrevistados:		
Raúl Erazo	Alberto Barroso.	Dagoberto Encaman
Tello Fundé	Guillermo Rojas	Villegas
Roberto Gunter	Carlos Esperguel	Moisés Salgado
Froilán Vera	Damián Díaz	Alejandro Fritz
Juan Gómez	Arturo Salgado	Irenio Riffo
Eleuterio Casanova	Eleodoro Matte	Jorge Yepes
Carlos Cayupe	Andrés Monsalves	Rosa Fica
Honorio Ortiz	Neftalí Lobos	Manuel Licancura
Badilla	Heriberto Peña	Agustín Núñez
Neftalí Gallardo	Ruperto Rodríguez	Nolberto Núñez
Julio Araya	Arnoldo Lobos	Eloy Segundo de la Rosa
Juan Fernández	Ramón Salgado	Samuel Salazar
Juan Bautista Sánchez	Tránsito Mendoza	Eduardo Matamata
Sergio Durán	Jorge Mendoza	Nicolás Candía
Víctor Manuel Sanhueza	Álvaro Sáez	Hugo Salazar
Hugo Tapia	Juan Carrillo	Carlos Alarcón
Guillermo Salgado	Tomas Durán	José del Carmen Navarro
Octavio Ortiz	Manuel Muñoz	Garrido
Raúl Silva	Rene Salgado	
Eduardo Delaveau	Julio Salazar	
José Obreque	Narciso Ramírez	
María Monsalves	Noé Bizama	

[Tabla n°15. Nombre de personas mencionadas en las entrevistas. Autoría propia].

Fotografías de entrevistados.



Pedro Alarcón Ruiz



Julio Díaz Díaz



Abelardo Castro Ortiz



Alfredo Jaramillo Monzalves



Rosalva Parra Saéz



Alfredo Rodríguez Sánchez



Abraham Mora Mora



Jorge Sánchez Rodríguez



Rolando Padilla Fernández



Pedro Sánchez Aravena



José Muñoz Pincheira



Ruth Manriquez Manriquez



Guillermo Salgado Carrasco



María Ramírez Hernández



Eloy Neira Espinoza



Manuel Huaique Parra



José Navarro Salazar



Arnoldo Bueno Saavedra



Gumercinda Cisterna Alarcón



Oscar Rojas Escares



Abraham Fica Rifo



Gaston Yepsen



Juan Díaz Villaroel



Julián Vejar Arce



Pedro Yepen Yepsen.

Los entrevistados en concordancia total con sus relatos, de manera voluntaria y sin que se les exigiera realizarlo, solicitan que se les realice un registro fotográfico de retrato personal, con el cual sus memorias mantengan su identidad de pertenencia con el sector carbonífero de Bocalebu.

Palabras Claves:

Bocalebu: Lugar denominado al entorno del río, mar y playa que circunda ese sector geográfico.

CARVILE: Carbonífera Victoria de Lebu.

Embarcadero: Lugar donde se embarcaba el carbón en faluchos llevado por remolcadores a los barcos.

ENACAR: Empresa Nacional del Carbón.

Estibador: Persona que realiza la carga del carbón en la bodega de los barcos.

Falucho: Lanchas anchas de madera o de fierro que transportaban el carbón.

Huinche: Cables de acero que aseguraban el deslizamiento de los carros de carbón hacia el interior o exterior de la mina.

IANSA: Industria azucarera nacional sociedad Anónima.

Industria Carbonífera Victoria de Lebu: empresa productora del carbón de piedra existente en la zona que llevó a efecto la extracción y producción del carbón.

Lanchero: Estos eran los trabajadores a cargo de llenar la lancha de carbón y conducirla al barco.(Tripulante de lancha).

Lavaderos de carbón: Lugar donde se realizaba la limpieza y lavado de carbón. Ubicada cerca de la desembocadura del río Lebu dependiendo de la empresa del carbón existente.

Lebu: proviene de la palabra mapuche Leuvu o leufu que significa precisamente “río” en lengua mapuche.

Maestranza: Lugar donde se reparaban y mantenían la maquinaria que realizaban las labores de recepción y entrega del carbón en los diferentes puntos de explotación.

Minero: Hombre que labora en las distintas faenas de explotación del carbón.

Pabellones: Eran las viviendas donde habitaban las familias de los mineros en comunidad donde compartían los servicios de agua, electricidad y otros.

Pique: Perforado semi-vertical que se hace en la tierra para extraer carbón.

Sala de Bombas: Donde se accionaban motores eléctricos para bombear el agua del río a través de grandes tubos, cuya aguas permitían el lavado del carbón en el lavadero.

